

CONTENUTO

1. SICUREZZA.....	6	5. INSTALLAZIONE	29
INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	6	Altezza specchio di poppa	29
2. UBICAZIONE ETICHETTE DI SICUREZZA	8	Posizione	30
3. IDENTIFICAZIONE COMPONENTI.....	10	Altezza di installazione.....	30
4. COMANDI E CARATTERISTICHE	14	Installazione Motore Fuoribordo.....	31
Leva di comando a distanza.....	14	Controllo Angolo Motore (Navigazione).....	32
Tipo R1	14	Collegamenti batteria.....	33
Tipo R2	15	Installazione comando a distanza	35
Tipo R3	16	Ubicazione scatola di comando a distanza	36
Leva di sblocco folle.....	17	Lunghezza cavo di comando a distanza	36
Interruttore motore.....	17	Selezione elica.....	37
Leva di minimo accelerato/Pulsante minimo accelerato.....	18	Collegamento conduttura carburante.....	37
Spia luminosa/Cicalino PGM-FI.....	19	6. CONTROLLI PRELIMINARI	38
Spia luminosa/Cicalino ACG	19	Rimozione/Installazione coperchio motore.....	38
Spia luminosa/Cicalino Pressione Olio	20	Olio motore	39
Spia luminosa/Cicalino Surriscaldamento	20	Carburante	40
Cicalino di Contaminazione Acqua.....	20	Benzina contenente alcol	41
Interruttore regolazione/sollevamento elettrico	21	Controllo elica e coppiglia.....	42
Indicatore di regolazione (attrezzatura opzionale)	22	Attrito leva di comando a distanza	43
Interruttore sollevamento elettrico (coppa del motore).....	22	Separatore acqua	43
Valvola di sicurezza manuale	23	Batteria	44
Interruttore arresto di emergenza.....	24	Altri controlli	45
Cordicella/piastrina interruttore di arresto emergenza.....	24	7. AVVIAMENTO DEL MOTORE.....	46
Piastrina di ricambio interruttore arresto di emergenza.....	25	Adescamento carburante.....	46
Leva di bloccaggio sollevamento	26	Avviamento del motore	46
Linguetta di regolazione	26	Tipo R1	46
Anodi.....	26	Tipi R2, R3.....	50
Spia acqua di raffreddamento.....	27		
Apertura di aspirazione acqua di raffreddamento	27		
Leva di fissaggio calandra motore.....	27		
Contagiri (attrezzatura opzionale)	28		
Contagiri Digitale (attrezzatura opzionale)	28		
Contamiglia Digitale (attrezzatura opzionale).....	28		

8. FUNZIONAMENTO	54	Candele.....	84
Procedura di rodaggio.....	54	Lubrificazione.....	87
Cambio marce.....	55	Filtro carburante.....	88
Tipo R1	55	Separatore acqua.....	90
Tipo R2	56	Sistema di Controllo Emissioni.....	92
Tipo R3	57	Batteria	93
Navigazione	58	Fusibile.....	95
Regolazione del motore.....	60	Fusibile ACG	95
Indicatore di regolazione	62	Elica.....	96
Sollevamento del motore	63	Motore affondato.....	97
Ormeggio	64	13. IMMAGAZZINAMENTO	99
Interruttore sollevamento elettrico	65	Drenaggio separatore vapori.....	99
Valvola di sicurezza manuale	65	Immagazzinamento batteria.....	100
Posizionamento linguetta di regolazione.....	66	Posizione Motore Fuoribordo.....	101
Sistema di protezione motore	67	14. RICERCA GUASTI.....	102
Pressione Olio, Surriscaldamento, Contaminazione Acqua,		15. SPECIFICHE	104
PGM-FI e ACG.....	67	16. INDIRIZZI DEI PRINCIPALI CONCESSIONARI	
Limitatore sovra-giri.....	72	Honda IN EUROPA.....	107
Anodi.....	72	INDICE	110
Funzionamento in acque basse	72	SCHEMI ELETTRICI	Sul retro della copertina
9. ARRESTO MOTORE.....	73		
Arresto di emergenza	73		
Arresto regolare	73		
10. TRASPORTO	75		
Scollegamento condotto carburante	75		
Trasporto	75		
Traino.....	76		
11. PULITURA E LAVAGGIO	77		
12. MANUTENZIONE.....	78		
Kit attrezzi e parti di ricambio.....	79		
Programma di Manutenzione.....	80		
Olio motore	82		

Grazie per aver acquistato un Motore Fuoribordo Honda

Il presente manuale descrive il funzionamento e la manutenzione del Motore Fuoribordo Honda BF175A/200A/225A.

Tutte le informazioni contenute in questa pubblicazione si basano sui dati più recenti relativi al prodotto disponibili al momento dell'approvazione di stampa.

La Honda Motor Co., Ltd. si riserva la facoltà di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo.

Nessuna parte della presente pubblicazione può essere riprodotta in assenza di un'autorizzazione scritta in tal senso.

Questo manuale va considerato parte inscindibile dal motore fuoribordo e dovrà quindi accompagnare il motore in occasione di future vendite.

In questo manuale sono contenute informazioni di sicurezza precedute da specifiche parole e simboli aventi il seguente significato:

▲PERICOLO

Indica che si verificheranno gravi lesioni personali o morte nel caso in cui non ci si attenga alle istruzioni.

▲ATTENZIONE

Indica la forte possibilità di gravi lesioni personali o pericolo di morte nel caso in cui non ci si attenga alle istruzioni.

▲AVVERTENZA

Indica la possibilità di procurare danni al motore o altre attrezzature nel caso in cui non ci si attenga alle istruzioni.

NOTA

Indica che possono crearsi dei danni alle attrezzature se non vengono seguite le istruzioni.

NOTA:Fornisce informazioni utili.

Nel caso in cui insorga un problema o qualora si abbia un qualsiasi quesito riguardante il proprio motore fuoribordo, rivolgersi ad un concessionario autorizzato Honda.

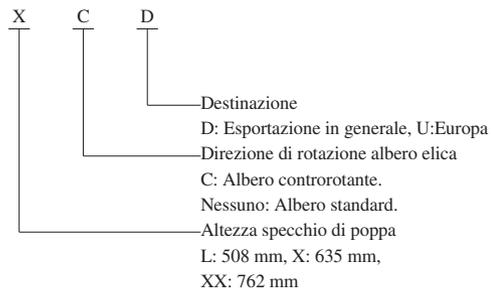
▲ATTENZIONE

I motori fuoribordo Honda sono stati progettati per offrire sicurezza ed affidabilità, ammesso che ci si attenga alle istruzioni. Leggere e capire bene tutte le informazioni contenute in questo manuale prima di procedere all'uso del motore. Il mancato rispetto delle istruzioni può provocare lesioni personali o danni alle attrezzature.

Modello	BF175A					BF200A					BF225A				
Tipo	LD LU	XD XU	XCD XCU	XXD XXU	XXCU	LU	XD XU	XCD XCU	XXD XXU	XXCU	LD LU	XD XU	XCD XCU	XXD XXU	XXCD XXCU
Altezza specchio di poppa	508 mm	●				●					●				
	635 mm		●	●			●	●				●	●		
	762 mm				●	●			●	●				●	●
Albero di rotazione elica standard	●	●		●		●	●		●		●	●		●	
Albero di controrotazione elica			●		●			●		●			●		●

Il BF175A/200A/225A comprende le seguenti versioni, suddivise in base alla lunghezza dell'albero e al senso di rotazione dell'elica.

CODICE TIPO
Esempio



La versione con comando a distanza è suddivisa nelle seguenti tre categorie, in base alla posizione della scatola di comando.

Tipo ad installazione

laterale: Tipo R1

Tipo ad installazione su

pannello: Tipo R2

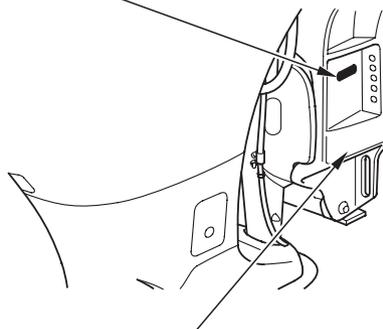
Tipo ad installazione

superiore: Tipo R3

Verificare il modello del proprio motore fuoribordo e leggere attentamente questo manuale prima di procedere.

I testi che non riportano l'indicazione del modello riportano informazioni e/o procedure comuni a tutte le versioni e i modelli.

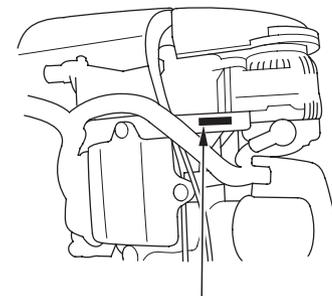
**NUMERO DI SERIE
TELAIO**



STAFFA PORTA-MOTORE

Annotare I numeri di serie del telaio e del motore. Indicare sempre I numeri di serie quando si ordinano parti di ricambio o durante i controlli tecnici o di garanzia. Il numero di serie del telaio è stampigliato sulla destra della staffa porta-motore.

Numero di serie telaio:



NUMERO DI SERIE MOTORE

Il numero di serie del motore è stampigliato sulla parte superiore destra del motore.

Numero di serie motore:

1. SICUREZZA

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Per la propria sicurezza e per quella degli altri, prestare particolare attenzione alle precauzioni di seguito elencate.

Responsabilità dell'operatore



- **I motori fuoribordo Hinda sono stati progettati per offrire sicurezza ed affidabilità, ammesso che ci si attenga alle istruzioni.**

Leggere e capire bene tutte le informazioni contenute nel Manuale d'uso e manutenzione prima di procedere all'uso del motore. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare lesioni personali e danni alle attrezzature.

- La benzina è pericolosa o fatale se ingerita. Tenere il serbatoio lontano dalla portata dei bambini.
- La benzina è estremamente infiammabile e, in certe condizioni, esplosiva. Effettuare il rifornimento in una zona ben aerata, a motore spento.
- Non fumare e non avvicinare fiamme o scintille dove si effettua il rifornimento o dove viene immagazzinata la benzina.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio carburante. Dopo il rifornimento, assicurarsi che il tappo del serbatoio sia ben installato.
- Fare attenzione a non spandere carburante durante il rifornimento. Il carburante versato o i vapori del carburante possono incendiarsi. Qualora venga versato del carburante, accertarsi che l'area sia ben asciutta prima di avviare il motore.
- Saper arrestare il motore velocemente in caso di emergenza. Conoscere l'uso di tutti i comandi.
- Non superare la potenza consigliata dalla casa produttrice dell'imbarcazione. Accertarsi che il motore sia correttamente installato.
- Non permettere mai che il motore venga utilizzato senza le dovute istruzioni.
- Prima di utilizzare il motore, documentarsi sulle leggi ed i regolamenti concernenti la navigazione.
- Non tentare di modificare il motore fuoribordo.
- Indossare sempre un giubbotto di salvataggio a bordo.
- Non azionare il motore senza la calandra. Le parti esposte in movimento possono causare lesioni.
- Non rimuovere protezioni, etichette, targhette, schermi o dispositivi di sicurezza, poichè sono stati installati per la sicurezza dell'utente.

- Arrestare immediatamente il motore se qualcuno cade in acqua.
- Non far girare il motore se nelle vicinanze c'è qualcuno in acqua.
- Attaccare la cordicella dell'interruttore di arresto di emergenza all'operatore.

Il motore e il sistema di scarico si surriscaldano durante il funzionamento e rimangono caldi per un certo lasso di tempo dopo aver arrestato il motore. Il contatto con le parti bollenti del motore può provocare ustioni o incendiare alcuni materiali.

- Evitare di toccare il motore o il sistema di scarico quando sono ancora caldi.
- Far raffreddare il motore prima di procedere ad interventi di manutenzione o al trasporto.

Rischio di avvelenamento da monossido di carbonio

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas tossico incolore e inodore che, se respirato, può provocare stati di incoscienza e condurre alla morte.

- Se si fa girare il motore in un locale totalmente o parzialmente chiuso, l'aria viene contaminata da una pericolosa quantità di gas di scarico. Per impedire l'accumulo di gas di scarico, provvedere ad un'adeguata ventilazione.

2. UBICAZIONE ETICHETTE DI SICUREZZA

Queste etichette si trovano nelle posizioni indicate.

Forniscono informazioni sui potenziali rischi che potrebbero causare gravi infortuni.

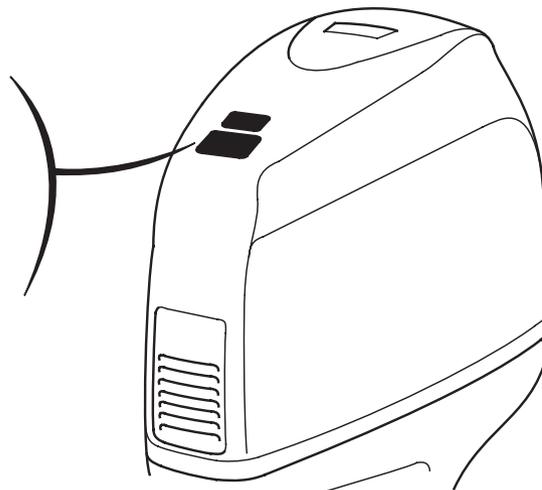
Leggere attentamente le etichette, le norme di sicurezza e le precauzioni descritte nel manuale.

Se le etichette si staccano o diventano illeggibili, contattare il concessionario Honda per la loro sostituzione.

LEGGERE IL MANUALE D'USO E MANUTENZIONE



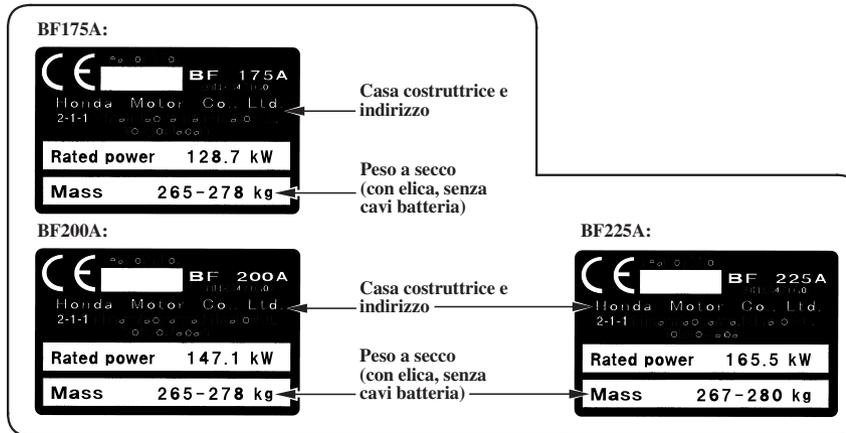
	Ⓢ DO NOT SHIFT TO REVERSE SUDDENLY AT HIGH SPEED.
	Ⓢ BEI HOHER FAHRGESCHWINDIGKEIT AUF KEINEN FALL PLÖTZLICH DEN RÜCKWÄRTSGANG EINLEGEN.
	Ⓢ NE PAS ENGAGER LA MARCHÉ ARRIÈRE BRUSQUEMENT A GRANDE VITESSE.
	Ⓢ BIJ HOGE SNELHEID NIET PLOTSELING IN DE ACHTERUIT-VERSNELLING SCHAKELEN.
	Ⓢ NON INGRANATE IMPROVVISAMENTE LA RETROMARCA AD ALTA VELOCITÀ.
	Ⓢ NO PONER LA MARCHA ATRÁS DE REPENTE CUANDO CIRCULE A ALTA VELOCIDAD.
	Ⓢ NÄO WÄUDE REPERFINAMENTE PARA MARCHA ATRÁS A ALTA VELOCIDAD.
	Ⓢ ÄLÄ VAHDA ÄKILLISESTI PERUUTUSVAHTEELLE NOPEASSA VAUHDISSA.
	Ⓢ GIBET NÄA KWÉ SETTES I REVERS NÄR DET K.JÖRES MED HÖY HASTIGHET.
	Ⓢ LÄGG INTE PLÖTSLIGT IN BACKEN VID KÖRNING PÄ HÖG HASTIGHET.
	Ⓢ 고속에서 갑자기 후진으로 전항하지 마십시오.



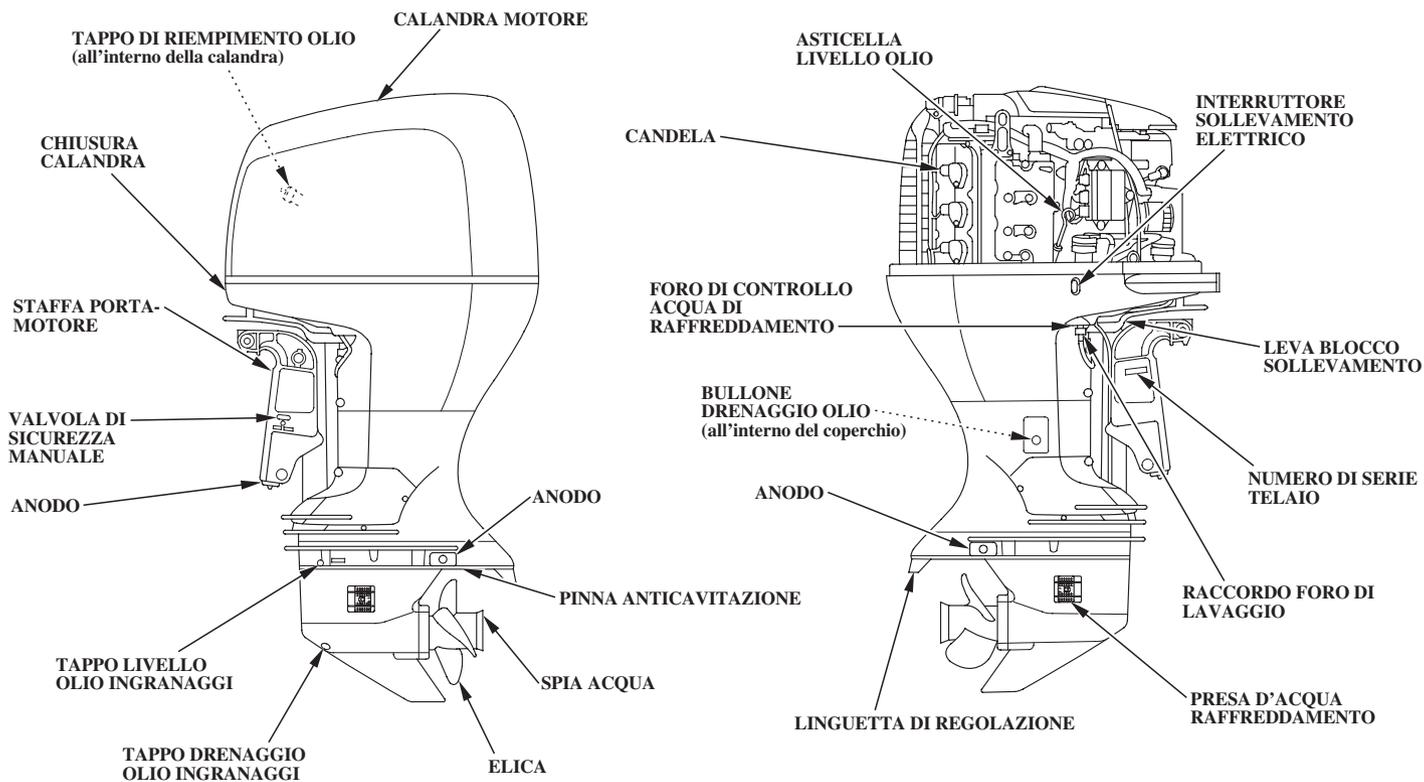
UBICAZIONE ETICHETTE DI SICUREZZA

Ubicazione marchio CE
[Solo nel tipo U]

MARCHIO CE



3. IDENTIFICAZIONE COMPONENTI



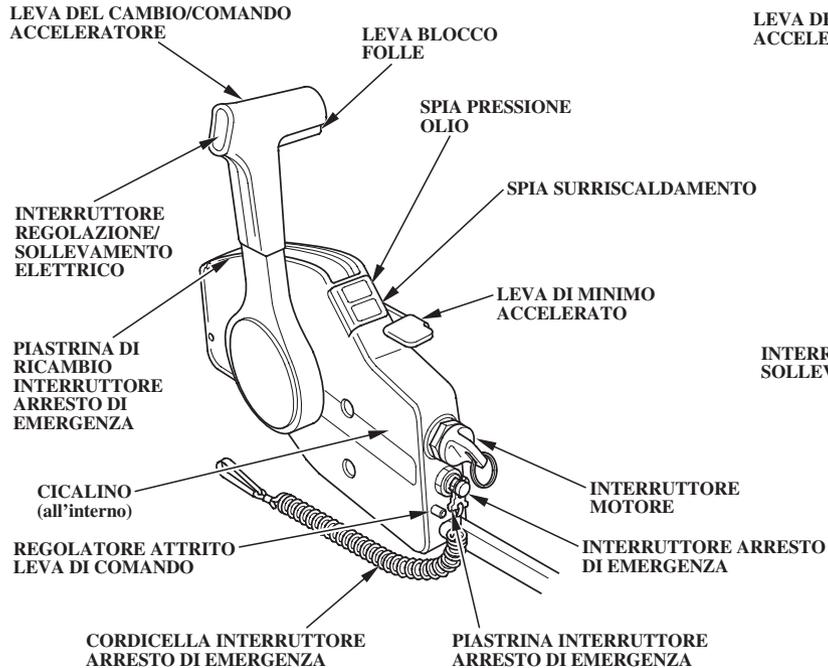
* Le illustrazioni sono basate sul BF225A tipo X

IDENTIFICAZIONE COMPONENTI

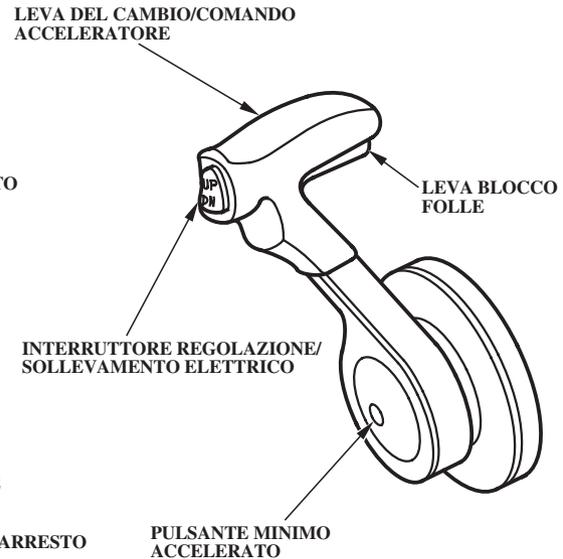
SCATOLA DI COMANDO A DISTANZA

(attrezzatura opzionale)

TIPO AD INSTALLAZIONE LATERALE (tipo R1)



TIPO AD INSTALLAZIONE SU PANNELLO (tipo R2)



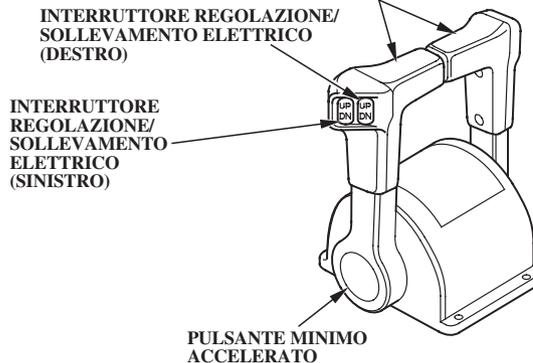
IDENTIFICAZIONE COMPONENTI

TIPO AD INSTALLAZIONE SUOERIORE (tipo R3) (TIPO CON MOTORE SINGOLO)

LEVA DEL CAMBIO/COMANDO ACCELERATORE



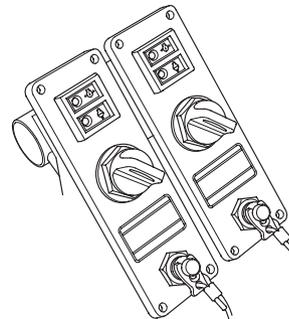
(TIPO CON MOTORE DOPPIO) LEVA DEL CAMBIO/COMANDO ACCELERATORE



PANNELLO INTERRUTTORI (attrezzatura opzionale) (INSTALLAZIONE SU PANNELLO, INSTALLAZIONE SUPERIORE)



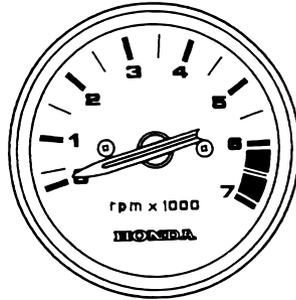
(per TIPO AD INSTALLAZIONE SUPERIORE DOPPIO)



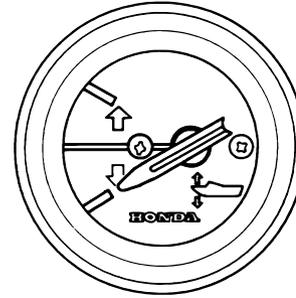
IDENTIFICAZIONE COMPONENTI

(Comune)

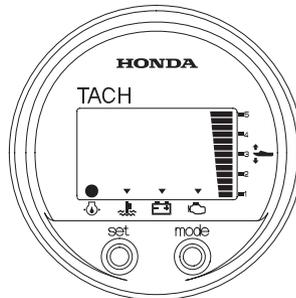
CONTAGIRI (Parte opzionale)



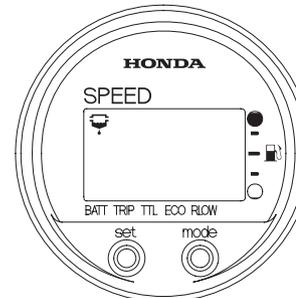
INDICATORE DI REGOLAZIONE (Parte Opzionale)



CONTAGIRI DIGITALE (Opzionale)



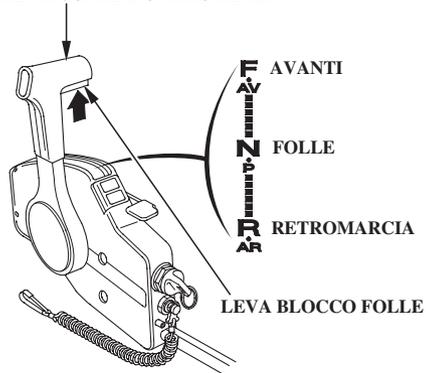
CONTAMIGLIA DIGITALE (Opzionale)



4. COMANDI E CARATTERISTICHE

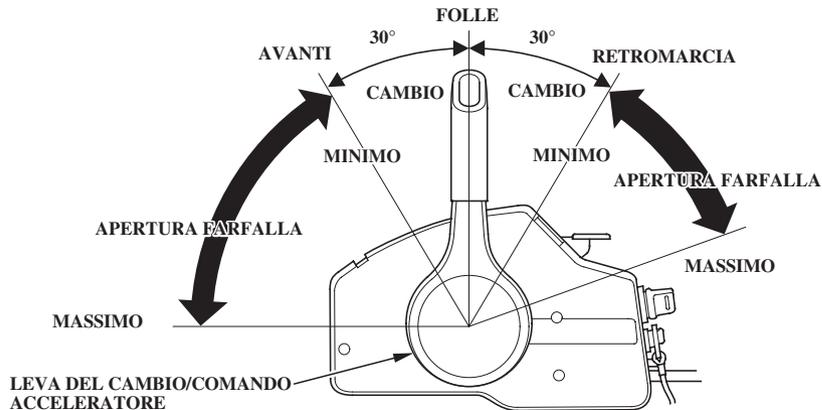
Leva di comando a distanza (tipo R1)

LEVA COMANDO A DISTANZA



Il cambio della Marcia in avanti, retromarcia o folle e la regolazione della velocità del motore possono essere effettuati con la leva di comando a distanza.

Per azionare la leva di comando a distanza, è necessario tirare verso l'alto la leva di sbloccaggio folle.



AVANTI:

Spostando la leva sulla posizione AVANTI (cioè circa 30° dalla posizione FOLLE), si innesta la marcia avanti. Spostando ulteriormente la leva dalla posizione AVANTI, si aumenta l'apertura della valvola a farfalla e la velocità del motore.

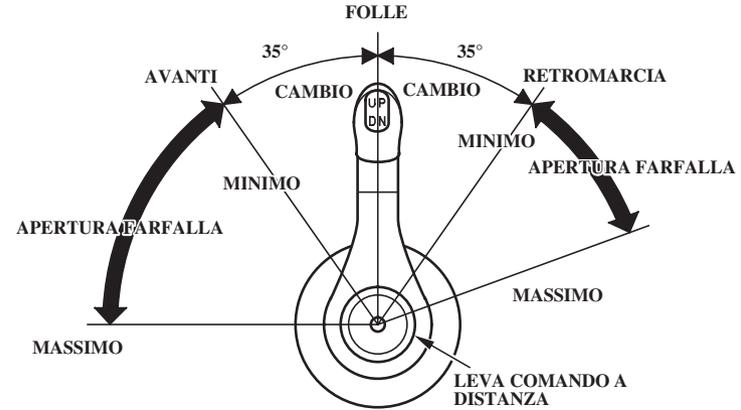
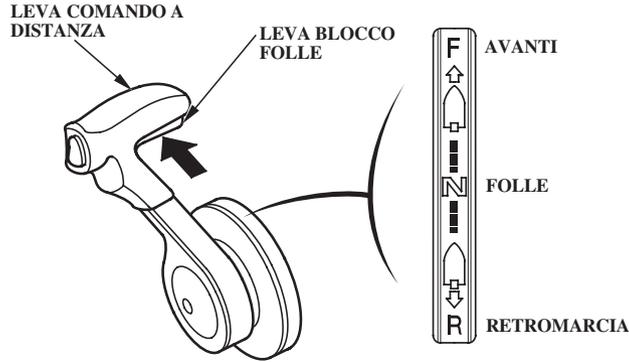
FOLLE:

La potenza del motore non arriva all'elica.

RETROMARCIA:

Spostando la leva sulla posizione RETROMARCIA (cioè circa 30° dalla posizione FOLLE), si innesta la retromarcia. Spostando ulteriormente la leva dalla posizione RETROMARCIA, si aumenta l'apertura della valvola a farfalla e la velocità del motore.

Leva di comando a distanza (tipo R2)



Il cambio della Marcia in avanti, retromarcia o folle e la regolazione della velocità del motore possono essere effettuati con la leva di comando a distanza.

Per azionare la leva di comando a distanza, è necessario tirare verso l'alto la leva di sbloccaggio folle.

AVANTI:

Spostando la leva sulla posizione AVANTI (circa 35° dalla posizione di FOLLE), il cambio si porta in posizione di marcia avanti. Spostando ulteriormente la leva dalla posizione AVANTI, si aumenta l'apertura della farfalla e la velocità di marcia dell'imbarcazione.

FOLLE:

La potenza del motore non arriva all'elica.

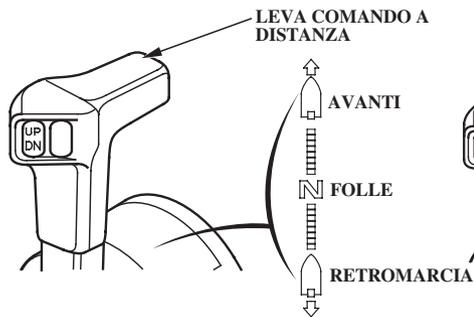
RETROMARCIA:

Spostando la leva sulla posizione RETROMARCIA (circa 35° dalla posizione di FOLLE), il cambio si porta in posizione di retromarcia. Spostando ulteriormente la leva dalla posizione di RETROMARCIA, si aumenta l'apertura della farfalla e la velocità di retromarcia dell'imbarcazione.

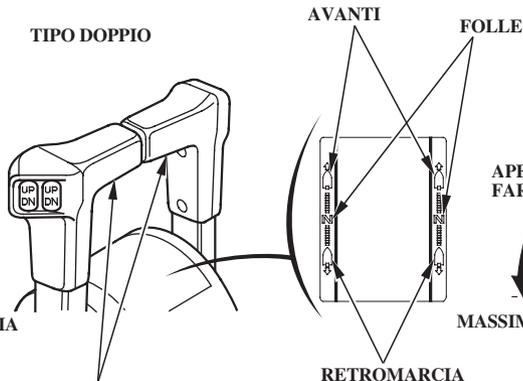
COMANDI E CARATTERISTICHE

Leva di comando a distanza (tipo R3)

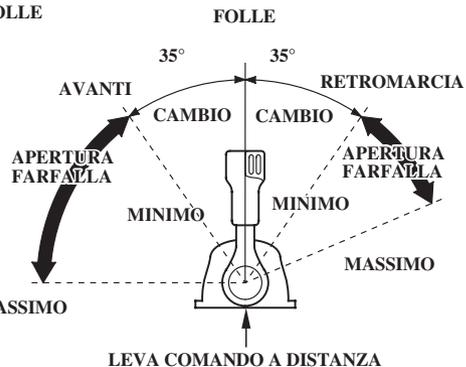
TIPO SINGOLO



TIPO DOPPIO



LEVA COMANDO A DISTANZA



Il cambio della Marcia in avanti, retromarcia o folle e la regolazione della velocità del motore possono essere effettuati con la leva di comando a distanza.

AVANTI:

Spostando la leva sulla posizione AVANTI (circa 35° dalla posizione di FOLLE), il cambio si porta in posizione di marcia avanti. Spostando ulteriormente la leva dalla posizione AVANTI, si aumenta l'apertura della farfalla e la velocità di marcia dell'imbarcazione.

FOLLE:

La potenza del motore non arriva all'elica.

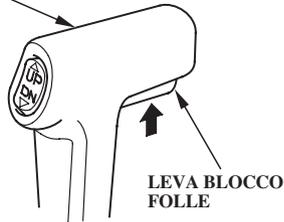
RETROMARCIA:

Spostando la leva sulla posizione RETROMARCIA (circa 35° dalla posizione di FOLLE), il cambio si porta in posizione di retromarcia. Spostando ulteriormente la leva dalla posizione di RETROMARCIA, si aumenta l'apertura della farfalla e la velocità di retromarcia dell'imbarcazione.

Leva di sblocco folle

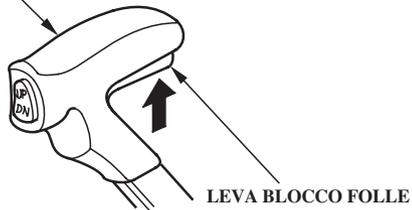
(Tipo R1)

LEVA COMANDO A DISTANZA



(Tipo R2)

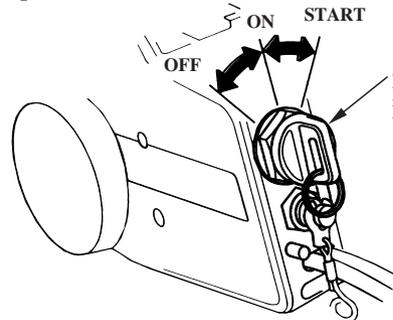
LEVA COMANDO A DISTANZA



La leva di sbloccaggio folle è posizionata sulla leva di comando a distanza e ne impedisce il funzionamento accidentale. La leva di comando a distanza non può essere attivata se contemporaneamente non viene sollevata la leva di sbloccaggio folle.

Interruttore motore

(Tipo R1)

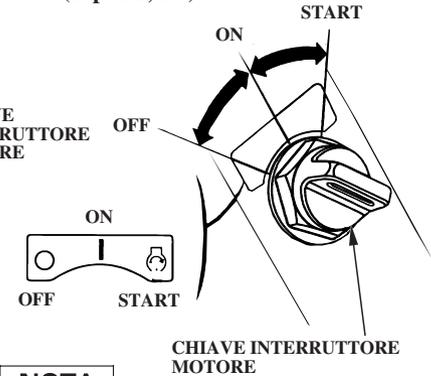


Questo comando a distanza è dotato di un interruttore di accensione tipo automobile. Nel tipo ad installazione laterale (tipo R1), l'interruttore del motore è situato lateralmente, vicino alla scatola di comando a distanza. Nel tipo ad installazione su pannello (tipo R2) ed in quello ad installazione superiore (tipo R3), l'interruttore del motore è situato al centro del pannello di comando.

Posizioni chiavi :

- START: per avviare il motore.
- ON: per far girare il motore dopo l'avviamento
- OFF: per arrestare il motore (ACCENSIONE OFF)

(Tipi R2, R3)



NOTA

Non lasciare l'interruttore del motore (interruttore di accensione) su ON (posizione chiave su ON) quando il motore non sta girando, altrimenti si scaricherà la batteria.

NOTA:

Il motorino di avviamento non gira se la leva di comando a distanza non si trova in posizione di FOLLE e la piastrina dell'interruttore di arresto di emergenza non è agganciata.

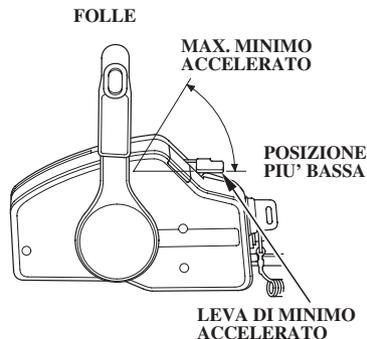
COMANDI E CARATTERISTICHE

Leva di minimo accelerato (tipo R1)/ Pulsante minimo accelerato (tipi R2, R3)

La leva/pulsante di minimo accelerato serve solo all'avviamento dei modelli fuoribordo a carburazione. I modelli BF175A, BF200A e BF225A sono ad iniezione programmata di carburante e non necessitano quindi di tale meccanismo per l'avviamento.

Dopo aver avviato il motore, se la temperatura è inferiore ai 5°C, la leva pulsante di minimo accelerato può essere utilizzata per accelerare la fase di riscaldamento del motore.

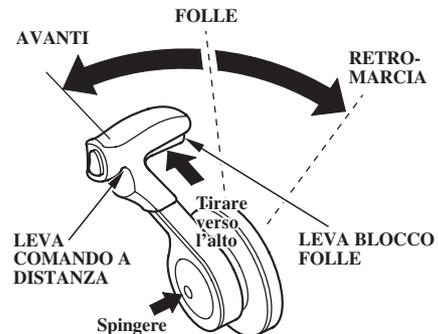
< Leva di minimo accelerato > (Tipo R1)



La leva del minimo accelerato non si sposta se la leva di comando a distanza non è nella posizione FOLLE. Allo stesso modo, la leva di comando a distanza non si muove se sposta se non quando la leva del minimo accelerato è nella posizione di completa chiusura.

Abbassare la leva di minimo accelerato verso la posizione di chiusura per diminuire il regime di minimo accelerato.

< Pulsante di minimo accelerato > (Tipo R2)

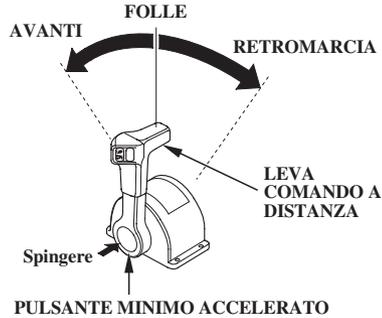


Premendo il pulsante di minimo accelerato, portare in avanti la leva di comando a distanza. Continuare a spostare la leva in avanti. Una volta che la leva supera il punto del cambio, la farfalla si apre e la velocità del motore aumenta.

Tenere presente che il meccanismo del cambio non funziona quando il pulsante del minimo accelerato viene premuto una volta e poi rilasciato dopo aver spostato la leva di comando.

La leva di comando non funziona se la leva di sbloccaggio folle non viene tirata.

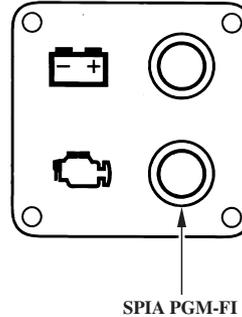
< Pulsante di minimo accelerato > (Tipo R3)



Utilizzare il pulsante di minimo accelerato e la leva di comando a distanza per regolare la velocità del motore senza la leva del cambio, mentre il motore si sta scaldando. Premendo il pulsante di minimo accelerato, portare in avanti la leva di comando a distanza. Continuare a spostare la leva in avanti. Una volta che la leva supera il punto del cambio, la farfalla si apre e la velocità del motore aumenta.

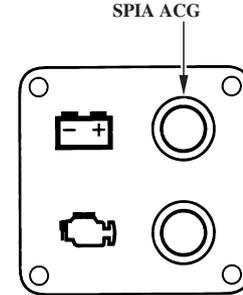
Tenere presente che il meccanismo del cambio non funziona quando il pulsante del minimo accelerato viene premuto una volta e poi rilasciato dopo aver spostato la leva di comando.

Spia luminosa/Cicalino PGM-FI



La spia luminosa PGM-FI si accende e il cicalino suona nel caso vi sia un guasto nel sistema di comando del motore.

Spia luminosa/Cicalino ACG

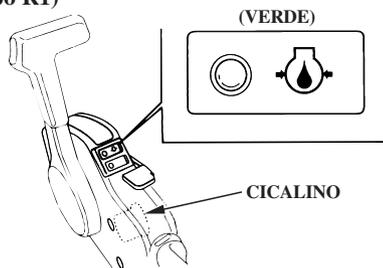


La spia luminosa ACG si accende e il cicalino suona nel caso vi sia un guasto nel sistema di ricarica.

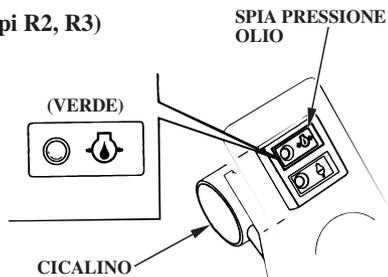
COMANDI E CARATTERISTICHE

Spia luminosa/Cicalino Pressione Olio

(Tipo R1)



(Tipi R2, R3)

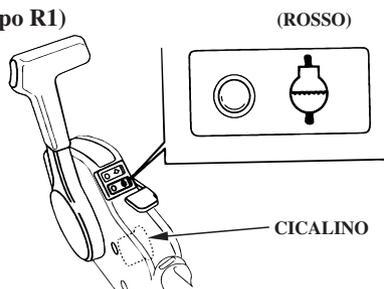


la spia della pressione olio si spegne e il cicalino suona se il livello dell'olio è basso e/ o il sistema di lubrificazione del motore è difettoso.

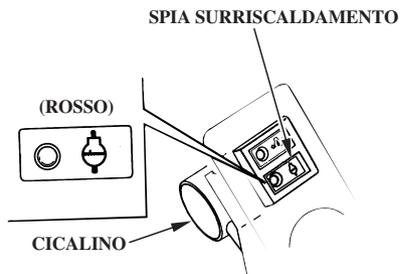
La velocità del motore in questo caso diminuisce gradualmente.

Spia luminosa/Cicalino Surriscaldamento

(Tipo R1)



(Tipi R2, R3)



In caso di guasto all'impianto di raffreddamento, la spia luminosa del surriscaldamento si accende e il cicalino suona. In tal caso la velocità del motore diminuisce.

Cicalino di Contaminazione Acqua

Il cicalino di contaminazione acqua suona in caso di accumulo di acqua nel separatore.

Interruttore regolazione/sollevamento elettrico

Regolazione elettrica

Premere l'interruttore di regolazione/sollevamento elettrico sulla leva di comando a distanza per regolare l'angolo motore da -4° a 16° e mantenere una corretta regolazione dell'imbarcazione. L'interruttore di regolazione/sollevamento elettrico può essere utilizzato quando l'imbarcazione è in navigazione o è ferma. Utilizzando l'interruttore di regolazione/sollevamento elettrico, l'operatore può variare l'angolo di regolazione del motore per raggiungere la massima accelerazione, velocità e stabilità dell'imbarcazione ed ottimizzare il consumo di carburante.

NOTA:

L'angolo di assetto trim da -4° a 16° è riferito a motore installato su imbarcazione avente specchio di poppa con angolo pari a 12° .

(Tipo R1)



(Tipo R2)

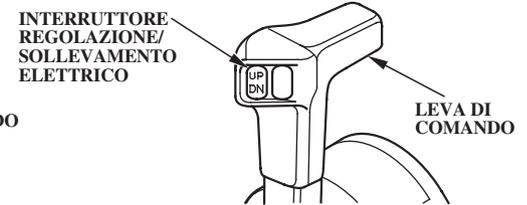


NOTA

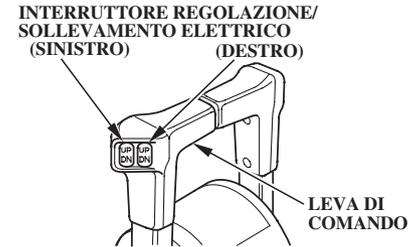
Un'errata regolazione dell'angolo motore potrebbe avere come conseguenza la fuoriuscita dell'elica dall'acqua, la cavitazione ed un eccessivo numero di giri del motore. L'errata regolazione dell'angolo motore può anche danneggiare la pompa dell'acqua.

(Tipo R3)

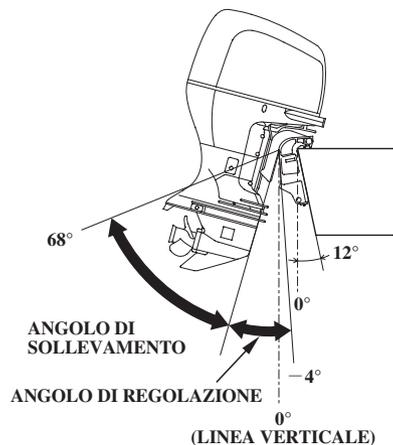
TIPO SINGOLO



TIPO DOPPIO



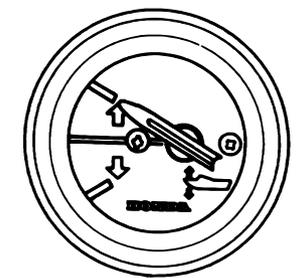
COMANDI E CARATTERISTICHE



Sollevamento elettrico

Premere l'interruttore di regolazione/ sollevamento elettrico per regolare l'angolo di sollevamento del motore da 16° a 68°. Utilizzando l'interruttore di regolazione/ sollevamento elettrico, l'operatore può variare l'angolo di sollevamento del motore in caso di utilizzo in acque poco profonde, alaggio, varo da carrello o ormeggio. In caso di doppio motore fuoribordo, effettuare il sollevamento simultaneamente.

Indicatore di regolazione (attrezzatura opzionale)



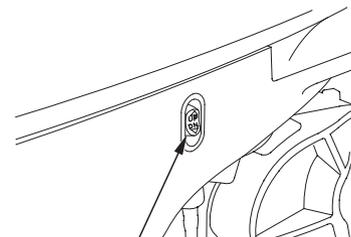
INDICATORE DI REGOLAZIONE

L'indicatore di regolazione ha una scala da -4° a 16° ed indica l'angolo di regolazione del motore fuoribordo. Per una prestazione adeguata dell'imbarcazione, fare riferimento all'indicatore di regolazione quando si utilizza l'indicatore di regolazione/ sollevamento elettrico.

NOTA:

L'angolo di assetto trim da -4° a 16° è riferito a motore installato su imbarcazione avente specchio di poppa con angolo pari a 12°.

Interruttore sollevamento elettrico (coppa del motore)

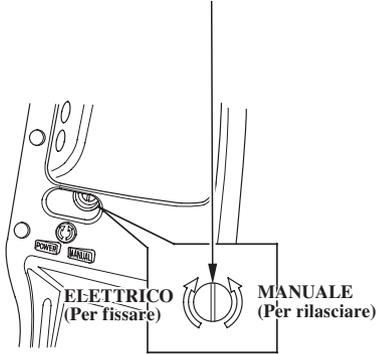


INTERRUTTORE
SOLLEVAMENTO ELETTRICO

L'interruttore di sollevamento elettrico situato sulla coppa del motore viene utilizzato per il sollevamento in caso di trasporto o manutenzione fuoribordo. Tale interruttore va utilizzato soltanto quando l'imbarcazione è ferma ed il motore è spento.

Valvola di sicurezza manuale

VALVOLA DI SICUREZZA MANUALE



Se l'interruttore di regolazione/sollevamento elettrico non solleva il motore fuoribordo, il motore può essere inclinato manualmente verso l'alto o verso il basso aprendo la valvola di sicurezza manuale. Per sollevare manualmente il motore fuoribordo, far compiere alla valvola di sicurezza manuale sotto la staffa porta-motore sinistra non più di 1 – 2 giri in senso antiorario utilizzando un giravite.

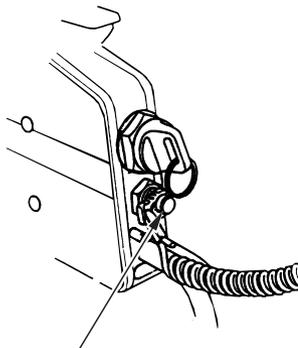
Dopo aver sollevato il motore, ruotare la valvola di sicurezza manuale in senso orario. La valvola di sicurezza manuale deve essere ben serrata prima di utilizzare il motore, altrimenti quest'ultimo potrebbe sollevarsi in fase di retromarcia.

COMANDI E CARATTERISTICHE

Interruttore arresto di emergenza

La cordicella dell'interruttore di arresto di emergenza serve ad arrestare immediatamente il motore nel caso in cui cada in acqua o lontano dai comandi.

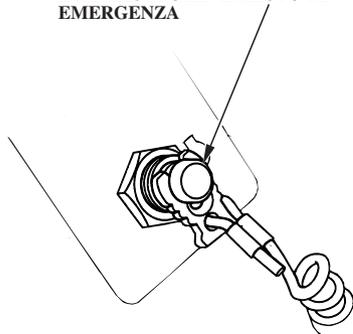
(Tipo R1)



INTERRUTTORE ARRESTO DI EMERGENZA

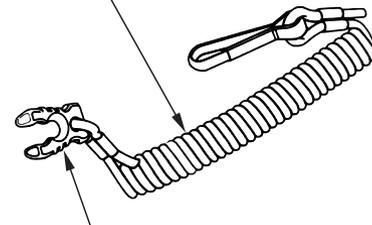
(Tipi R2, R3)

INTERRUTTORE ARRESTO DI EMERGENZA



Cordicella/piastrina interruttore di arresto emergenza

CORDICELLA INTERRUOTTORE ARRESTO DI EMERGENZA



PIASTRINA INTERRUOTTORE ARRESTO DI EMERGENZA

La piastrina dell'interruttore di arresto di emergenza deve essere agganciata all'interruttore, altrimenti il motore non parte. Quando la piastrina si stacca dall'interruttore di arresto di emergenza, il motore si ferma immediatamente.

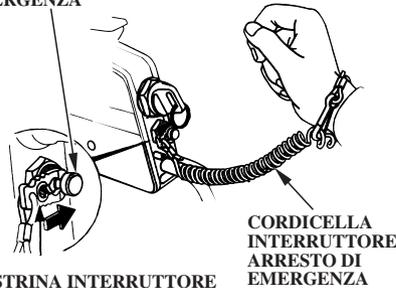
Collegare la cordicella dell'interruttore di arresto di emergenza saldamente al polso dell'operatore quando si utilizza il motore fuoribordo.

⚠ATTENZIONE

Se la cordicella non viene agganciata e l'operatore dovesse essere sbalzata fuori dall'imbarcazione perdendone quindi il controllo, l'imbarcazione non potrebbe essere governata.

(Tipo R1)

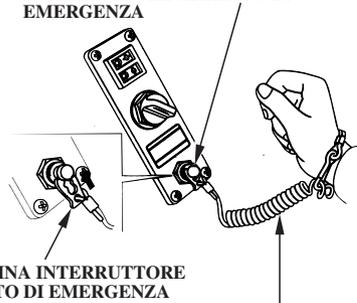
INTERRUTTORE
ARRESTO DI
EMERGENZA



PIASTRINA INTERRUTTORE
ARRESTO DI EMERGENZA

(Tipi R2, R3)

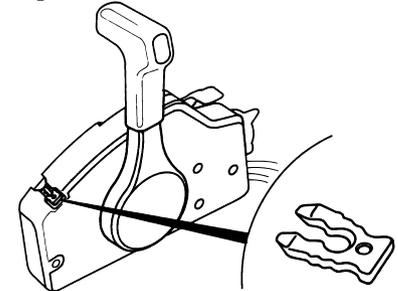
INTERRUTTORE ARRESTO DI
EMERGENZA



PIASTRINA INTERRUTTORE
ARRESTO DI EMERGENZA

CORDICELLA INTERRUTTORE
ARRESTO DI EMERGENZA

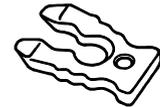
Piastrina di ricambio interruttore arresto di emergenza (Tipo R1)



PIASTRINA DI RICAMBIO
INTERRUTTORE ARRESTO
DI EMERGENZA

Una piastrina di riserva si trova nella scatola di comando a distanza.

(Tipi R2, R3)

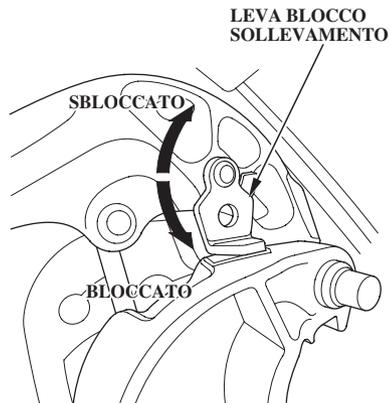


PIASTRINA DI RICAMBIO
INTERRUTTORE ARRESTO
DI EMERGENZA

Una piastrina di riserva si trova nella borsa degli attrezzi.

COMANDI E CARATTERISTICHE

Leva di bloccaggio sollevamento



Utilizzare la leva di bloccaggio sollevamento per bloccare la posizione quando l'imbarcazione è ormeggiata o ancorata per un lungo periodo.

Sollevarlo il motore completamente e spostare la l'apposita leva in posizione di bloccaggio.

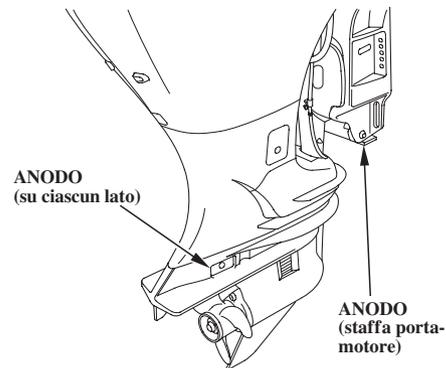
Linguetta di regolazione



Se si tira da un lato il maniglione di governo/timone quando si procede alla massima velocità, regolare la linguetta in modo che l'imbarcazione proceda diritta.

Allentare il bullone di serraggio e spostare verso destra o verso sinistra la linguetta per la regolazione.

Anodi



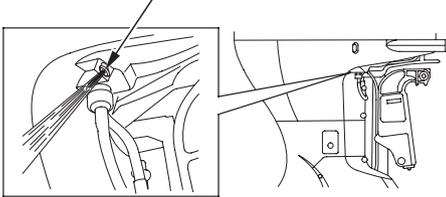
Gli anodi sono materiali di sacrificio che aiutano a prevenire la corrosione del motore fuoribordo.

NOTA

Non verniciare gli anodi. Questa causa ruggine e danni da corrosione al motore fuoribordo.

Spia acqua di raffreddamento

FORO DI CONTROLLO ACQUA DI
RAFFREDDAMENTO

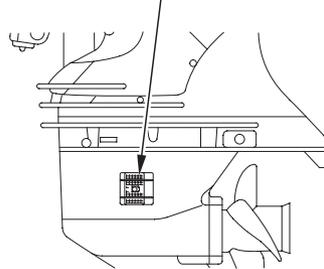


Tramite questo foro viene controllata la regolare circolazione dell'acqua di raffreddamento all'interno del motore.

Dopo aver avviato il motore, controllare attraverso il foro di controllo se l'acqua di raffreddamento circola correttamente all'interno del motore.

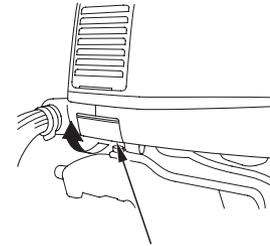
Apertura di aspirazione acqua di raffreddamento

PRESA D'ACQUA RAFFREDDAMENTO
(CIASCUN LATO)



L'acqua di raffreddamento giunge nel motore attraverso questa apertura.

Leva di fissaggio calandra motore

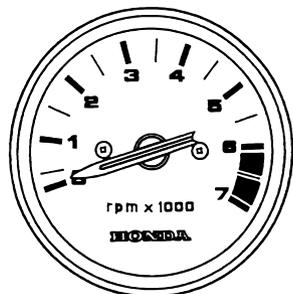


CHIUSURA CALANDRA

Tirare la leva di chiusura del coperchio motore per rimuoverlo.

COMANDI E CARATTERISTICHE

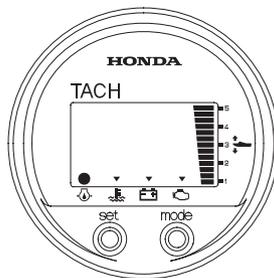
Contagiri (attrezzatura opzionale)



↑
CONTAGIRI

Il contagiri indica la velocità del motore espressa in giri/minuto.

Contagiri Digitale (attrezzatura opzionale)

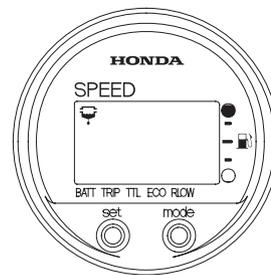


Il contagiri digitale include le seguenti funzioni.

- Contagiri
- Contaore
- Indicatore di regolazione Trim
- Spia Pressione Olio
- Spia Surriscaldamento
- Spia ACG
- Spia PGM-FI

Per il funzionamento, fare riferimento al Manuale d'uso fornito con ciascun Contagiri Digitale.

Contamiglia Digitale (attrezzatura opzionale)



Il contamiglia digitale include le seguenti funzioni.

- Contamiglia
- Indicatore Livello Carburante
- Voltmetro
- Contamiglia (Parziale)
- Consumo (lt/ora)
- Indicatore consumi (Kmh-Mph-Knth)
- Indicatore consumo totale (lt)
- Allarme Contaminazione Acqua

Per il funzionamento, fare riferimento al Manuale d'uso fornito con ciascun Contamiglia Digitale.

5. INSTALLAZIONE

NOTA

Un motore fuoribordo montato impropriamente potrebbe cadere in acqua, non permettere una navigazione stabile, non far aumentare il regime del motore e comportare un alto consumo di carburante.

Consigliamo di far installare il motore fuoribordo da un'officina autorizzata Honda. Contattare il concessionario Honda della vostra zona per pezzi opzionali e per l'installazione ed il funzionamento di attrezzature.

Imbarcazioni adatte

Scegliere l'imbarcazione adatta alla potenza del motore.

Potenza motore:

BF175A: 128,7 kW (175 Hp)

BF200A: 147,1 kW (200 Hp)

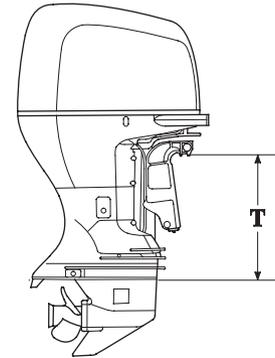
BF225A: 165,5 kW (225 Hp)

Sulla maggior parte delle imbarcazioni sono riportati I valori di potenza raccomandata.

ATTENZIONE

Non superare la potenza consigliata dalla casa costruttrice dell'imbarcazione. Potrebbero derivarne danni e lesioni.

Altezza specchio di poppa

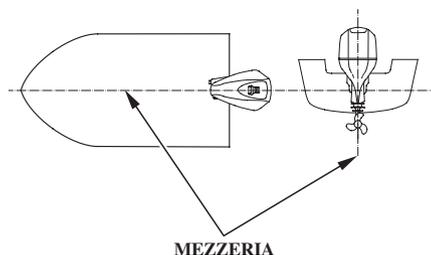


Tipo:	T (Altezza specchio di poppa)
L:	508 mm
X:	635 mm
XX:	762 mm

Scegliere il motore fuoribordo adatto all'altezza dello specchio di poppa dell'imbarcazione.

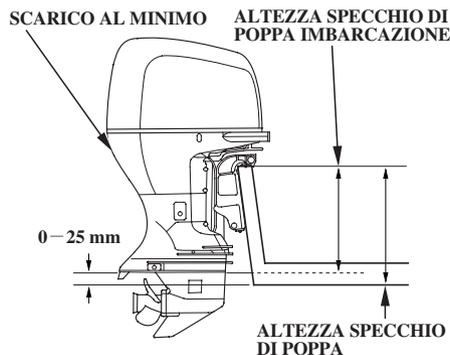
INSTALLAZIONE

Posizione



Installare il motore fuoribordo sulla staffa, sulla mezzeria dell'imbarcazione.

Altezza di installazione



Accertarsi che l'altezza dello specchio di poppa sia adatto al motore. Un'installazione errata potrebbe ridurre le prestazioni del motore.

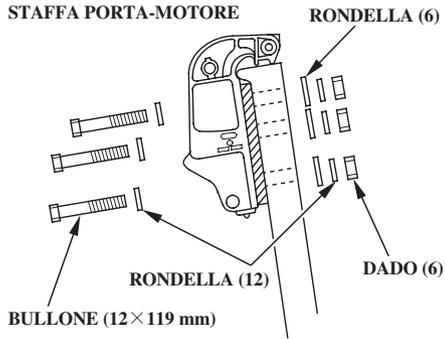
Il motore deve essere installato in modo che la piastra anticavitazione sia tra 0-25 mm sopra il fondo dell'imbarcazione. La corretta altezza di installazione varia in funzione del tipo di imbarcazione e della carena dell'imbarcazione. Seguire le indicazioni del cantiere costruttore dell'imbarcazione per quanto riguarda l'altezza di installazione raccomandata.



NOTA

- Il livello dell'acqua deve trovarsi almeno 100 mm al di sopra della pinna anticavitazione, altrimenti la pompa di raffreddamento e il motore potrebbe surriscaldarsi.
- Se la posizione di installazione del motore fuoribordo è troppo bassa, potrebbe avere un effetto negativo sul motore. Con l'imbarcazione completamente carica e il motore spento, regolare/abbassare il motore fuoribordo. Controllare che il foro di scarico al minimo si trovi a 150 mm o più al di sopra del livello dell'acqua.

Installazione Motore Fuoribordo

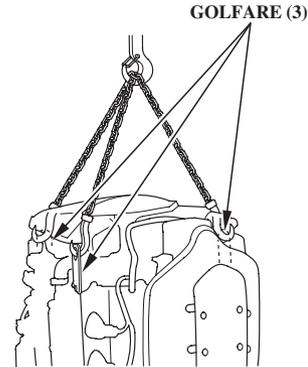


1. Applicare del sigillante al silicone (Three Bond 1216 o equivalente) ai fori di fissaggio del motore fuoribordo.
2. Posizionare il motore fuoribordo sull'imbarcazione e fissare con bulloni, rondelle e dadi.

NOTA:

Coppia standard:
55 N·m (5,6 kgf·m)

La coppia standard viene fornita come riferimento. La coppia può variare in base al materiale di cui è fatta l'imbarcazione. Consultare un concessionario Honda.



⚠ AVVERTENZA

Installare il motore saldamente. Un motore installato male può cadere, causando danni alle attrezzature e lesioni alle persone.

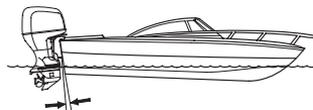
Prima di installare il motore fuoribordo sull'imbarcazione, sollevare il motore con una gru o un dispositivo equivalente, fissando I tre golfari di sollevamento sul fuoribordo. Utilizzare una gru in grado di sopportare carichi pari o superiori a 300kg.

INSTALLAZIONE

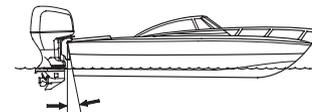
Controllo Angolo Motore (Navigazione)



**NON CORRETTO DETERMINA
L'APPOPPAMENTO**



**NON CORRETTO DETERMINA
L'APPRUAMENTO**



**POSIZIONE CORRETTA CONSENTE IL
MASSIMO RENDIMENTO**

Montare il motore fuoribordo scegliendo il miglior angolo di regolazione per una navigazione stabile e massime prestazioni. Angolo di regolazione troppo ampio: Non corretto, determina l'appoppamento dell'imbarcazione.

Angolo di regolazione troppo piccolo: Non corretto, determina l'appruamento dell'imbarcazione.

L'angolo di regolazione varia in base alla combinazione dei seguenti elementi: imbarcazione, motore, elica e condizioni di funzionamento.

Regolare l'angolo in modo che il motore fuoribordo sia perpendicolare alla superficie dell'acqua (ad esempio l'asse dell'elica parallelo alla superficie dell'acqua).

Collegamenti batteria

Utilizzare una batteria a CCA (COLD CRANKING AMPERES/ ampere per avviamento a freddo) 799A a -18°C e una capacità di 229 minuti (12V-110AH) o specifiche superiori.

La batteria è considerata parte optional (cioè da acquistarsi separatamente dal motore fuoribordo).

⚠ATTENZIONE

Le batterie producono gas esplosivi. Se prendono fuoco, l'esplosione può provocare gravi lesioni o cecità. Provvedere ad un'adeguata ventilazione prima di procedere alla ricarica della batteria.

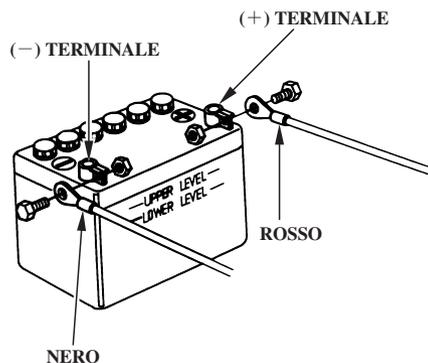
- **PERICOLO DA AGENTI CHIMICI:**
La batteria contiene acido solforico. Se messo a contatto con la pelle o con gli occhi, può causare gravi ustioni anche attraverso gli indumenti. Indossare maschera ed indumenti di protezione. Tenere lontano fiamme e scintilla. Non fumare.
- **ANTIDOTO:** Se l'elettrolita colpisce gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua tiepida per almeno 15 minuti e chiamare immediatamente un medico.

- **VELENO:** L'elettrolita è velenoso.
ANTIDOTO:
 - **Rimedio esterno:** lavare abbondantemente con acqua.
 - **Rimedio interno:** bere grosse quantità di acqua o latte, quindi latte di magnesia o olio vegetale. Contattare subito un medico.
- **TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

Per evitare danni meccanici alla batteria e per evitare che cada o si rovesci, bisognerà:

- Installarla nella specifica scatola anticorrosione della misura appropriata.
- Fissarla bene sull'imbarcazione.
- Evitare di esporla alla luce diretta del sole o a spruzzi d'acqua.
- Fissarla lontano dal serbatoio carburante per evitare potenziali scintille nei pressi del serbatoio.

INSTALLAZIONE



Collegare i cavi della batteria:

1. Collegare il cavo con la fascetta rossa al terminale positivo (+) della batteria.
2. Collegare il cavo con la fascetta nera al terminale negativo (-) della batteria.

NOTA:

Quando due motori fuoribordo sono installati su un'imbarcazione, collegare una batteria ai rispettivi motori destro e sinistro.

NOTA

- Assicurarsi di collegare per primo il cavo positivo (+) della batteria. Per scollegare procedere prima con il cavo negativo (-) e poi con quello positivo (+).
- Se i cavi non sono collegati correttamente, il motorino di avviamento potrebbe non funzionare regolarmente.
- Attenzione a non collegare la batteria con polarità inversa, poiché questo danneggerebbe il sistema di ricarica della batteria del motore fuoribordo.
- Non scollegare i cavi della batteria quando il motore è acceso. Scollegando i cavi con il motore acceso, si danneggia l'impianto elettrico del motore fuoribordo.
- Non posizionare il serbatoio carburante vicino alla batteria.

- **Prolunga cavo batteria:** prolungando il cavo originale della batteria si può provocare un calo di tensione dovuto alla maggiore lunghezza del cavo e al maggior numero di collegamenti. Questo calo di tensione può far suonare per un attimo il cicalino quando si mette in funzione il motorino di avviamento e può impedire l'avviamento del fuoribordo. Se all'avvio del fuoribordo il cicalino suona momentaneamente, è possibile che il motore non riceva tensione sufficiente.

Installazione comando a distanza (attrezzatura opzionale)

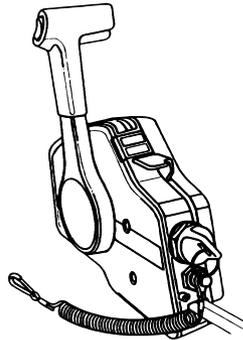
NOTA

Se il sistema di governo, la scatola ed il cavo di comando a distanza non sono installati correttamente, potrebbero derivarne incidenti imprevedibili; così come nel caso di utilizzo di modelli diversi da quelli indicati. Rivolgersi ad un concessionario Honda per una corretta installazione.

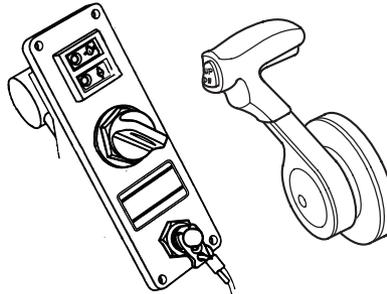
La scatola di comando è disponibile in tre tipi, come mostrato in figura.

Scegliere la scatola di comando più adatta al proprio motore fuoribordo, considerando la posizione dell'installazione, la funzionalità ecc.

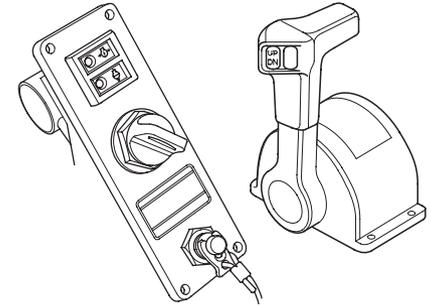
Rivolgersi ad un concessionario autorizzato Honda per ulteriori informazioni.



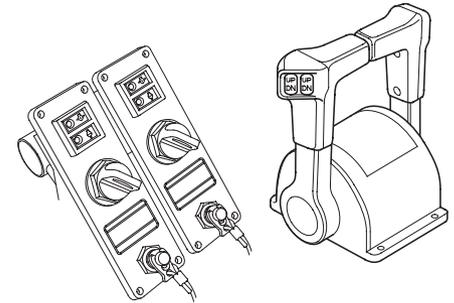
SCATOLA DI COMANDO AD
INSTALLAZIONE LATERALE



SCATOLA DI COMANDO AD INSTALLAZIONE
SU PANNELLO E PANNELLO COMANDI



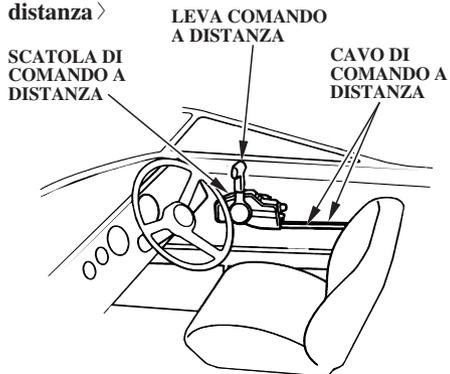
SCATOLA DI COMANDO AD INSTALLAZIONE
SUPERIORE (PER IL TIPO A MOTORE SINGOLO
E PANNELLO COMANDI



SCATOLA DI COMANDO AD INSTALLAZIONE
SUPERIORE E PANNELLO COMANDI
(PER IL TIPO A MOTORE DOPPIO)

INSTALLAZIONE

〈 Ubicazione scatola di comando a distanza 〉

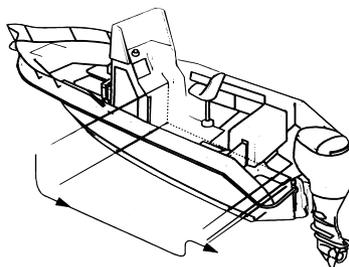


Installare la scatola di comando a distanza in una posizione che consenta di accedere facilmente alla leva di comando e agli interruttori.

Verificare che non vi siano intralci lungo il percorso del cavo di comando.

La posizione della scatola di comando per i tipi R2 e R3 va determinata allo stesso modo.

〈 Lunghezza cavo di comando a distanza 〉



Misurare la distanza della scatola di comando dal motore fuoribordo lungo il passaggio cavi.

La lunghezza consigliata dei cavi è di 300–450 mm più lunga di quella misurata.

Posizionare il cavo lungo il percorso stabilito e verificare che la lunghezza sia sufficiente.

Collegare il cavo al motore ed assicurarsi che non sia attorcigliato, estremamente piegato o teso, o di ostacolo al governo dell'imbarcazione.

NOTA

Non piegare il cavo di comando a distanza eccessivamente se la sua lunghezza è pari o inferiore a 300 mm, poiché ciò si ripercuote negativamente sulla durata del cavo e sul funzionamento della leva di comando a distanza.

Selezione elica

Scegliere l'elica adeguata in modo che la velocità del motore a regime di piena accelerazione sia compresa tra 5.000 min^{-1} (giri/min) e 6.000 min^{-1} (giri/min) ad imbarcazione carica.

La velocità del motore varia in base alle dimensioni dell'elica e allo stato dell'imbarcazione.

L'uso del motore fuoribordo al di fuori della gamma di velocità prefissata incide negativamente sul motore e può causare gravi problemi. L'uso di un'elica adeguata garantisce una potente accelerazione, massima velocità, eccellente economia e comodità di navigazione, assicurando allo stesso tempo una maggiore durata del motore. Rivolgersi ad un concessionario autorizzato Honda per la scelta dell'elica più adeguata.

Collegamento conduttura carburante

Collegare il condotto carburante al serbatoio e al motore fuoribordo. Seguire le istruzioni della casa costruttrice.

▲ATTENZIONE

La benzina è estremamente infiammabile e I vapori della benzina possono esplodere causando gravi lesioni o morte.

- **Attenzione a non spandere carburante. Il carburante versato o il vapore possono incendiarsi. In caso di fuoriuscita di carburante, accertarsi che l'area sia ben asciutta prima di immagazzinare o trasportare il motore.**
- **Non fumare e non avvicinare fiamme o scintilla nella zona di drenaggio o di immagazzinamento del carburante.**

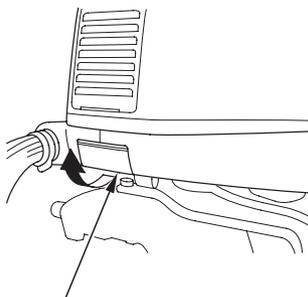
6. CONTROLLI PRELIMINARI

Il BF175A/200A/225A è un motore a 4 tempi con raffreddamento ad acqua che utilizza come carburante benzina normale senza piombo. Richiede inoltre l'uso di olio motore. Effettuare i seguenti controlli prima di azionare il motore.

▲ AVVERTENZA

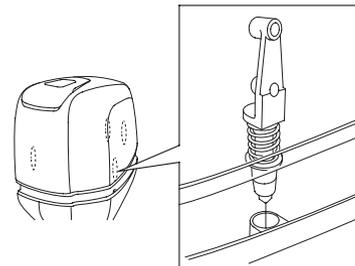
Eseguire i seguenti controlli preliminari a motore spento.

Rimozione/Installazione coperchio motore



CHIUSURA CALANDRA

- Per rimuovere il coperchio motore, sollevare la leva di fissaggio ed alzare il coperchio.
- Per installare il coperchio, posizionarlo sul motore fuoribordo e spingerlo in maniera uniforme.



▲ ATTENZIONE

Non azionare il motore senza calandra. Le parti esposte in movimento possono causare lesioni.

Olio motore

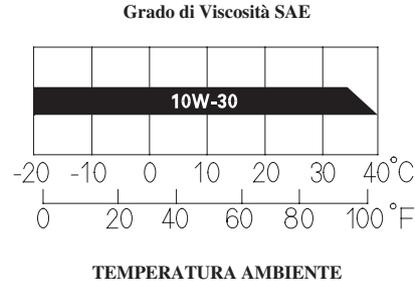
NOTA

- L'olio motore è un fattore determinante che incide sulla durata e sulle prestazioni del motore. Si sconsiglia l'uso di olii non detergenti o di bassa qualità in quanto hanno un potere lubrificante inadeguato.
- Far girare il motore con un livello di olio insufficiente può causare gravi danni al motore stesso.

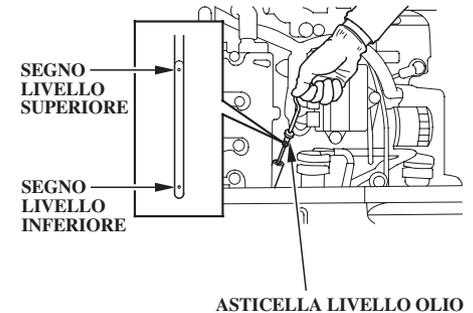
〈 Olio consigliato 〉

Usare olio per motori a 4 tempi Honda o un olio motore di alta qualità equivalente ad alta detergenza certificato per rispondenza o superiorità ai requisiti previsti dai costruttori automobilistici USA per una classificazione di servizio SG, SH, o SJ. Gli oli motore a classifica SG, SH o SJ hanno questa designazione sul contenitore. Selezionare la viscosità appropriata per la temperatura media della zona di impiego.

L'olio SAE 10W-30 viene consigliato per un uso generale ad ogni temperatura.

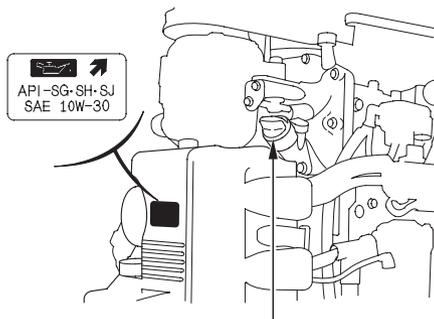


〈 Controllo e Rifornimento 〉



1. Posizionare il motore verticalmente e rimuovere la calandra.
2. Rimuovere l'asticella livello olio ed asciugarla con uno straccio pulito.
3. Reinscrivere l'asticella fino in fondo e poi estrarla per controllare il livello dell'olio. Se il livello è vicino o si è sotto del segno inferiore, togliere il tappo del bocchettone di riempimento olio e riempire con l'olio consigliato fino al segno del livello superiore. Serrare bene il tappo del bocchettone di riempimento. Non serrare eccessivamente.

CONTROLLI PRELIMINARI



TAPPO DI RIEMPIMENTO OLIO

Se l'olio è sporco o scolorito, sostituirlo con olio motore nuovo (ved. Pag. 82 Per la procedura e gli intervalli di sostituzione).

4. Installare la calandra motore e bloccare saldamente.

NOTA

Non usare quantità eccessive di olio motore. Dopo il rifornimento, controllare il livello dell'olio. Una quantità eccessiva o insufficiente di olio può causare danni al motore.

Carburante

Controllare il livello del carburante e riempire se necessario. Non riempire il serbatoio al di sopra del LIMITE SUPERIORE.

Fare riferimento alle istruzioni della casa costruttrice dell'imbarcazione.

Utilizzare benzina senza piombo per autotrazione con un numero di ottani pari almeno a 91 (numero di ottani alla pompa pari almeno a 86). L'utilizzo di benzina contenente piombo può danneggiare il motore.

Non impiegare mai una miscela olio/benzina o benzina sporca. Impedire l'ingresso di sporcizia, polvere o acqua nel serbatoio.

ATTENZIONE

La benzina è estremamente infiammabile e, in certe condizioni, esplosiva.

- **Effettuare il rifornimento in una zona ben aerata e a motore spento.**
 - **Non fumare e non avvicinare fiamme o scintilla nella zona del rifornimento o dove viene immagazzinata la benzina.**
 - **Non riempire eccessivamente il serbatoio (non deve esservi carburante nel collo di riempimento). Dopo il rifornimento, verificare che il tappo sia ben chiuso.**
 - **Attenzione a non spandere carburante durante il rifornimento. Il carburante versato o il vapore possono incendiarsi. Qualora fuoriesca del carburante, accertarsi che la zona sia ben asciutta prima di avviare il motore.**
 - **Evitare il contatto ripetuto e prolungato con la pelle ed evitare di inalare il vapore.**
- TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

BENZINA CONTENENTE ALCOL

Qualora si decida di usare benzina contenente alcol, accertarsi che il suo numero di ottani sia almeno pari a quello raccomandato dalla Honda. Esistono due tipi di questa benzina: uno contenente etanolo e l'altro contenente metanolo. Non usare benzina con un tenore di etanolo superiore al 10%. Non usare benzina contenenti metanolo peive di cosolventi ed anticorrosivi specifici. Non usare mai benzine con un contenuto di metanolo superiore al 5%, anche se contengono cosolventi ed anticorrosivi.

NOTA:

- I danni al circuito carburante o i problemi inerenti il rendimento del motore e derivanti dall'impiego di benzine contenenti alcol, non sono coperti dalla garanzia. La Honda non può avallare l'uso di carburanti contenenti metanolo in quanto non esistono ancora prove definitive circa la loro idoneità.
- Prima di acquistare carburante presso una stazione non conosciuta, scoprire se il carburante contiene alcole, in caso affermativo, accertarsi del tipo e della percentuale di alcol contenuto. Qualora si notino delle anomalie di funzionamento durante l'uso di carburante contenente alcol, passare ad un carburante che sicuramente non contiene alcol.

CONTROLLI PRELIMINARI

Controllo elica e coppiglia

▲ATTENZIONE

Le pale dell'elica sono sottili ed affilate. Maneggiare l'elica con cura per evitare lesioni.

Nel controllare l'elica:

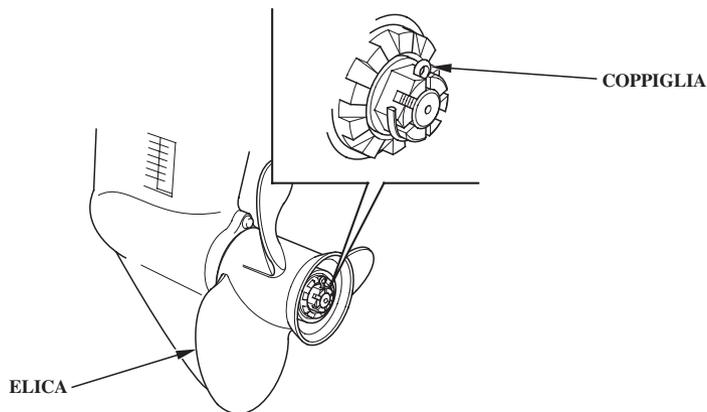
- Rimuovere la piastrina dell'interruttore di arresto di emergenza per evitare l'avvio accidentale del motore.
- Indossare guanti resistenti.

Durante la navigazione l'elica ruota ad alta velocità. Prima di avviare il motore, controllare che le pale dell'elica non siano danneggiate o deformate e sostituirle se necessario.

A tutela di incidenti imprevisti, portare sempre un'elica di riserva. Se non è disponibile un'elica di riserva, tornare lentamente al molo e sostituirla.

Per la scelta dell'elica consultare un concessionario Honda.

Tenere sempre rondelle, dadi a castello e coppiglie di ricambio sull'imbarcazione.



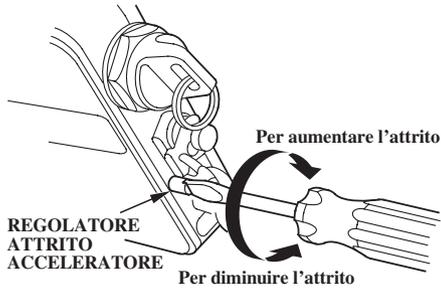
La velocità del motore varia in base alle dimensioni dell'elica e allo stato dell'imbarcazione.

L'uso del motore fuoribordo al di fuori della gamma di velocità prefissata incide negativamente sul motore e può causare gravi problemi. L'uso di un'elica adeguata garantisce una potente accelerazione, massima velocità, eccellente economia e comodità di navigazione, assicurando allo stesso tempo una maggiore durata del motore. Rivolgersi ad un concessionario autorizzato Honda per la scelta dell'elica adeguata.

1. Controllare se l'elica è danneggiata, consumata o deformata.
2. Verificare che l'elica sia montata correttamente.
3. Controllare se la coppiglia è danneggiata. Se l'elica è difettosa, sostituirla.

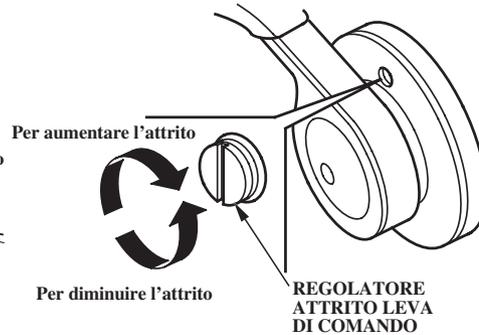
Attrito leva di comando a distanza

(Tipo R1)

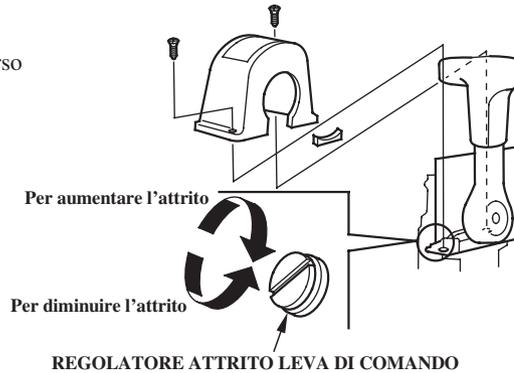


Controllare se la leva di comando a distanza si muove uniformemente.
L'attrito della leva può essere regolato girando la vite di attrito verso destra o verso sinistra.

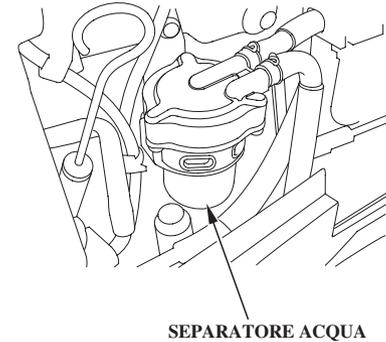
(Tipo R2)



(Tipo R3)



Separatore acqua



Il separatore acqua è posizionato accanto all'asticella livello olio. Controllare se vi è acqua nel separatore. Pulirlo o fare effettuare la pulizia da un concessionario autorizzato Honda (pag. 90).

CONTROLLI PRELIMINARI

Batteria

NOTA

La manutenzione della batteria varia in base al tipo e le istruzioni fornite qui di seguito potrebbero non essere indicate per la batteria del vostro motore. Consultare le istruzioni fornite dalla casa produttrice della batteria.

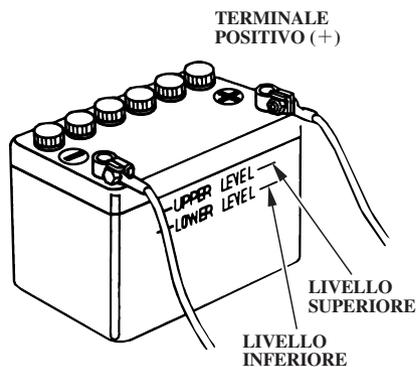
Controllo batteria

Verificare se il liquido della batteria si trova tra il livello superiore e quello inferiore e che i fori di sfiato dei tappi non siano ostruiti.

Se il livello del liquido della batteria è vicino al segno inferiore, aggiungere acqua distillata fino al livello superiore (ved. Pag. 93).

Controllare che i cavi della batteria siano ben collegati.

Se i terminali della batteria sono sporchi o corrosi, rimuovere la batteria e pulire i terminali (ved. Pag. 94).



ATTENZIONE

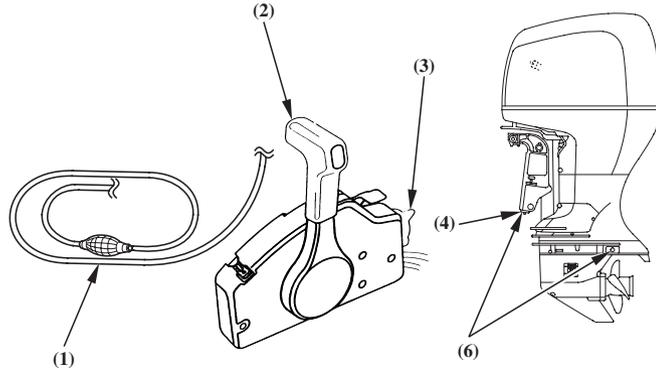
La batteria produce gas esplosivi: se prendono fuoco, l'esplosione può causare gravi lesioni o cecità. Provvedere ad un'adeguata ventilazione durante la ricarica della batteria.

• PERICOLO DA AGENTI CHIMICI:

L'elettrolita della batteria contiene acido solforico. Se messo a contatto con la pelle o con gli occhi, può causare gravi ustioni anche attraverso gli indumenti. Indossare maschera ed indumenti di protezione.

- Tenere lontano fiamme e scintille e non fumare.
ANTIDOTO: se l'elettrolita viene a contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua tiepida per almeno 15 minuti e chiamare immediatamente un medico.
- VELENO: L'elettrolita è velenoso.
ANTIDOTO:
 - Rimedio esterno: lavare abbondantemente con acqua.
 - Rimedio interno: bere grosse quantità di acqua o latte, quindi latte di magnesia o olio vegetale.
Contattare subito un medico.
- TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Altri controlli



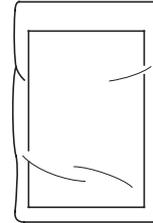
Controllare le seguenti parti:

- (1) Controllare che il tubo carburante non sia piegato, che non stia per staccarsi e che non vi siano collegamenti allentati.
- (2) La leva di comando per un funzionamento scorrevole.
- (3) L'interruttore per un funzionamento corretto.
- (4) Che la staffa porta-motore non sia danneggiata.
- (5) Che nella cassetta degli attrezzi non manchino pezzi o attrezzi.
- (6) Che la protezione anodica non sia danneggiata, allentata o eccessivamente

corrosa.

Il metallo anodico (metallo di sacrificio) protegge il motore fuoribordo dalla corrosione; Deve trovarsi a diretto contatto con l'acqua ogni volta che si utilizza il motore. Sostituire la protezione anodica quando risulta ridotta a circa la metà della sua misura iniziale.

(5) CASSETTA ATTREZZI



MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

PIASTRINA DI RISERVA
INTERROTTORE
ARRESTO DI
EMERGENZA
(solo per i tipi R2, R3)



14 × 17 mm CHIAVE



10 × 12 mm CHIAVE



CHIAVE 8 mm



GIRAVITE
CONTROLLO OLIO



GIRAVITE PIATTO



GIRAVITE
PHILLIPS



CHIAVE PER CANDELE



CHIAVE INGLESE 19 mm



CHIAVE 16 × 17 mm



ETSRAITTORE FUSIBILE



IMPUGNATURA GIRAVITE



BORSA ATTREZZI



PINZE



CHIAVE
ESAGONALE 6 mm

NOTA

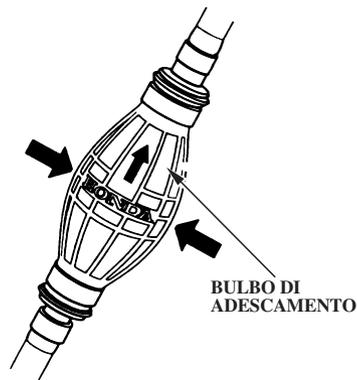
La possibilità di corrosione aumenta se la protezione anodica viene verniciata o lasciata deteriorare.

Parti/materiali che dovrebbero essere tenuti all'interno dell'imbarcazione:

- (1) Manuale d'uso e manutenzione
- (2) Cassetta attrezzi
- (3) Parti di ricambio: candele, olio motore, elica di ricambio, dado, rondella di sicurezza.
- (4) Altri pezzi/materiali richiesti da leggi e regolamenti.

7. AVVIAMENTO DEL MOTORE

Adescamento carburante



Tenere il bulbo di adescamento in modo che il lato di uscita sia più in alto rispetto a quello di entrata (freccia sul bulbo di adescamento rivolta verso l'alto), quindi premerlo fino al punto in cui diventa rigido, indicando così che il carburante è arrivato al motore. Controllare che non vi siano perdite.

ATTENZIONE

Fare attenzione a non lasciar fuoriuscire del carburante. I vapori del carburante possono incendiarsi. Se fuoriesce del carburante, verificare che l'area sia ben asciutta prima di avviare il motore.

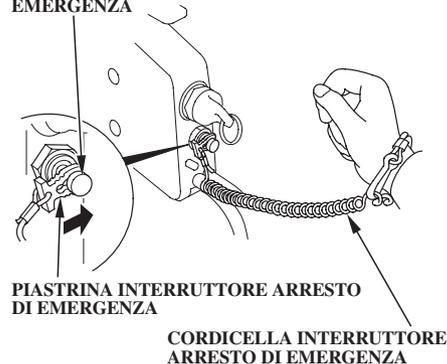
NOTA

Non toccare il bulbo di adescamento quando il motore è in funzione o sollevato. Il separatore vapori potrebbe traboccare.

Avviamento del motore

(Tipo R1)

INTERRUTTORE ARRESTO DI EMERGENZA



ATTENZIONE

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, sostanza tossica. Non far funzionare il motore in un locale poco aerato, come ad esempio un rimessaggio.

NOTA

Per evitare danni dovuti a surriscaldamento del motore, non fare mai girare il motore con l'elica fuori dall'acqua.

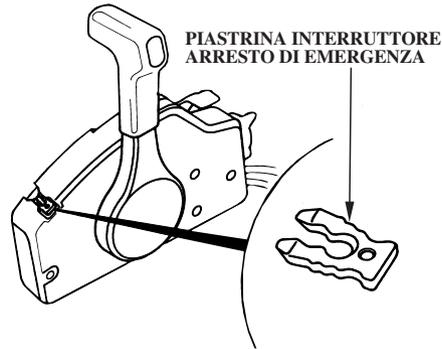
1. Inserire la clip dell'interruttore di arresto di emergenza all'estremità della cordicella nell'interruttore di arresto di emergenza. Fissare saldamente all'operatore l'altra estremità della cordicella.

ATTENZIONE

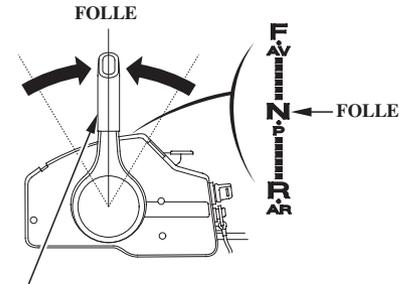
Se l'operatore non aggancia la cordicella dell'interruttore di arresto emergenza e viene sbalzato fuori dall'imbarcazione, quest'ultima, ormai fuori controllo, potrà ferire gravemente l'operatore I passeggeri o chiunque si trovi nelle vicinanze. Agganciare sempre la cordicella prima di avviare il motore.

NOTA:

Il motore non parte se la piastrina dell'interruttore di arresto di emergenza non è posizionata sull'interruttore stesso.



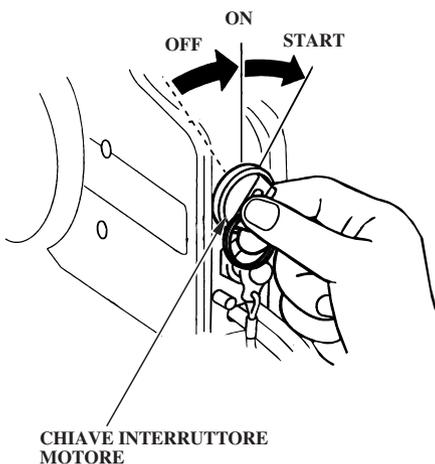
Una clip di ricambio dell'interruttore di arresto di emergenza è situata vicino alla luce spia.



LEVA COMANDO A DISTANZA

2. Portare la leva di comando sulla posizione NEUTRAL (folle). Il motore non parte se la leva di comando non si trova in tale posizione.

AVVIAMENTO DEL MOTORE



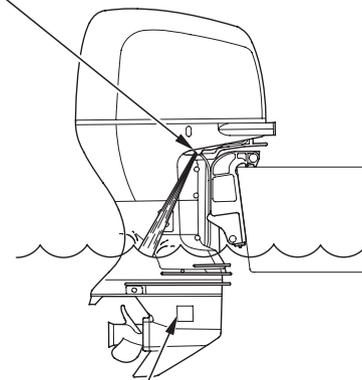
3. Portare la chiave dell'interruttore motore sulla posizione START finché il motore non si avvia.

Una volta avviato il motore, rilasciare la chiave in modo da farla tornare nella posizione ON.

NOTA

- Il motorino di avviamento consuma una grande quantità di corrente. Non farlo girare per oltre 5 secondi alla volta. Se il motore non si avvia entro 5 secondi, attendere almeno 10 secondi prima di riutilizzare il motorino di avviamento.
- Non portare l'interruttore di accensione su START mentre il motore sta girando.

FORO DI CONTROLLO ACQUA DI RAFFREDDAMENTO



PRESA D'ACQUA RAFFREDDAMENTO (CIASCUN LATO)

4. Dopo aver avviato il motore, controllare se l'acqua di raffreddamento defluisce dal foro di controllo acqua. La quantità di acqua che defluisce potrebbe variare in base all'indicazione del termostato, ma ciò rientra nella norma.

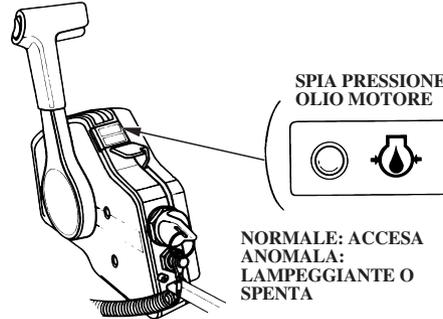
NOTA

Se l'acqua non defluisce dal foro controllo acqua, oppure si forma del vapore, arrestare il motore. Controllare se il filtro della presa d'aria è ostruito e togliere i materiali estranei se necessario. Controllare se la tubazione dell'acqua è ostruita. Se l'acqua continua a non uscire, far controllare il motore da un'officina autorizzata Honda. Non mettere in funzione il motore prima di aver eliminato il problema.

5. Controllare se la spia della pressione olio si spegne.

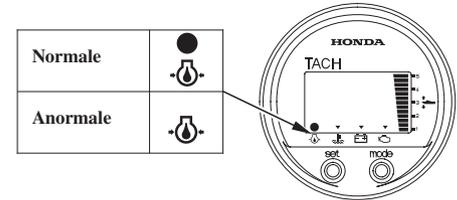
Se non si accende, arrestare il motore e controllare quanto segue:

- 1) Controllare il livello olio (vedi pagina 39).
- 2) Se il livello dell'olio è corretto e la spia pressione olio non si accende, contattare un concessionario Honda.



6. Riscaldare il motore come segue:
- Sopra i 5°C, far girare il motore per 2 – 3 minuti.
 - Sotto i 5°C, far girare il motore per almeno 5 minuti a 2.000 giri/min.
- Se il motore non viene ben riscaldato, la sua resa sarà ridotta.

Contagiri Digitale



NOTA

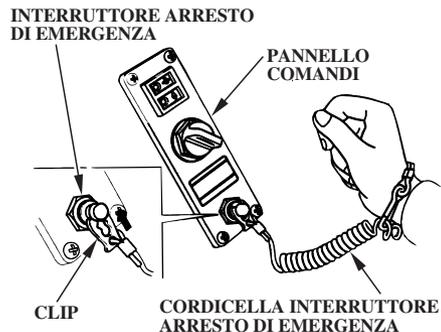
Se il motore non è stato correttamente riscaldato prima di aumentare la velocità del motore, il cicalino d'allarme e la spia di surriscaldamento potrebbero attivarsi e la velocità del motore sarà automaticamente ridotta.

NOTA:

Prima di lasciare la banchina, controllare se l'interruttore di arresto di emergenza funziona correttamente.

AVVIAMENTO DEL MOTORE

(Tipi R2, R3)



▲ATTENZIONE

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, sostanza tossica. Non far funzionare il motore in un locale poco aerato, come ad esempio un rimessaggio.

NOTA

Per evitare danni dovuti a surriscaldamento del motore, non fare mai girare il motore con l'elica fuori dall'acqua.

NOTA:

Se sull'imbarcazione sono presenti due motori fuoribordo, effettuare quanto segue rispettivamente sui motori destro e sinistro.

1. Fissare la piastrina all'estremità dell'interruttore di arresto di emergenza all'interruttore di arresto del motore. Fissare saldamente al polso dell'operatore l'altra estremità.
Sul tipo R2: Assicurarsi che la piastrina dell'interruttore di arresto di emergenza venga installata all'interruttore sulla scatola di comando a distanza e sul pannello dei comandi.

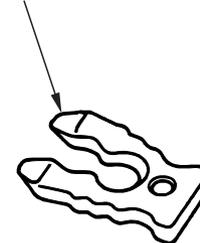
▲ATTENZIONE

Se l'operatore non aggancia la cordicella dell'interruttore di arresto emergenza e viene sbalzato fuori dall'imbarcazione, quest'ultima, ormai fuori controllo, potrà ferire gravemente l'operatore I passeggeri o chiunque si trovi nelle vicinanze. Agganciare sempre la cordicella prima di avviare il motore.

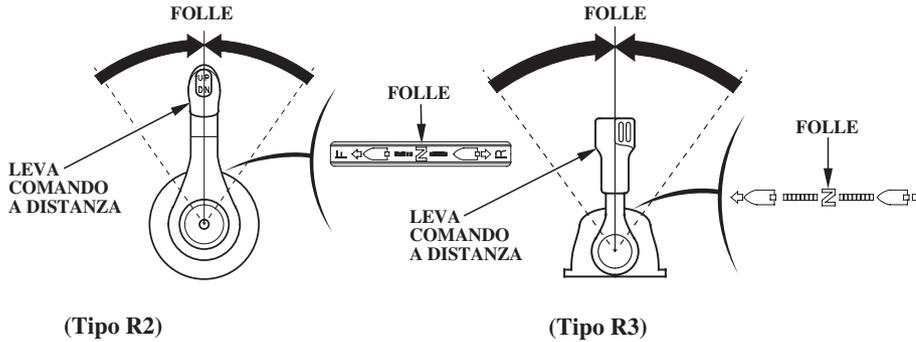
NOTA:

Se la piastrina non viene agganciata all'interruttore di arresto di emergenza, il motore non parte.

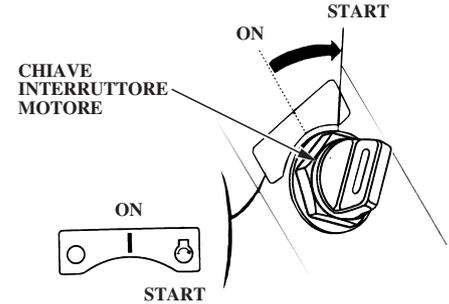
PIASTRINA INTERRUPTORE ARRESTO DI EMERGENZA



Una piastrina interruttore arresto di emergenza è disponibile nella borsa degli attrezzi.



2. Portare la leva di comando sulla posizione NEUTRAL (folle).
Il motore non parte se la leva di comando non si trova in tale posizione.



3. Portare la chiave dell'interruttore motore sulla posizione START finché il motore non si avvia.
Una volta avviato il motore, rilasciare la chiave in modo da farla tornare nella posizione ON.

NOTA

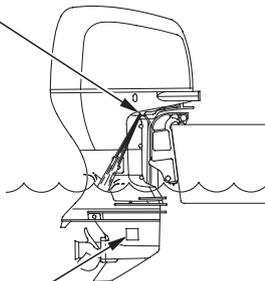
- Il motorino di avviamento consuma una grande quantità di corrente. Non farlo girare per oltre 5 secondi alla volta. Se il motore non si avvia entro 5 secondi, attendere almeno 10 secondi prima di riutilizzare il motorino di avviamento.
- Non portare l'interruttore di accensione su START mentre il motore sta girando.

AVVIAMENTO DEL MOTORE

NOTA:

Se sull'imbarcazione sono presenti due motori fuoribordo, effettuare la procedura sopra descritta rispettivamente sul motore destro e sinistro.

FORO DI CONTROLLO ACQUA
DI RAFFREDDAMENTO



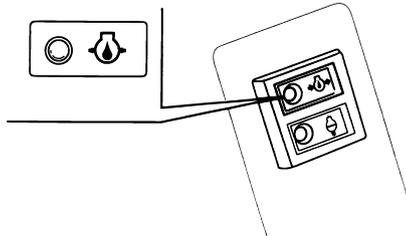
PRESA D'ACQUA
RAFFREDDAMENTO
(CIASCUN LATO)

4. Dopo aver avviato il motore, controllare se l'acqua di raffreddamento defluisce dal foro di controllo acqua. La quantità di acqua che defluisce potrebbe variare in base all'indicazione del termostato, ma ciò rientra nella norma.

NOTA

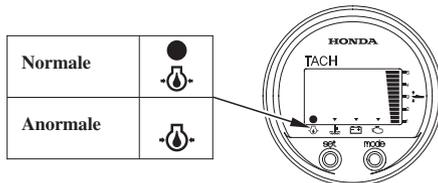
Se l'acqua non defluisce dal foro controllo acqua, oppure si forma del vapore, arrestare il motore. Controllare se il filtro della presa d'aria è ostruito e togliere i materiali estranei se necessario. Controllare se la tubazione dell'acqua è ostruita. Se l'acqua continua a non uscire, far controllare il motore da un'officina autorizzata Honda. Non mettere in funzione il motore prima di aver eliminato il problema.

SPIA PRESSIONE OLIO MOTORE



NORMALE: ACCESA
ANOMALA: LAMPEGGIANTE O SPENTA

CONTAGIRI DIGITALE



5. Controllare se la spia della pressione olio si spegne.

Se non si accende, arrestare il motore e controllare quanto segue:

- 1) Controllare il livello olio (vedi pagina 39).
 - 2) Se il livello dell'olio è corretto e la spia pressione olio non si accende, contattare un concessionario Honda.
6. Riscaldare il motore come segue:
Sopra i 5°C, far girare il motore per 2 – 3 minuti.
Sotto i 5°C, far girare il motore per almeno 5 minuti a 2.000 giri/min.
Se il motore non viene ben riscaldato, la sua resa sarà ridotta.

NOTA

Se il motore non è stato correttamente riscaldato prima di aumentare la velocità del motore, il cicalino d'allarme e la spia di surriscaldamento potrebbero attivarsi e la velocità del motore sarà automaticamente ridotta.

NOTA:

Prima di lasciare la banchina, controllare se l'interruttore di arresto di emergenza funziona correttamente.

8. FUNZIONAMENTO

Procedura di rodaggio

Periodo di rodaggio 10 ore

La procedura di rodaggio consente alle superfici di contatto delle parti mobili di usurarsi omogeneamente garantendo ottime prestazioni e lunga durata del motore fuoribordo.

Rispettare le seguenti procedure di rodaggio:

Durante i primi 15 minuti:

Far girare il motore a velocità di traino.

Aprire al minimo la valvola a farfalla in modo che l'imbarcazione possa muoversi ad una sicura velocità di traino.

Nei successive 45 minuti:

Portare il motore fino ad un Massimo di 2.000 – 3.000 giri o al 10 – 30% di apertura della valvola a farfalla.

Nei successive 60 minuti:

Portare il motore fino ad un Massimo di 4.000 – 5.000 giri o al 50 – 80% di apertura della valvola a farfalla. Di tanto in tanto è possibile aprire completamente la valvola a farfalla, ma non utilizzare il motore per un periodo prolungato con la valvola completamente aperta.

Nelle successive 8 ore:

Evitare di far girare il motore con la valvola completamente aperta (apertura del 100%) per più di 5 minuti per volta.

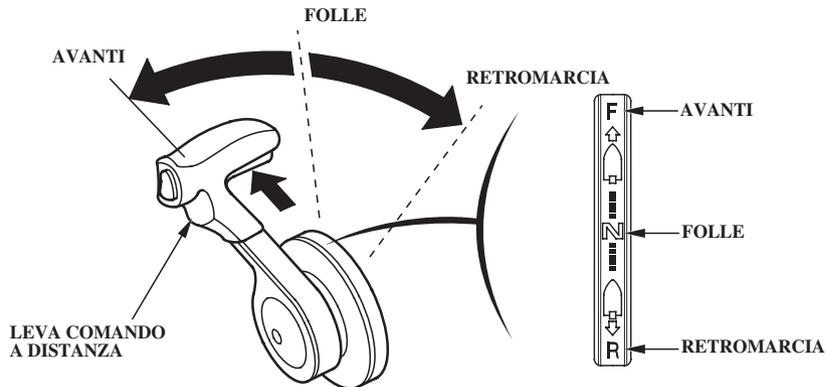
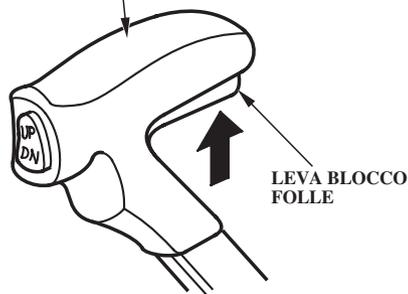
Per le imbarcazioni che planano facilmente, farla planare e ridurre l'apertura della valvola a farfalla fino ad un regime adeguato per il rodaggio, precedentemente specificato.

FUNZIONAMENTO

Cambio marce

(Tipo R2)

LEVA COMANDO A DISTANZA



⚠ AVVERTENZA

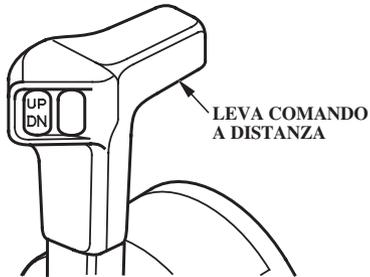
Evitare di spostare bruscamente la leva di comando. Utilizzare la leva in modo moderato. Azionare la leva ed aumentare la velocità dopo esserci accertati che la marcia sia ben innestata.

Tenendo tirata la leva di bloccaggio folle, spostare la leva di comando di circa 35° verso la posizione AVANTO o RETROMARCIA per innestare la marcia desiderata.

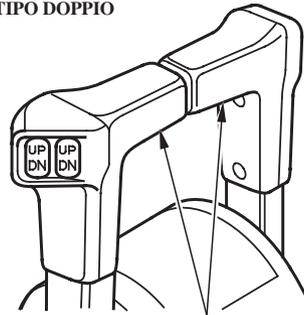
Spostando la leva di comando fino a superare 35°, l'apertura della valvola a farfalla aumenta e di conseguenza aumenta la velocità della barca.

La leva di comando non si sposta se la leva di blocco folle non viene tirata verso l'alto.

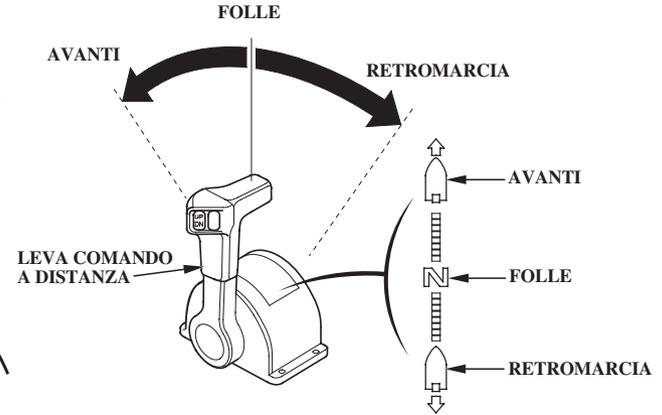
Cambio marce (Tipo R3) TIPO SINGOLO



TIPO DOPPIO



LEVA COMANDO A DISTANZA



⚠ AVVERTENZA

Evitare di spostare bruscamente la leva di comando. Utilizzare la leva in modo moderato. Azionare la leva ed aumentare la velocità dopo esserci accertati che la marcia sia ben innestata.

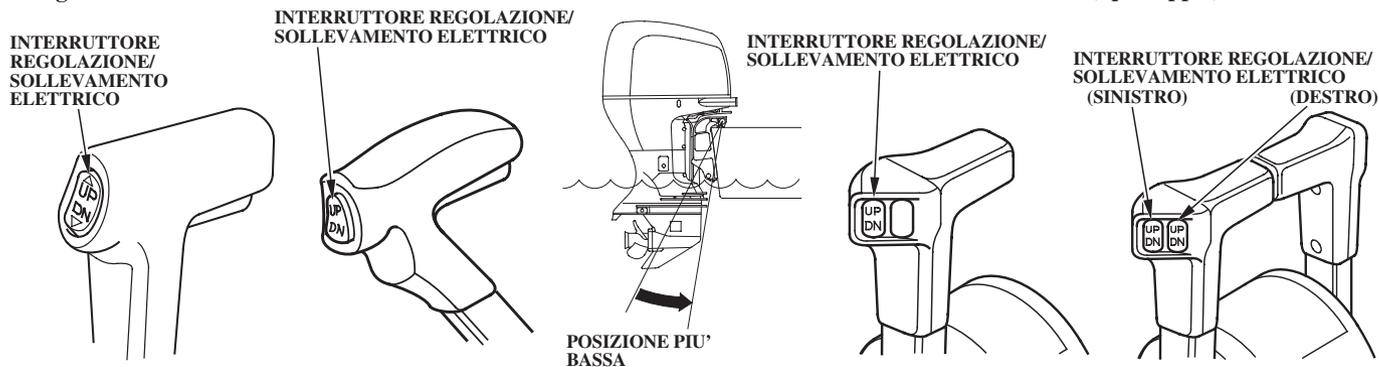
Spostare la leva/leve di comando di circa 35° verso AVANTI o RETROMARCIA per innestare la marcia desiderata.

Se sull'imbarcazione sono installati due motori fuoribordo, posizionare la leva di comando al centro, come indicato in figura, ed azionare le leve destra e sinistra contemporaneamente.

Spostando la leva/leve di comando fino a superare 35°, l'apertura della valvola a farfalla aumenta e di conseguenza aumenta la velocità della barca.

FUNZIONAMENTO

Navigazione



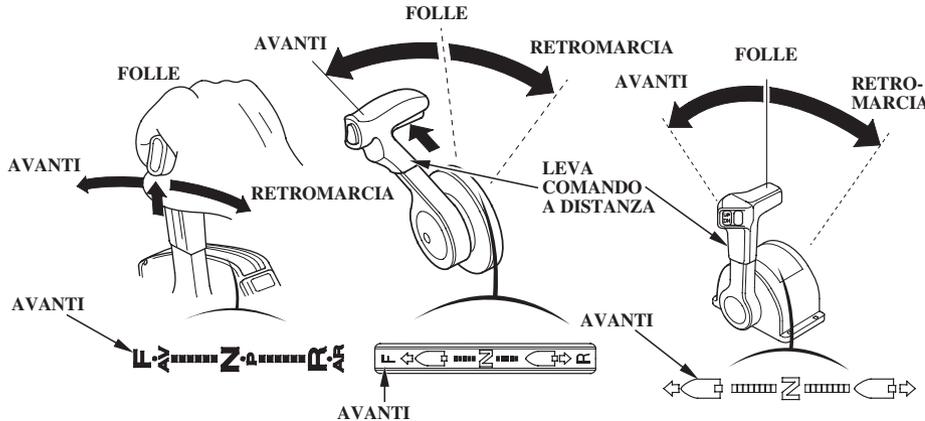
1. Premere DN sull'interruttore di regolazione/sollevamento ed inclinare il motore fuoribordo abbassandolo al massimo.

Tipo R3:

Quando sono installati due motori fuoribordo:

- 1) Premere DN sull'interruttore di regolazione/sollevamento sul lato leva di comando ed inclinare i motori fuoribordo abbassandoli al massimo.

- 2) Con I motori abbassati al massimo, regolare l'angolo dei motori destro e sinistro utilizzando l'interruttore sul lato console separatamente o l'interruttore sulla leva di comando contemporaneamente.



2. Spostare la leva di comando da NEUTRAL (FOLLE) a FORWARD (AVANTI).

Tipo R1:

Spostando di circa 30° si innesta la marcia. Spostando ulteriormente la leva di comando, la farfalla si apre e la velocità del motore aumenta.

Tipi R2, R3:

Spostando di circa 35° si innesta la marcia. Spostando ulteriormente la leva di comando si ha l'apertura della valvola a farfalla e l'aumento della velocità dell'imbarcazione.

Per un risparmio di carburante, aprire la farfalla circa dell'80%.

NOTA:

- Quando si procede in piena accelerazione, la velocità del motore deve essere compresa tra I 5.000 e I 6.000 giri/min.
- Se si avverte che la velocità del motore aumenta quando lo scafo salta o in ventilazione, riportare la valvola verso la bassa velocità.
- Si veda "Scelta dell'elica" (pag. 37) per il rapporto tra l'elica e la velocità del motore.

⚠ AVVERTENZA

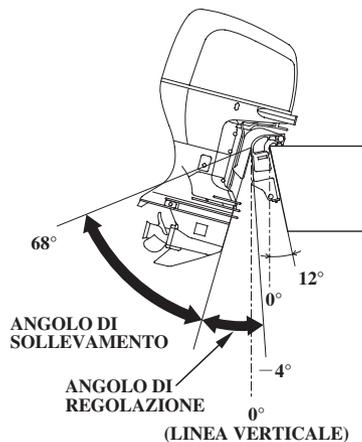
Non utilizzare senza il coperchio motore. Le parti mobili esposte possono causare lesioni; l'acqua può danneggiare il motore.

NOTA:

Per ottenere prestazioni ottimali, passeggeri ed attrezzature devono essere distribuiti uniformemente sull'imbarcazione.

FUNZIONAMENTO

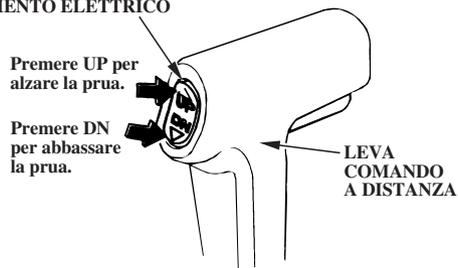
Regolazione del motore



Il BF175A/200A/225A è dotato di un sistema di regolazione/sollevamento elettrico che può regolare l'angolo motore (angolo di regolazione/sollevamento) sia in fase di navigazione che durante l'ormeggio. L'angolo motore può essere regolato anche durante le fasi di accelerazione al fine di raggiungere la velocità massima, ottenere prestazioni di guida e risparmio di carburante.

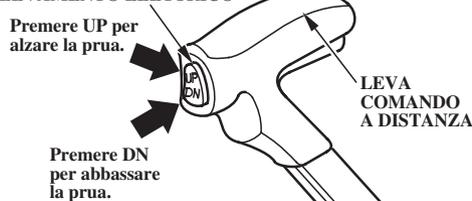
INTERRUTTORE REGOLAZIONE/ SOLLEVAMENTO ELETTRICO

(Tipo R1)



INTERRUTTORE REGOLAZIONE/ SOLLEVAMENTO ELETTRICO

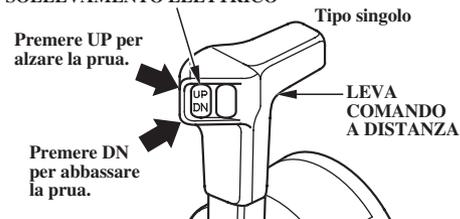
(Tipo R2)



Premere UP o DN sull'interruttore di regolazione/sollevamento elettrico ed inclinare il motore nella posizione migliore per base alle condizioni di navigazione.

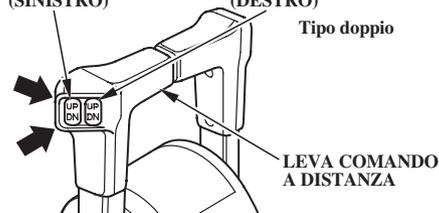
INTERRUTTORE REGOLAZIONE/ SOLLEVAMENTO ELETTRICO

(Tipo R3)



INTERRUTTORE REGOLAZIONE/ SOLLEVAMENTO ELETTRICO (SINISTRO) (DESTRO)

Tipo doppio



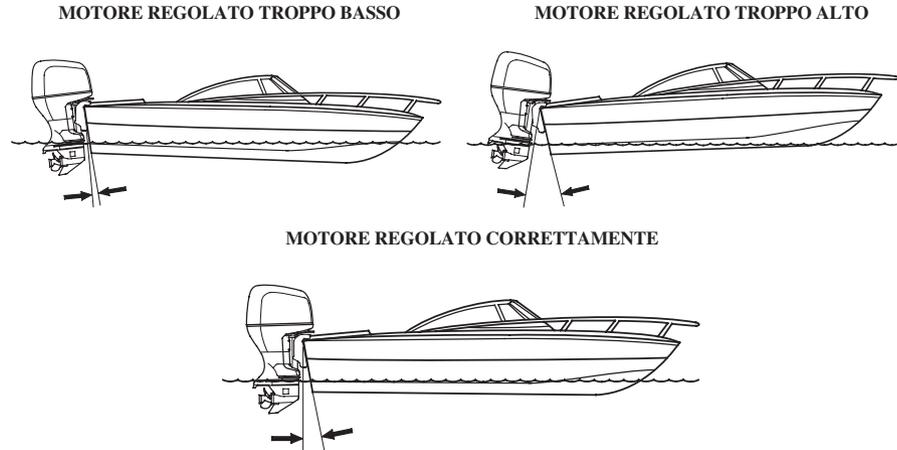
Il sistema di regolazione/sollevamento elettrico si attiva quando si preme l'interruttore e si ferma quando l'interruttore viene rilasciato. Per sollevare leggermente, premere UP temporaneamente ma con fermezza. Per abbassare leggermente, premere DN allo stesso modo.

⚠ AVVERTENZA

- Un errato angolo di regolazione causa condizioni di governo instabili.
- Non sollevare eccessivamente il motore durante la navigazione in un mare molto ondosso poiché potrebbero verificarsi incidenti.
- Un angolo di regolazione eccessivo può causare cavitazione e mandare l'elica fuori giri. Una regolazione eccessiva verso l'alto inoltre può danneggiare la pompa del girante.

NOTA:

- Ridurre l'angolo di regolazione in caso di virata ad elevata velocità per ridurre la possibilità di cavitazione dell'elica.
- Un errato angolo di regolazione può comportare instabili condizioni di guida.



Durante la navigazione:

- In caso di vento forte, abbassare leggermente il motore, per abbassare la prua e migliorare la stabilità dell'imbarcazione.
- Con vento di poppa, sollevare leggermente il motore per alzare la prua e migliorare la stabilità.
- In caso di mare ondosso, non regolare il motore ne troppo basso ne troppo alto per non compromettere la stabilità della guida.

FUNZIONAMENTO

Indicatore di regolazione

L'indicatore di regolazione indica l'angolo di regolazione del motore. Fare riferimento all'indicatore e premere UP o DN sull'interruttore di regolazione/sollevamento per regolare l'angolo motore ed ottenere migliori prestazioni e stabilità.

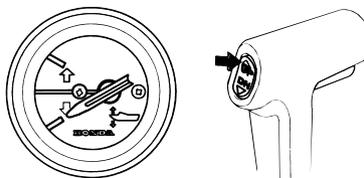
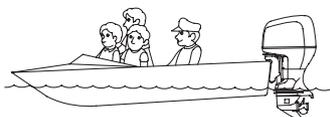
In figura è rappresentato il tipo R1. La stessa procedura va effettuata per gli altri tipi.

ATTENZIONE

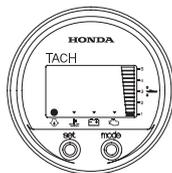
Se sull'imbarcazione sono installati due motori, regolare utilizzando l'interruttore sulla leva di comando.

La regolazione effettuata tramite interruttore sulla console compromette l'equilibrio tra i motori destro e sinistro, ripercotendosi negativamente sulla funzionalità e sulla stabilità dei motori.

- PRUA TROPPO BASSA DOVUTA A**
1. CARICO NELLA PARTE ANTERIORE
 2. MOTORE REGOLATO TROPPO BASSO

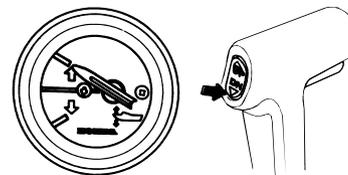
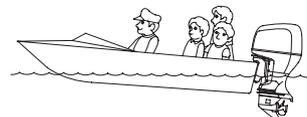


CONTAGIRI DIGITALE

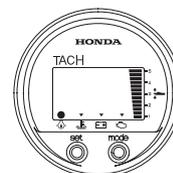


Con il motore regolato basso, l'indicatore di regolazione riporterà il valore illustrato in figura. Per sollevare la prua, aumentare l'angolo di regolazione premendo UP sull'interruttore di regolazione/sollevamento elettrico.

- PRUA TROPPO ALTA DOVUTA A**
1. CARICO NELLA PARTE POSTERIORE
 2. MOTORE REGOLATO TROPPO ALTO



CONTAGIRI DIGITALE



Con il motore regolato alto, l'indicatore di regolazione riporterà il valore illustrato in figura. Per abbassare la prua, diminuire l'angolo di regolazione premendo DN sull'interruttore di regolazione/sollevamento elettrico.

Sollevamento del motore

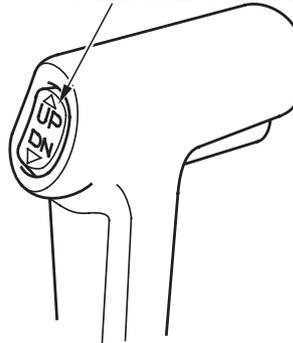
Sollevare il motore per evitare che l'elica e la scatola degli ingranaggi tocchino il fondo quando l'imbarcazione viene tirata in secco o arrestata in acque basse.

In caso di doppio motore fuoribordo, si raccomanda il sollevamento simultaneo.

1. Portare la leva del cambio o di comando in folle (NEUTRAL) e spegnere il motore.
2. Premere UP sull'interruttore di regolazione/sollevamento ed inclinare il motore fino alla posizione più adatta alle condizioni di navigazione.

(Tipo R1)

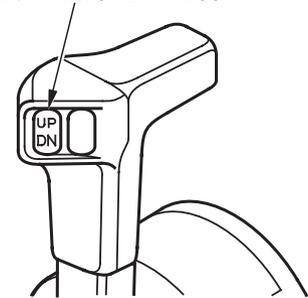
INTERRUTTORE REGOLAZIONE/
SOLLEVAMENTO ELETTRICO



(Tipo R3)

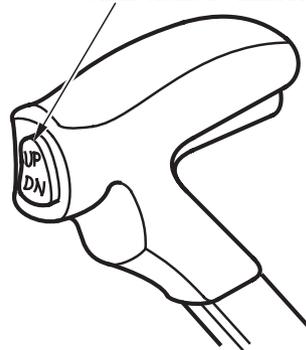
(tipo singolo)

INTERRUTTORE REGOLAZIONE/
SOLLEVAMENTO ELETTRICO



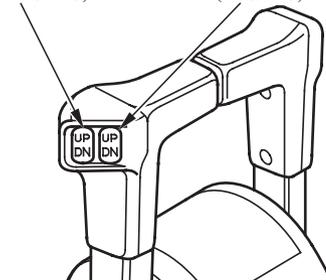
(Tipo R2)

INTERRUTTORE REGOLAZIONE/
SOLLEVAMENTO ELETTRICO



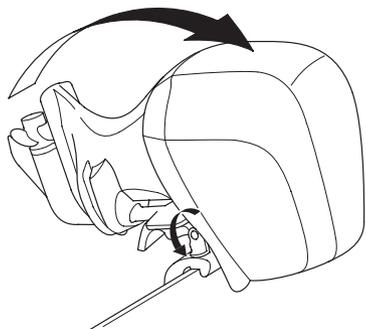
(tipo doppio)

INTERRUTTORE REGOLAZIONE/
SOLLEVAMENTO ELETTRICO
(SINISTRO) (DESTRO)



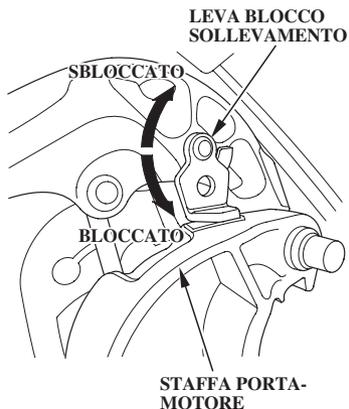
FUNZIONAMENTO

Ormeggio



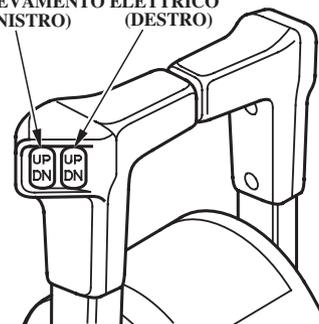
Sollevare il motore fuoribordo utilizzando la leva di blocco sollevamento in fase di ormeggio dell'imbarcazione.

Portare la leva di comando sulla posizione N (FOLLE) e spegnere il motore prima di sollevarlo.



1. Sollevare il motore completamente utilizzando l'interruttore di regolazione/ sollevamento elettrico.
2. Portare la leva di blocco sollevamento in posizione LOCK (BLOCCO) ed abbassare il motore fino a toccare con la leva la staffa porta-motore.
3. Per abbassare, sollevare leggermente il motore, spostare la leva di bloccaggio sollevamento nella posizione FREE.

INTERRUTTORE REGOLAZIONE/
SOLLEVAMENTO ELETTRICO
(SINISTRO) (DESTRO)

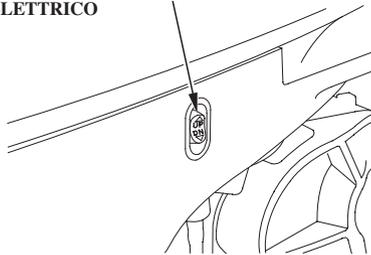


NOTA:

Dopo aver abbassato i motori fuoribordo, regolare l'angolo del fuoribordo destro e sinistro.

Interruttore sollevamento elettrico

INTERRUTTORE SOLLEVAMENTO ELETTRICO



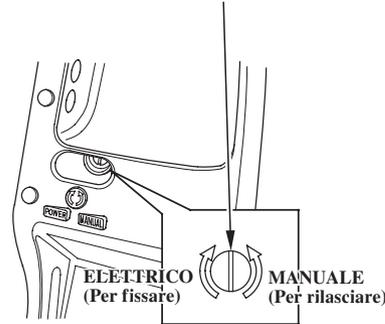
Se non si ha a portata di mano l'interruttore posto sul lato leva di comando, si può utilizzare quello posto sul motore fuoribordo. Il funzionamento dei due interruttori è identico.

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare l'interruttore di sollevamento elettrico posto sul motore durante la navigazione.

Valvola di sicurezza manuale

VALVOLA DI SICUREZZA MANUALE



Se il sistema di regolazione/sovrapposizione non funziona perché la batteria è scarica o il motorino di sollevamento è difettoso, il motore fuoribordo può essere sollevato o abbassato manualmente azionando la valvola di sicurezza manuale.

Per inclinare il motore manualmente, girare la valvola di sicurezza sotto la staffa portamotore facendo compiere 1-2 giri in senso antiorario con un giravite.

NOTA

Non allentare la valvola più di due giri, altrimenti il motore non potrà essere più sollevato una volta serrata la valvola.

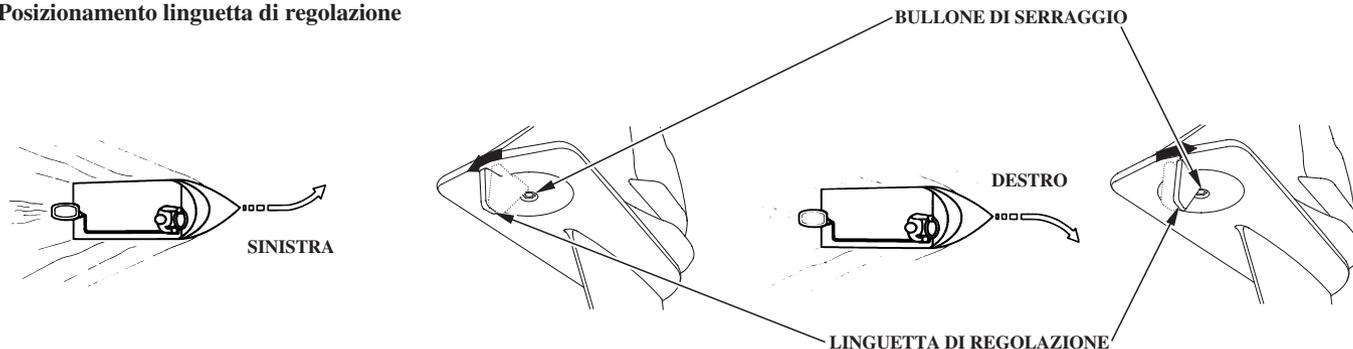
Dopo aver sollevato o abbassato manualmente, chiudere la valvola per bloccare il motore in posizione.

⚠ AVVERTENZA

La valvola di sicurezza manuale deve essere serrata bene prima di azionare il motore, altrimenti il motore potrebbe sollevarsi quando si procede in retromarcia.

FUNZIONAMENTO

Posizionamento linguetta di regolazione



La linguetta di regolazione consente di regolare la “sterzata” che deriva dalla rotazione o dalla coppia dell’elica. Se ad alta velocità la potenza per virare a destra o a sinistra non è equilibrata, regolare la linguetta fino ad ottenere la stessa potenza necessaria. Distribuire il carico in maniera uniforme e far procedere l’imbarcazione diritta a piena accelerazione. Girare leggermente il timone per virare sia a destra che a sinistra e determinare la potenza necessaria alla virata.

Se si richiede meno potenza per virare a sinistra:

Allentare il bullone di serraggio della linguetta di regolazione e ruotare l’estremità posteriore della linguetta verso sinistra. Serrare saldamente il bullone.

Se si richiede meno potenza per virare a destra:

Allentare il bullone di serraggio della linguetta di regolazione e ruotare l’estremità posteriore della linguetta verso destra. Serrare saldamente il bullone.

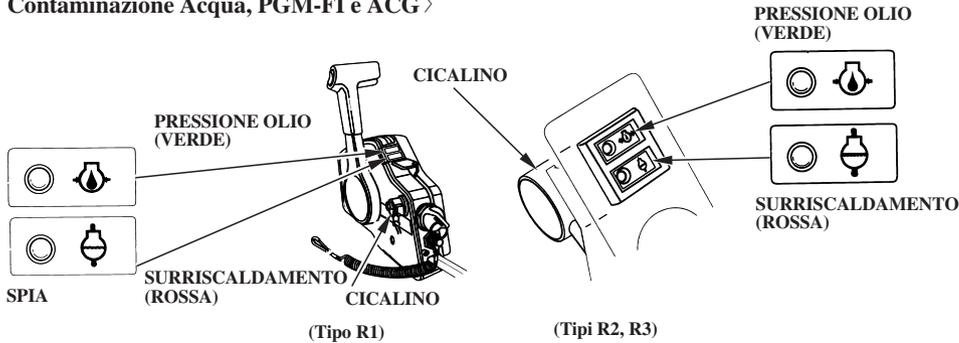
Effettuare la regolazione un po’ alla volta e di volta in volta controllare. Un’errata regolazione della linguetta può incidere negativamente sulla sterzata.

NOTA

La verniciatura o il rivestimento della protezione anodica sono causa di ruggine e corrosione del motore fuoribordo.

Sistema di protezione motore

〈 Pressione Olio, Surriscaldamento, Contaminazione Acqua, PGM-FI e ACG 〉

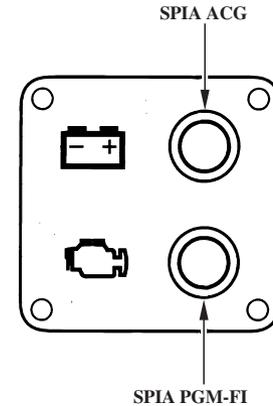


Se la pressione dell'olio diminuisce e/o il motore si surriscalda, uno o entrambi i sistema spia potrebbero attivarsi. Quando si attiva, la velocità del motore diminuisce gradualmente, la spia verde della pressione olio si spegne e la spia rossa del surriscaldamento si accende. Sul tipo con comando a distanza, il cicalino emetterà un suono continuo.

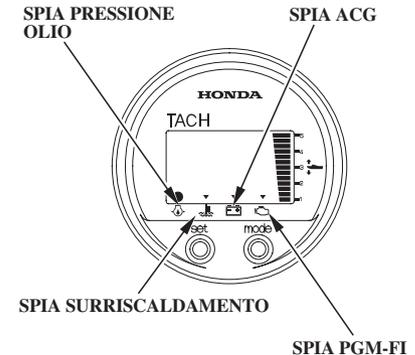
La velocità del motore non aumenta con una maggiore apertura della farfalla se prima non si risolve il problema. Una volta risolto il problema, la velocità del motore aumenterà gradualmente.

In caso di surriscaldamento, il motore si spegne in 20 secondi, dopo che il sistema di protezione del motore ne avrà limitato la velocità.

Le spie PGM-FI, ACG, pressione olio, surriscaldamento e contaminazione acqua si attivano come descritto nella tavola seguente.



CONTAGIRI DIGITALE



FUNZIONAMENTO

Sintomo	Sistema	SPIA			CICALINO
	Pressione olio (Verde)	Surriscaldamento (Rosso)	ACG (Rosso)	PGM-FI (Rosso)	SISTEMA CORRISPONDENTE
All' avviamento	ACCESA (2 sec)	ACCESA (2 sec)	ACCESA	ACCESA (2 sec)	Con la chiave del motore accesa: ACCESA (2 volte)
Durante il funzionamento	ACCESA	OFF	OFF	OFF	OFF
Pressione olio bassa	OFF	OFF	OFF	OFF	ACCESA (continuamente)
Surriscaldamento	ACCESA	ACCESA	OFF	OFF	ACCESA (continuamente)
Allarme ACG	ACCESA	OFF	ACCESA	OFF	ACCESA e SPENTA in alternanza (a intervalli lunghi)
Allarme PGM-FI	ACCESA*	OFF*	OFF	ACCESA	ACCESA e SPENTA in alternanza (a intervalli lunghi)
Contaminazione acqua	ACCESA	OFF	OFF	OFF	ACCESA e SPENTA in alternanza (a intervalli brevi)

NOTA:

Alcune spie luminose e/o cicalini potranno attivarsi contemporaneamente in presenza di un problema.

*: In presenza di un problema, può lampeggiare.

Sintoma	Sistema	SPIA				CICALINO
	Pressione olio Spia	Surriscaldamento Spia	ACG Spia	PGM-FI Spia	Separatore Acqua Spia (2)	SISTEMA CORRISPONDENTE
All' avviamento	ACCESA (2 sec)	ACCESA (2 sec)	ACCESA	ACCESA (2 sec)	ACCESA (2 sec)	Con la chiave del motore accesa: ACCESA (2 volte)
Durante il funzionamento	ACCESA	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Pressione olio bassa	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ACCESA (continuamente)
Surriscaldamento	ACCESA	ACCESA	OFF	OFF	OFF	ACCESA (continuamente)
Allarme ACG	ACCESA	OFF	ACCESA	OFF	OFF	ACCESA e SPENTA in alternanza (a intervalli lunghi)
Allarme PGM-FI	ACCESA*	OFF*	OFF	ACCESA	OFF	ACCESA e SPENTA in alternanza (a intervalli lunghi)
Contaminazione acqua	ACCESA	OFF	OFF	OFF	ACCESA*	ACCESA e SPENTA in alternanza (a intervalli brevi)

NOTA:

Alcune spie luminose e/o cicalini potranno attivarsi contemporaneamente in presenza di un problema.

*: In presenza di un problema, può lampeggiare.

- (1) Il contagiri digitale include questa funzione.
- (2) Il contagiglia digitale include questa funzione.

FUNZIONAMENTO

Quando si attiva il sistema di allarme pressione olio:

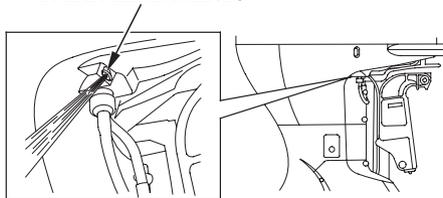
1. Arrestare immediatamente il motore e controllare il livello olio (vedi pag. 39).
2. Se il livello olio è quello giusto, riavviare il motore. Se il sistema di allarme si spegne dopo 30 secondi, il sistema è nella norma.

NOTA:

Se la valvola a farfalla è stata chiusa di scatto dopo la navigazione a piena accelerazione, la velocità del motore può scendere al di sotto del minimo specificato. Ciò potrebbe attivare momentaneamente il sistema spia della pressione olio.

3. Se il sistema di allarme rimane attivo per più di 30 secondi, tornare all'ormeggio più vicino e contattare un concessionario Honda.

FORO DI CONTROLLO ACQUA DI RAFFREDDAMENTO

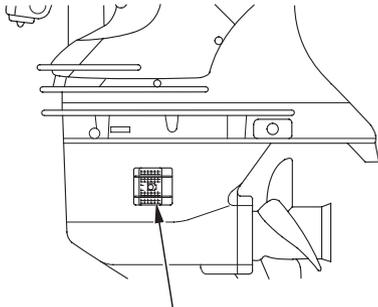


Quando si attiva il sistema di allarme surriscaldamento:

1. Riportare immediatamente il cambio o la leva di comando sulla posizione N (folle). Verificare che l'acqua fuoriesca dal foro di controllo.
2. Se l'acqua fuoriesce dal foro, continuare al minimo per 30 secondi. Se il sistema di allarme si arresta dopo 30 secondi, la situazione è nella norma.

NOTA:

Se il motore viene spento dopo il funzionamento a piena accelerazione, la temperatura del motore può salire al di sopra della norma. Se il motore viene riavviato poco dopo essere stato spento, il sistema spia di surriscaldamento potrebbe attivarsi momentaneamente.



**PRESA D'ACQUA RAFFREDDAMENTO
(CIASCUN LATO)**

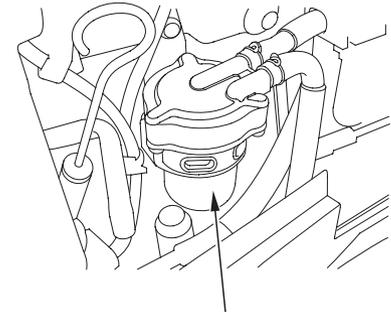
3. Se il sistema di allarme surriscaldamento rimane attivo, arrestare il motore. Sollevare il motore e controllare che le prese d'acqua non siano ostruite. Se non vi sono ostruzioni, tornare al molo più vicino e contattare un concessionario Honda.

Quando si attiva la spia PGM-FI:

1. Contattare un concessionario autorizzato Honda.

Quando si attiva il sistema di allarme ACG

1. Controllare la batteria (pag. 93). Se la batteria è buona, contattare un concessionario autorizzato Honda.



SEPARATORE ACQUA

Quando il cicalino di contaminazione acqua suona:

1. Controllare il separatore acqua per eventuale contaminazione. Se vi è accumulo di acqua, pulire (pag. 91).

FUNZIONAMENTO

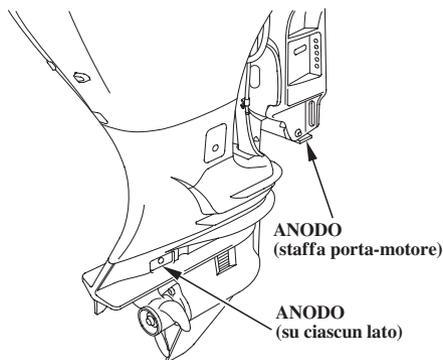
〈 Limitatore sovra-giri 〉

Questo motore fuoribordo è dotato di un limitatore sovra-giri che si attiva quando la velocità del motore aumenta eccessivamente. Il limitatore sovra-giri può essere attivato durante la navigazione, quando si solleva il motore, oppure in concomitanza di una cavitazione dovuta ad una brusca manovra.

Quando si attiva il limitatore sovra-giri:

1. Ridurre immediatamente l'apertura della valvola a farfalla e controllare l'angolo di regolazione.
2. Se l'angolo di regolazione è corretto ma il limitatore sovra-giri rimane attivato, spegnere il motore, controllare lo stato del motore fuoribordo, verificare che l'elica sia adeguata e che non sia danneggiata. Correggere o riparare se necessario contattando il concessionario Honda.

〈 Anodi 〉



Gli anodi sono materiali di sacrificio che aiutano a prevenire la corrosione del motore fuoribordo.

NOTA

La verniciatura o il rivestimento degli anodi causano ruggine e danni da corrosione al motore fuoribordo.

Vi sono anche 4 piccoli anodi sacrificali nei passaggi dell'acqua del blocco motore.

Funzionamento in acque basse

NOTA

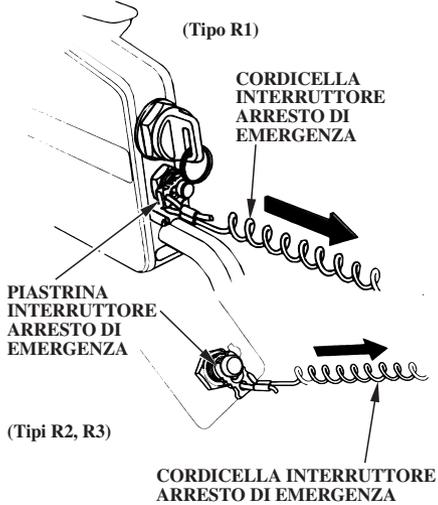
Un angolo di regolazione/sollevamento eccessivo durante la navigazione può causare il sollevamento dell'elica dall'acqua, con conseguente cavitazione e numero di giri del motore elevato. Un angolo eccessivo può inoltre danneggiare la pompa dell'acqua e surriscaldare il motore.

Quando si naviga in acque poco profonde, sollevare il motore per evitare che l'elica e la scatola ingranaggi tocchi il fondo (ved. Pag. 60 e 64). Con il motore sollevato, procedere a bassa velocità.

Controllare l'indicatore del sistema di raffreddamento per lo scarico dell'acqua. Accertarsi che il motore non sia sollevato al punto da avere le prese d'acqua fuori dall'acqua.

9. ARRESTO MOTORE

Arresto di emergenza

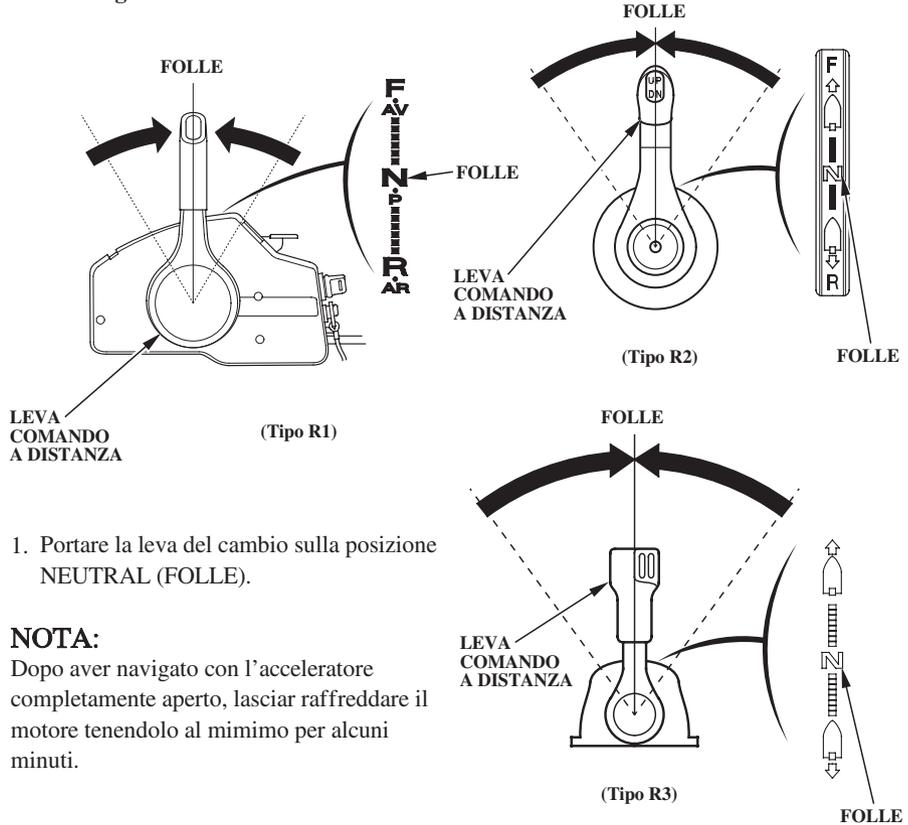


Tirare la cordicella dell'interruttore di arresto di emergenza e rimuovere la piastrina dall'interruttore; in questo modo il motore si arresta.

NOTA:

E' bene di tanto in tanto arrestare il motore con la cordicella dell'interruttore di arresto di emergenza per verificarne il corretto funzionamento.

Arresto regolare

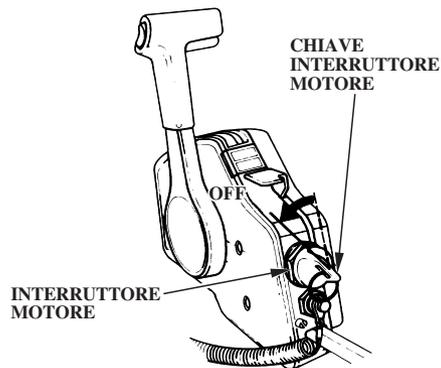


1. Portare la leva del cambio sulla posizione NEUTRAL (FOLLE).

NOTA:

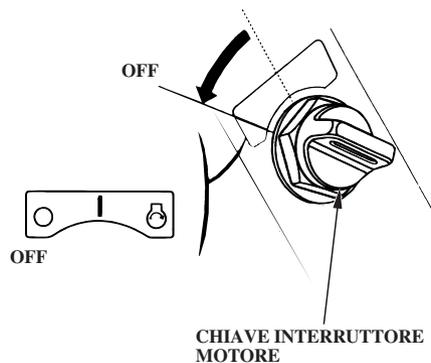
Dopo aver navigato con l'acceleratore completamente aperto, lasciar raffreddare il motore tenendolo al minimo per alcuni minuti.

ARRESTO MOTORE



(Tipo R1)

2. Girare la chiave dell'interruttore del motore sulla posizione OFF per spegnere il motore.



(Tipi R2, R3)

NOTA:

Se il motore non si spegne con l'interruttore portato sulla posizione OFF, staccare il raccordo del condotto carburante dal motore fuoribordo e tirare il pomello dell'aria.

3. Togliere la chiave dell'interruttore motore e conservarla.

Scollegamento condotto carburante

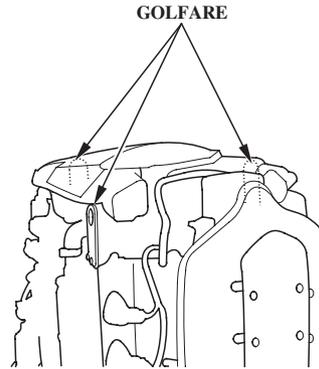
Prima di trasportare il motore, staccare e rimuovere il condotto carburante.

ATTENZIONE

La benzina è estremamente infiammabile e i vapori della benzina possono esplodere causando gravi lesioni o morte.

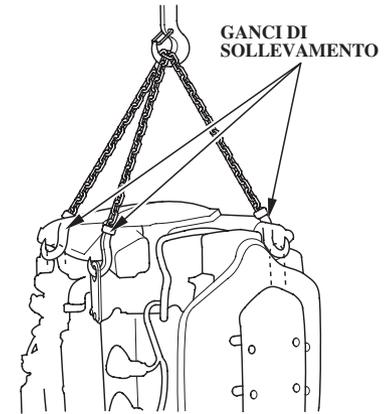
- **Attenzione a non spandere carburante. Il carburante versato o il vapore possono incendiarsi. In caso di fuoriuscita di carburante, accertarsi che l'area sia ben asciutta prima di immagazzinare o trasportare il motore.**
- **Non fumare e non avvicinare fiamme o scintilla nella zona di drenaggio o di immagazzinamento del carburante.**

Trasporto



Quando si trasporta il motore fuoribordo su un veicolo, effettuare la seguente procedura.

1. Rimuovere il coperchio motore.



2. Inserire il gancio di sollevamento nel golfare e sospendere il motore fuoribordo per rimuoverlo dall'imbarcazione.



SUPPORTO MOTORE FUORIBORDO

3. Fissare il motore sull'apposito supporto con bulloni e dadi.
4. Rimuovere il gancio di sollevamento e reinstallare il coperchio.

Traino

Quando l'imbarcazione viene trainata o trasportata con il motore installato, si consiglia di lasciare il motore nella normale posizione di funzionamento.

NOTA

Non trainare né trasportare l'imbarcazione con il motore sollevato. Sia l'imbarcazione che il motore potrebbero subire danni a seguito di una eventuale caduta del motore.

Il motore va trainato nella normale posizione di funzionamento. Se la sua distanza dal suolo in tale posizione è insufficiente, trainare il motore sollevato utilizzando un dispositivo di supporto, come ad esempio una barra, oppure rimuovere il motore dall'imbarcazione.

11. PULITURA E LAVAGGIO

Pulire e lavare accuratamente il motore fuoribordo con acqua pulita dopo l'impiego in acqua sporca o salata.

NOTA

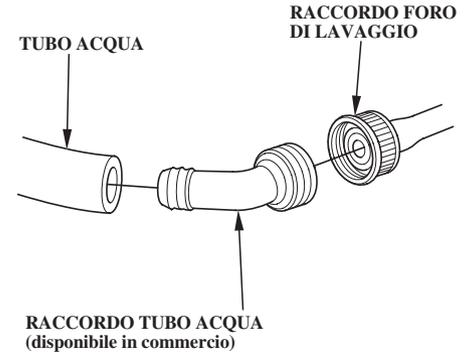
Non applicare acqua o sostanze anticorrosive direttamente sui componenti elettrici posti sotto la calandra del motore, come il volano, il sensore O2, la cinghia del volano o la cinghia di distribuzione. In caso di infiltrazioni di acqua o sostanze anticorrosive, questi componenti potrebbero esserne danneggiati. Prima di applicare un anticorrosivo, coprire il volano, le cinghie e il sensore O2 con un materiale protettivo per evitare di danneggiarli.

Spegnere il motore prima di effettuare la pulizia e il lavaggio.

1. Lavare l'esterno del motore fuoribordo con acqua pulita.



2. Rimuovere il tappo del foro di scarico.
3. Installare il raccordo (disponibile in commercio).



4. Collegare un tubo d'acqua corrente al raccordo manichetta dell'acqua.
5. Aprire la manichetta d'acqua corrente e sciacquare il motore per 5–10 minuti.
6. Dopo aver sciacquato il motore, rimuovere il tubo ed il raccordo e reinstallare il tappo del foro di scarico.

12. MANUTENZIONE

Una manutenzione ed una registrazione periodica sono determinanti per mantenere il motore nelle migliori condizioni di funzionamento. Procedere ai controlli secondo il PROGRAMMA DI MANUTENZIONE.

▲ATTENZIONE

Spegnere il motore prima di effettuare qualsiasi lavoro di manutenzione. Se il motore deve rimanere acceso, accertarsi che la zona sia ben aerata. Non far girare il motore in una zona totalmente o parzialmente chiusa. I gas di scarico contengono monossido di carbonio che può portare alla perdita di coscienza e alla morte.

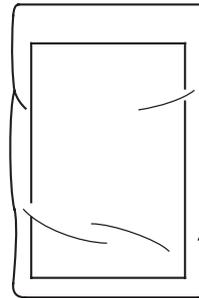
Reinstallare la calandra (se precedentemente rimossa) prima di avviare il motore. Bloccarla saldamente tramite l'apposita leva.

NOTA

- **Se è necessario far girare il motore, accertarsi che vi sia acqua sino ad almeno 100 mm sopra la pinna anticavitazione, altrimenti la pompa dell'acqua può non ricevere acqua a sufficienza per il raffreddamento, determinando il surriscaldamento del motore.**
- **Usare solo ricambi originali Honda o i loro equivalenti per la manutenzione e le riparazioni. L'uso di pezzi di ricambio di qualità non equivalente può danneggiare il motore.**

Kit attrezzi e parti di ricambio

I seguenti attrezzi e pezzi di ricambio vengono forniti unitamente al motore fuoribordo per la manutenzione, regolazione e riparazione di emergenza.



MANUALE D'USO E
MANUTENZIONE



PIASTRINA DI RISERVA
INTERRUTTORE ARRESTO
DI EMERGENZA
(solo per i tipi R2, R3)



14 × 17 mm CHIAVE



10 × 12 mm CHIAVE



CHIAVE 8 mm



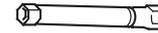
GIRAVITE
CONTROLLO OLIO



GIRAVITE PIATTO



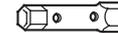
GIRAVITE PHILLIPS



CHIAVE PER CANDELE



CHIAVE INGLESE 19 mm



CHIAVE 16 × 17 mm



ETSRAITTORE
FUSIBILE



IMPUGNATURA
GIRAVITE



BORSA ATTREZZI



PINZE



CHIAVE ESAGONALE
6 mm

MANUTENZIONE

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

OGGETTO	INTERVALLO DI MANUTENZIONE REGOLARE (3) Da effettuare ad ogni mese indicato oppure ad intervalli di ore di funzionamento, in base alla scadenza che si verifica per prima.	Ogni uso	Dopo l'uso	Dopo il primo mese o le prime 20 ore	Ogni 6 mesi o 100 ore.	Ogni anno o 200 ore.	Ogni 2 anni o 400 ore.	Consultare pagina
	Olio motore	Controllare il livello Cambiare	○					
Olio ingranaggi	Cambiare			○ (2)	○ (2)			_____
Filtro olio motore	Sostituire					○ (2)		_____
Cinghia di distribuzione	Controllare-Regolare					○ (2)		_____
Cinghia ACG	Controllare-Regolare					○ (2)		_____
Leveraggio acceleratore	Controllare-Regolare			○ (2)	○ (2)			_____
Minimo	Controllare-Regolare			○ (2)	○ (2)			_____
Gioco valvola	Controllare-Regolare					○ (2)		_____
Candela	Controllare					○		84
	Pulire					○ (2)		_____
	Sostituire						○	84
Elica e coppiglia	Controllare	○						42
Anodo	Controllare	○						45
Lubrificazione	Ingrassare			○ (1)	○ (1)			87
Separatore d'acqua	Controllare	○						43

NOTA:

- (1) Lubrificare con maggiore frequenza se utilizzato in acqua salata.
- (2) Questi particolari dovrebbero essere mantenuti da un concessionario autorizzato Honda Marine, a meno che non hai gli attrezzi appropriati e sei esperto di meccanica. Fare riferimento al manuale di officina Honda per le procedure di manutenzione.
- (3) Per uso commerciale, professionale, registrare le ore di funzionamento per determinare precisi intervalli di manutenzione.
- (4) Se si utilizza in acque salate, torbide o fangose, il motore va lavato con acqua pulita dopo ogni uso.

MANUTENZIONE

OGGETTO	INTERVALLO DI MANUTENZIONE REGOLARE (3) Da effettuare ad ogni mese indicato oppure ad intervalli di ore di funzionamento, in base alla scadenza che si verifica per prima.	Ogni uso	Dopo l'uso	Dopo il primo mese o le prime 20 ore	Ogni 6 mesi o 100 ore.	Ogni anno o 200 ore.	Ogni 2 anni o 400 ore.	Consultare pagina	
Filtro carburante	Controllare				○			88	
	Sostituire						○	89	
Filtro carburante (tipo per alta pressione)	Sostituire						○ (2)	_____	
Termostato e Coperchi termostato	Controllare					○ (2)		_____	
Tubazione carburante	Controllare	○						45	
	Sostituire		Ogni 2 anni (se necessario) (2)						_____
Batteria e terminali dei cavi batteria	Controllare livello-serraggio	○						44. 93	
Bulloni e Dadi	Controllare il serraggio			○ (2)	○ (2)			_____	
Tubo di sfiato basamento	Controllare					○ (2)		_____	
Passaggi acqua di raffreddamento	Pulire		○ (4)					_____	
Pompa acqua	Controllare					○ (2)		_____	

NOTA:

- (1) Lubrificare con maggiore frequenza se utilizzato in acqua salata.
- (2) Questi particolari dovrebbero essere mantenuti da un concessionario autorizzato Honda Marine, a meno che non hai gli attrezzi appropriati e sei esperto di meccanica. Fare riferimento al manuale di officina Honda per le procedure di manutenzione.
- (3) Per uso commerciale, professionale, registrare le ore di funzionamento per determinare precisi intervalli di manutenzione.
- (4) Se si utilizza in acque salate, torbide o fangose , il motore va lavato con acqua pulita dopo ogni uso.

MANUTENZIONE

Olio motore

Quantità insufficienti o contaminate di olio motore possono ripercuotersi negativamente sul funzionamento delle parti scorrevoli e mobili.

Intervallo cambio olio:

Dopo 20 ore di funzionamento dalla data di acquisto o dopo il primo mese per la sostituzione iniziale, quindi ogni 100 ore di funzionamento o ogni 6 mesi.

Capacità' olio:

7,6 ℓ

...quando il filtro non viene sostituito

7,8 ℓ

...quando il filtro viene sostituito

Olio consigliato:

Olio motore SAE 10W-30 o equivalente, classificazione di servizio API SG, SH, SJ.

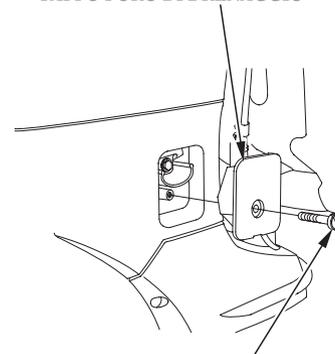
Cambio olio motore



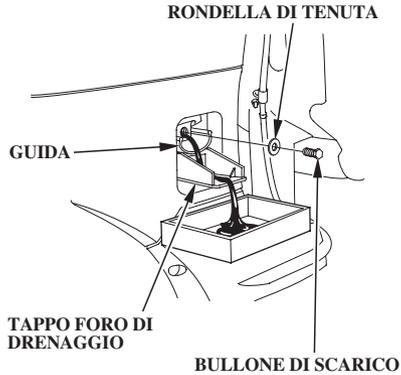
Drenare l'olio quando il motore è ancora caldo per assicurare uno spurgo rapido e completo.

1. Posizionare il motore fuoribordo verticalmente e rimuovere calandra. Rimuovere il tappo di riempimento olio.

TAPPO FORO DI DRENAGGIO

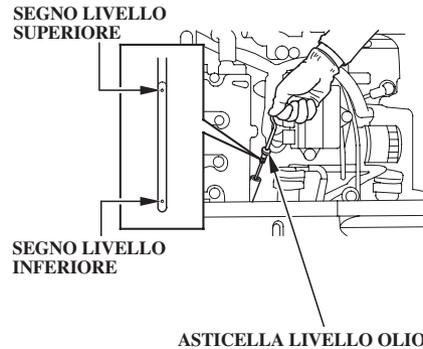


2. Allentare la vite del tappo di drenaggio utilizzando un giravite piatto e rimuovere il tappo.

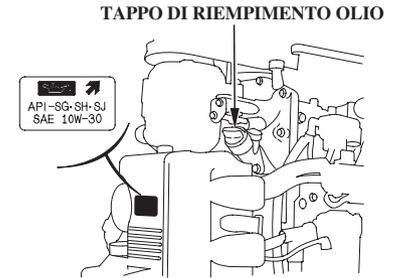


3. Posizionare il tappo di drenaggio sotto la guida.
4. Posizionare un contenitore apposito sotto la guida.
5. Rimuovere il bullone di drenaggio olio e la rondella di tenuta utilizzando la chiave da 12 mm e drenare l'olio motore.

Installare una nuova rondella di tenuta e bullone di drenaggio e serrare bene.



6. Riempire fino al livello superiore contrassegnato sull'asticella con l'olio consigliato.



7. Reinstallare il tappo di riempimento olio. Non serrare oltre misura.

NOTA:

Si prega di provvedere allo smaltimento dell'olio usato secondo modalità compatibili con l'ambiente. Sugeriamo di portarlo in un contenitore sigillato alla locale stazione di servizio perché venga rigenerato. Non gettarlo tra i rifiuti urbani e non versarlo per terra.

Lavarsi le mani con il sapone dopo aver toccato olio usato.

MANUTENZIONE

Candele

Per un corretto funzionamento del motore, le candele devono essere pulite e gli elettrodi ben distanziati.

⚠ AVVERTENZA

La candela si riscalda molto durante il funzionamento e rimane calda per un po' di tempo anche dopo aver spento il motore.

Intervallo di controllo:

Ogni 200 ore di funzionamento o ogni anno.

Intervallo sostituzione:

Ogni 400 ore o 2 anni

Candele consigliate:

IZFR6F-11

VKJ20RZ-M11

NOTA

Usare soltanto candele consigliate o di qualità equivalente. Candele con un gradiente termico inadeguato possono danneggiare gravemente il motore.

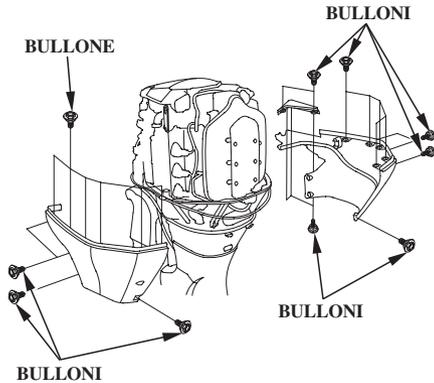
Questo fuoribordo utilizza candele aventi elettrodo centrale rivestito in iridio.

Assicurarsi di osservare quanto di seguito durante la manutenzione delle candele.

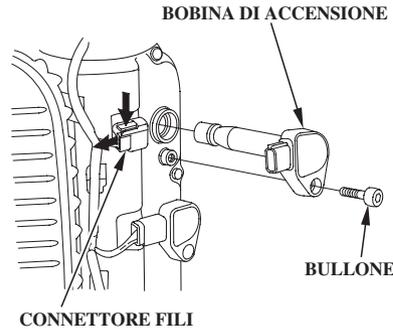
- Non pulire le candele. Se l'elettrodo è contaminato o sporco, sostituire la candela con una nuova.

Per la pulizia di una candela all'iridio contattare un concessionario di motori fuoribordo Honda, a meno che il proprietario disponga di attrezzi adeguati e competenza meccanica.

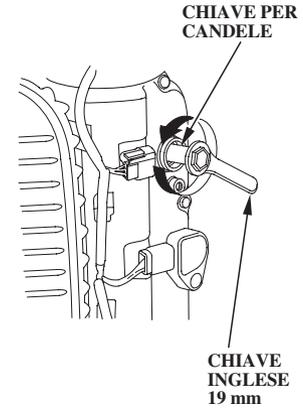
- Utilizzare solo uno "spessimetro a filo" per verificare l'apertura dell'elettrodo se necessario. Per prevenire danni all'elettrodo centrale in iridio non utilizzare mai uno "spessimetro a lama".
- Non regolare l'apertura dell'elettrodo. Se l'apertura è fuori dalle specifiche sostituire la candela con una nuova.



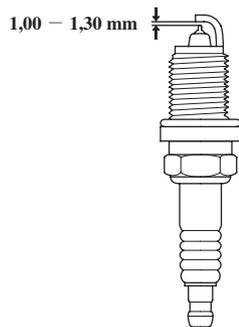
1. Staccare il terminale negativo (–) della batteria.
2. Sbloccare e rimuovere il coperchio motore.
3. Allentare i bulloni e rimuovere il coperchio motore.



4. Staccare il connettore fili dalla bobina di accensione spingendo sulla linguetta di chiusura e tirando il connettore. Sfilare il connettore in plastica, non i fili.
5. Utilizzare una chiave esagonale per rimuovere il bullone di fissaggio della bobina di accensione. Rimuovere la bobina tirandola dolcemente. Fare attenzione a non la bobina non cada o subisca impatti. Sostituire la bobina se ha subito cadute.



6. Utilizzare la chiave per candele e la chiave inglese da 19 mm presenti nel kit attrezzi per rimuovere le candele.
7. Esaminare visivamente le candele. Scartare le candele se risultano consumate o se gli isolatori risultano danneggiati o scheggiati.



8. Misurare la distanza tra gli elettrodi con uno spessimetro a filo.

La distanza deve essere compresa tra 1,00 – 1,30 mm. Se risulta fuori da questi parametri, sostituire la candela. Non tentare mai di regolare la distanza.

9. Avvitare le candele manualmente per evitare di spanare le filettature.

10. Dopo aver posizionato le candele, serrarle con un'apposita chiave fino a comprimere la rondella.

NOTA:

Se si montano candele nuove serrare di 1/2 giro per comprimere le rondelle. Se si rimontano candele usate, far compiere 1/8 – 1/4 di giro dopo aver posizionato la candela.

NOTA

Le candele devono essere ben serrate. Una candela serrata in modo inadeguato può surriscaldarsi ed arrecare danni al motore.

11. Installare la bobina di accensione.
Reinstallare il bullone.
12. Spingere il connettore fili sulla bobina di accensione e verificare che sia bloccato in posizione.
13. Ripetere questa procedura per le altre 5 candele.
14. Nel reinstallare i coperchi, fare attenzione a non intrecciare i fasci di fili tra i coperchi e la scatola del motore.

Lubrificazione

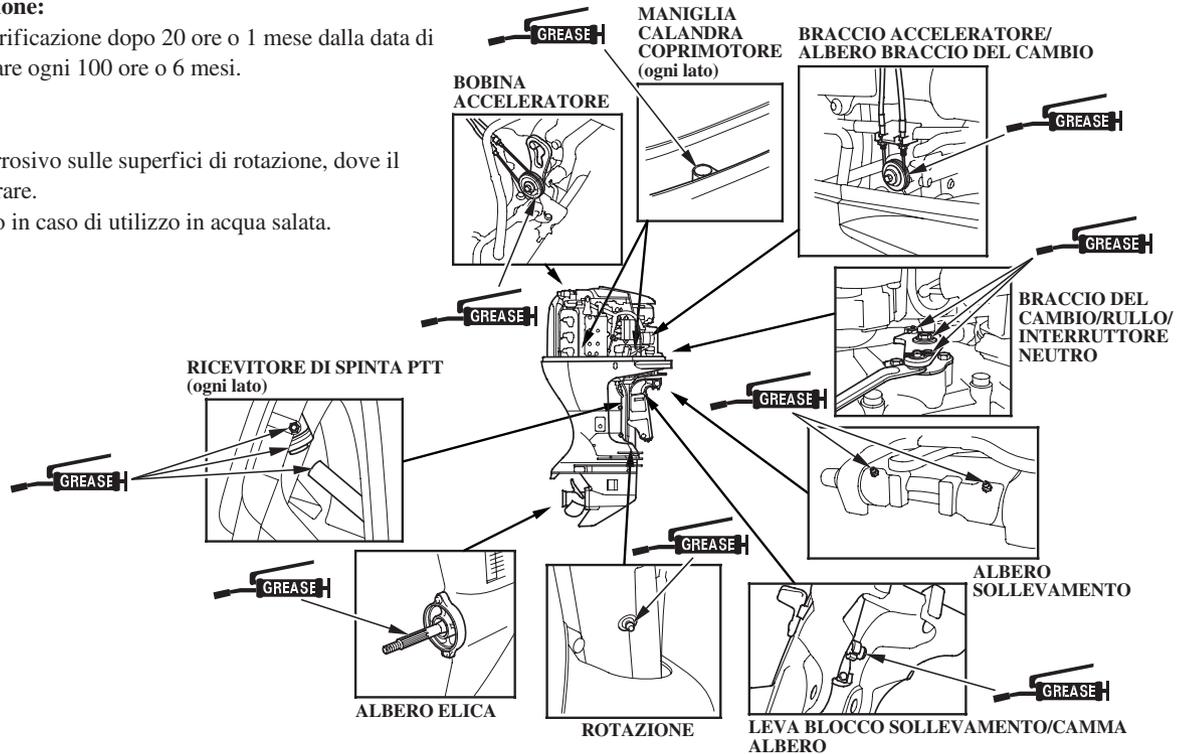
Pulire l'esterno del motore con un panno imbevuto d'olio. Applicare grasso marino anticorrosivo sulle seguenti parti:

Intervallo di lubrificazione:

Effettuare una prima lubrificazione dopo 20 ore o 1 mese dalla data di acquisto, quindi lubrificare ogni 100 ore o 6 mesi.

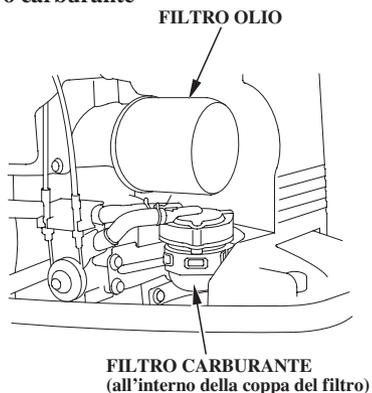
NOTA:

- Applicare olio anticorrosivo sulle superfici di rotazione, dove il grasso non può penetrare.
- Lubrificare più spesso in caso di utilizzo in acqua salata.



MANUTENZIONE

Filtro carburante



Il filtro carburante (all'interno della coppa del filtro) è situato al di sotto del filtro olio. L'acqua o i sedimenti accumulatisi nel filtro possono causare caduta di potenza del motore o avviamento difficile. Controllare e sostituire il filtro periodicamente.

Intervallo di controllo:

Ogni 100 ore o 6 mesi

Intervallo di sostituzione:

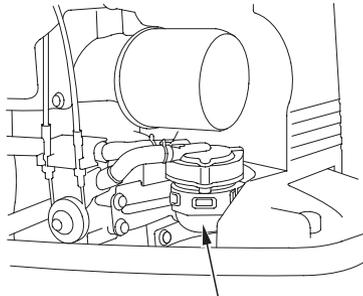
Ogni 400 ore o 2 anni

ATTENZIONE

La benzina è estremamente infiammabile e i vapori della benzina possono esplodere causando gravi lesioni o morte. Non fumare e non avvicinare fiamme o scintille nella zona di lavoro. **TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

- Lavorare sempre in una zona ben aerata.
- Immagazzinare il carburante drenato in un recipiente sicuro.
- Attenzione a non spandere carburante durante la sostituzione del filtro. Il carburante versato o il vapore possono incendiarsi. In caso di fuoriuscita di carburante, accertarsi che la zona sia ben asciutta prima di avviare il motore.

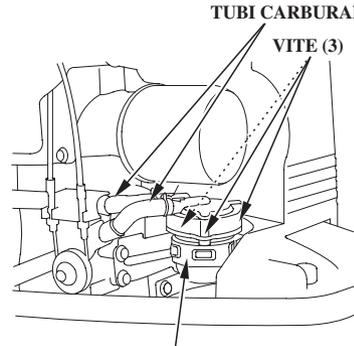
< Controllo >



FILTRO CARBURANTE
(all'interno della coppa del filtro)

1. Rimuovere il coperchio motore (pag. 38).
2. Controllando attraverso la coppa del filtro trasparente, verificare che nel filtro carburante non vi siano acqua o ostruzioni.

< Sostituzione >



SUPPORTO

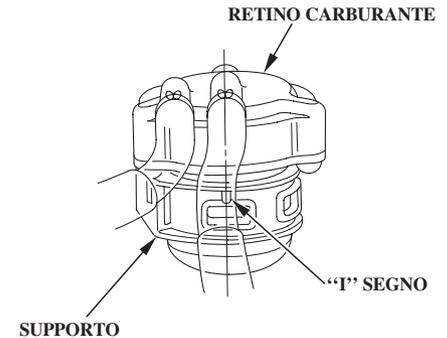
1. Rimuovere la fascetta dalla staffa del filtro e quindi dal gruppo filtro.

NOTA:

Prima di rimuovere il filtro, stringere su entrambi i lati i tubi carburante utilizzando delle clip, per evitare perdite di carburante.

2. Rimuovere le tre viti e separare la coppa del filtro carburante dal corpo del filtro.

3. Pulire a fondo la coppa del filtro e sostituire il filtro carburante.
4. Riassemblare il corpo e la coppa del filtro.
**COPPIA DI SERRAGGIO FILTRO:
3,4 N·m (0,35 kgf·m)**
5. Installare la fascetta in gomma sul filtro carburante.
6. Allineare la marca "T" sulla fascetta in gomma come mostrato sotto ed installare il filtro carburante sulla staffa.



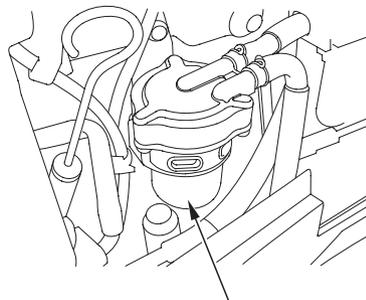
MANUTENZIONE

7. Premere il bulbo di adescamento (pag. 46).
Controllare che non vi siano perdite di carburante. Riparare le perdite se necessario.

NOTA:

Se la perdita di potenza o l'avviamento difficile è stato causato da eccessiva acqua o sedimenti accumulati nel filtro benzina, controllare il serbatoio carburante. Pulire il serbatoio se necessario.

Separatore acqua



SEPARATORE ACQUA

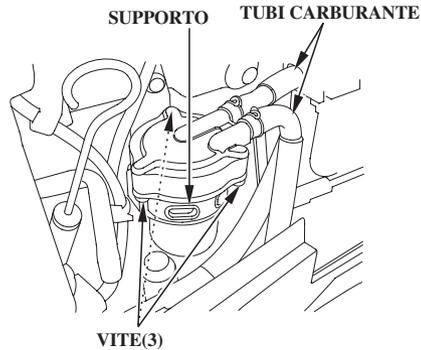
Il separatore acqua è ubicato vicino all'asticella livello olio. L'accumulo di acqua nel separatore può causare perdita di potenza o avviamento difficile. Controllare il separatore periodicamente. Pulire o fare effettuare la pulitura da un concessionario autorizzato Honda.

ATTENZIONE

La benzina è estremamente infiammabile e i vapori della benzina possono esplodere, causando gravi lesioni o anche morte. Non fumare e non avvicinare fiamme o scintilla alla zona di lavoro. **TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

- Lavorare sempre in un'ambiente ben aerato.
- Immagazzinare il carburante drenato in un recipiente sicuro.
- Attenzione a non spandere carburante durante la sostituzione del filtro. Il carburante versato o il vapore possono incendiarsi. In caso di fuoriuscita di carburante, accertarsi che la zona sia ben asciutta prima di avviare il motore.

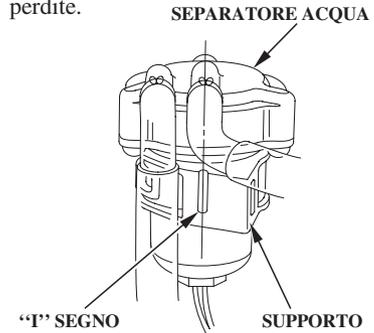
< Pulitura >



1. Rimuovere il coperchio motore (pag. 38).
2. Rimuovere la fascetta in gomma dalla staffa del separatore d'acqua.
3. Stringere I tubi carburante con delle clip per evitare eventuali fuoriuscite.

4. Rimuovere le tre viti e staccare la coppa del separatore dal corpo.
5. Pulire bene la coppa del separatore.
6. Riasssemblare il corpo e la coppa del separatore.
**COPPIA DI SERRAGGIO:
 3,4 N·m (0,35 kgf·m)**
7. Allineare la marca "I" sulla fascetta in gomma come mostrato sotto ed installare il separatore d'acqua sulla staffa.

8. Premere e rilasciare il bulbo di adescamento per riempire il separatore vapore e controllare che non vi siano perdite.



NOTA:

Se il cicalino suona, se acqua o sedimenti vengono rilevati a causa di un eccessivo accumulo nel filtro carburante, controllare il serbatoio carburante. Pulire il serbatoio se necessario.

MANUTENZIONE

SISTEMA DI CONTROLLO EMISSIONI

Il processo di combustione produce monossido di carbonio e idrocarburi. Il controllo degli idrocarburi è fondamentale perché, in particolari circostanze, essi reagiscono fino a formare una nebbia fotochimica, se esposti alla luce del sole. Il monossido di carbonio non si comporta allo stesso modo, ma è tossico.

Problemi che possono incidere sulle emissioni del motore fuoribordo.

Qualora venga rilevato uno dei sintomi di seguito elencati, fate controllare e riparare il motore fuoribordo da un'officina Honda:

1. Avviamento difficile o situazione di stallo dopo l'avviamento
2. Minimo difficile
3. Accensioni irregolari o ritorno di fiamma durante l'accelerazione
4. Cattive prestazioni e insoddisfacente utilizzo del carburante

Batteria

NOTA

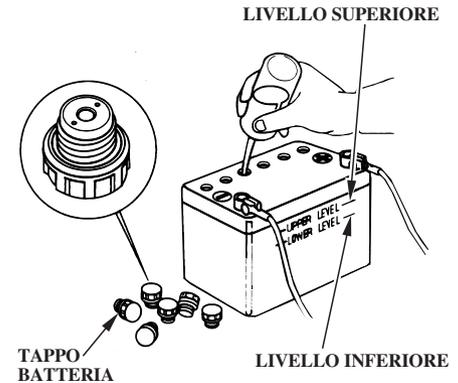
La manutenzione della batteria varia in base al tipo e le istruzioni fornite qui di seguito potrebbero non essere indicate per la batteria del vostro motore. Consultare le istruzioni fornite dalla casa produttrice della batteria.

ATTENZIONE

La batteria produce gas esplosivi: se prendono fuoco, l'esplosione può causare gravi lesioni o cecità. Provvedere ad un'adeguata ventilazione durante la ricarica della batteria.

- **PERICOLO DA AGENTI CHIMICI:**
L'elettrolita della batteria contiene acido solforico. Se messo a contatto con la pelle o con gli occhi, può causare gravi ustioni anche attraverso gli indumenti. Indossare maschera ed indumenti di protezione.

- Evitare fiamme o scintille e non fumare.
ANTIDOTO: se l'elettrolita colpisce gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua tiepida per almeno 15 minuti e chiamare immediatamente un medico.
- **VELENO:** L'elettrolita è velenoso.
ANTIDOTO:
 - Rimedio esterno: lavare abbondantemente con acqua.
 - Rimedio interno: bere grosse quantità di acqua o latte, quindi latte di magnesia o olio vegetale. Contattare subito un medico.
- **TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**



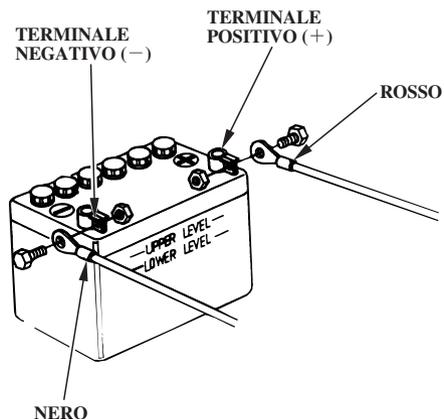
〈 Livello liquido batteria 〉

Verificare se il liquido della batteria si trova tra il livello superiore e quello inferiore e che i fori di sfogo dei tappi non siano ostruiti. Se il livello del liquido batteria è vicino al segno inferiore, aggiungere acqua distillata fino ad arrivare al livello superiore.

MANUTENZIONE

〈Pulizia della batteria〉

1. Scollegare il cavo della batteria sul terminale negativo (-) e quindi il terminale positivo (+).
2. Rimuovere la batteria e pulire i terminali con una spazzola metallica o con della carta vetrata.
Pulire la batteria con una soluzione di bicarbonato di sodio o acqua calda, facendo attenzione affinché la soluzione non penetri negli elementi della batteria. Asciugare bene la batteria.

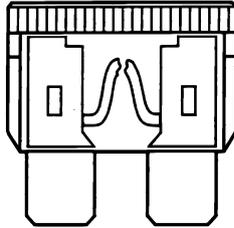


3. Collegare il cavo positivo (+) della batteria al terminale positivo (+), quindi il cavo negativo (-) al terminale negativo (-). Serrare bene bulloni e dadi. Ingrassare i terminali della batteria.

⚠ AVVERTENZA

Quando si scollega il cavo della batteria, procedere prima con il terminale negativo (-). Per collegare, procedere prima con il terminale positivo (+), poi con il negativo (-). Non scollegare/collegare mai il cavo batteria nell'ordine inverso, ne deriverebbe un corto circuito qualora un attrezzo entrasse in contatto con i terminali.

Fusibile

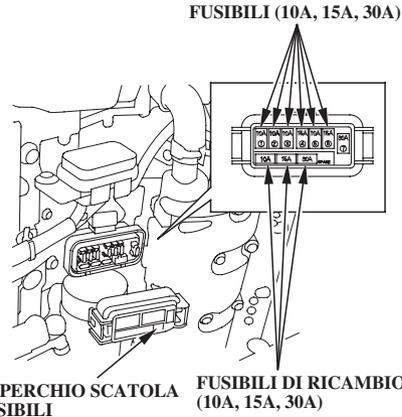


FUSIBILE BRUCIATO

Prima di sostituire il fusibile, controllare la potenza nominale degli accessori elettrici ed accertarsi che non vi siano anomalie.

▲ATTENZIONE

- Non utilizzare mai fusibili con specifiche diverse da quelle raccomandate. Potrebbero derivarne seri danni all'impianto elettrico o incendio.
- Prima di sostituire il fusibile, staccare il cavo batteria sul terminale negativo (-). Il mancato rispetto di questa regola può causare un corto circuito.



NOTA

Se si brucia un fusibile, occorre sostituirlo con uno di riserva avente le stesse specifiche. Se non si risolve il problema, il fusibile potrà bruciarsi nuovamente.

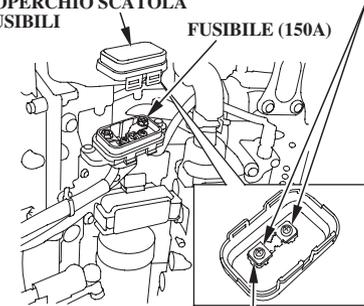
< Sostituzione >

1. Arrestare il motore.
2. Rimuovere la batteria.
3. Rimuovere la calandra motore.
4. Rimuovere il coperchio della scatola dei fusibili ed estrarre il fusibile vecchio con l'apposito estrattore presente nel kit attrezzi.
5. Inserire un nuovo fusibile.

Fusibile ACG

COPERTICHO SCATOLA FUSIBILI

SEGNO "150A"



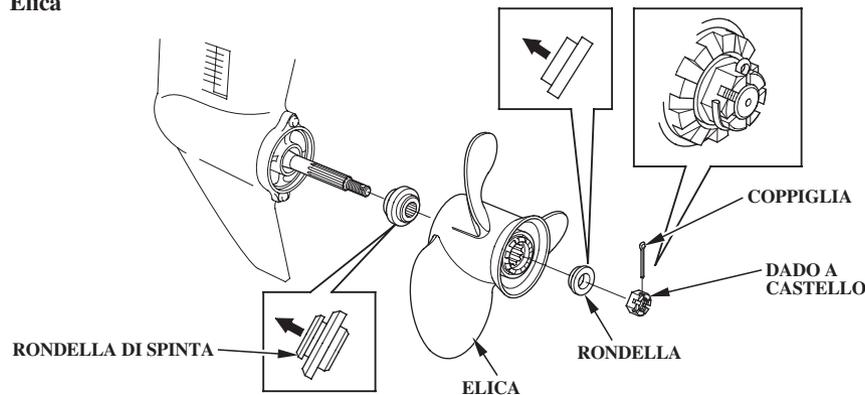
< Sostituzione >

Un fusibile di ricambio è posto sul retro del coperchio della scatola dei fusibili ed è fissato con due viti da 3 mm . Il nuovo fusibile di ricambio da porre sul retro della scatola dei fusibili dovrà essere posizionato con il segno "150 A" ben visibile.

MANUTENZIONE

1. Arrestare il motore.
2. Rimuovere il coperchio del motore.
3. Rimuovere il coperchio della scatola fusibili.
4. Rimuovere il vecchio fusibile togliendo le due viti da 5 mm.
5. Installare un nuovo fusibile con il segno "150A" rivolto verso il basso.
6. Dopo la sostituzione, installare il coperchio della scatola fusibili con il gancio rivolto verso il motore.
7. Verificare che il coperchio sia ben chiuso.

Elica



Nel caso in cui l'elica urti uno scoglio o un altro ostacolo, procedere alla sostituzione come segue.

⚠ATTENZIONE

- Durante le sostituzioni, rimuovere la piastrina dell'interruttore di arresto di emergenza per evitare che il motore si avvii accidentalmente.
- L'elica è sottile e tagliente. Durante la sostituzione, indossare guanti pesanti per proteggere le mani.

Sostituzione

1. Rimuovere la coppiglia, quindi il dado castellato da 18,5 mm, la rondella, l'elica e la rondella di spinta.
2. Installare la nuova elica nell'ordine inverso a quello di rimozione. Assicurarsi di sostituire la coppiglia con una nuova.

NOTA:

- Installare la rondella di spinta con il lato scanalato rivolto verso la scatola ingranaggi.
- Utilizzare una coppiglia originale Honda e piegare le alette come mostrato in figura.

Motore affondato

Un motore affondato va riparato immediatamente una volta fuori dall'acqua per evitare la corrosione.

Se vi è un concessionario Honda nelle vicinanze, portarvi il motore immediatamente.

Se invece si è distanti, procedere come segue:

1. Rimuovere la calandra motore e lavare il motore con acqua dolce per eliminare l'acqua salata, la sabbia, il fango, ecc.

NOTA

Se il motore stava girando nel momento in cui è affondato, potrebbero esservi gravi danni meccanici, come ad esempio bielle piegate. Se il motore grippa quando si tenta l'avviamento, non tentare di far girare il motore prima che venga riparato.

2. Cambiare l'olio (pag. 82).
3. Versare un cucchiaino di olio motore nel foro di ogni candela, quindi tirare più volte la fune di avviamento di emergenza per lubrificare l'interno dei cilindri. Reinstallare le candele.

MANUTENZIONE

4. Installare la calandra motore e bloccare la chiusura correttamente (vedi pag. 38).
5. Provare ad avviare il motore.
 - Se il motore non parte, rimuovere le candele, pulire ed asciugare gli elettrodi quindi reinstallare le candele e tentare nuovamente l'avviamento del motore.
 - Nel caso in cui vi fosse acqua nel carter del motore, o se l'olio usato mostrasse segni di contaminazione di acqua, un secondo cambio di olio sarebbe necessario, dopo aver fatto girare il motore per 1/2 ora.
 - Se il motore parte e non vi sono evidenti danni meccanici, continuare a far girare il motore per 1/2 ora o più (accertarsi che il livello dell'acqua sia almeno 100 mm al di sopra della pinna anticavitazione).
6. Appena possibile, portare il motore presso un concessionario Honda per il controllo e l'assistenza.

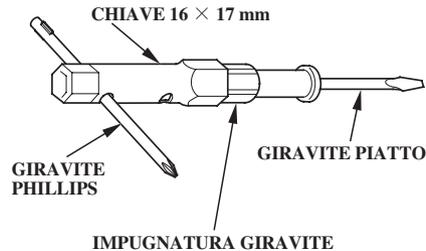
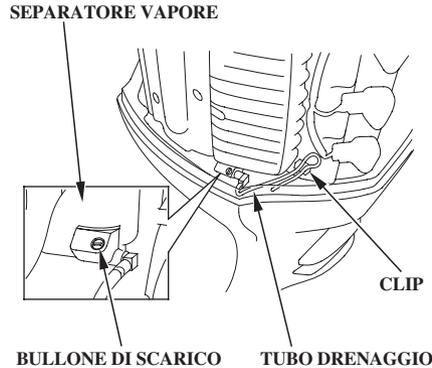
Per una più lunga durata del motore fuoribordo, far eseguire le operazioni di manutenzione da un'officina autorizzata Honda prima di procedere all'immagazzinamento. Le seguenti operazioni possono essere comunque eseguite anche dal proprietario del motore con l'ausilio di pochi attrezzi.

Drenaggio separatore vapori

⚠ATTENZIONE

La benzina è estremamente infiammabile e i vapori della benzina possono esplodere, causando gravi lesioni o anche morte. Non fumare e non avvicinare fiamme o scintilla alla zona di lavoro. **TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

- **Attenzione a non spandere carburante.** Il carburante versato o il vapore possono incendiarsi. In caso di fuoriuscita di carburante, accertarsi che la zona sia ben asciutta prima di immagazzinare o trasportare il motore.
- **Non fumare e non avvicinare fiamme o scintilla nella zona di drenaggio o immagazzinamento del carburante.**



1. Sganciare il tubo di drenaggio dalla clip situata in basso a sinistra sul coperchio.
2. Posizionare l'estremità del tubo verso l'esterno del carter inferiore del motore.

3. Allentare il bullone di drenaggio del separatore di vapori usando il kit attrezzi come mostrato nell'illustrazione sopra.
4. Sollevare il motore fuoribordo.
5. Abbassare il motore e drenare il separatore vapori.
6. Dopo il drenaggio completo, serrare bene il bullone di drenaggio.
7. Fissare il tubo di drenaggio sul coperchio.

IMMAGAZZINAMENTO

Immagazzinamento batteria

NOTA

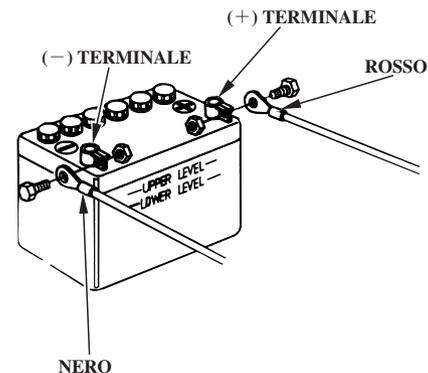
Le procedure sono diverse in base al tipo di batteria e le indicazioni riportate potrebbero non essere valide per il vostro motore fuoribordo. Fare riferimento alle indicazioni fornite dalla casa costruttrice della batteria.

ATTENZIONE

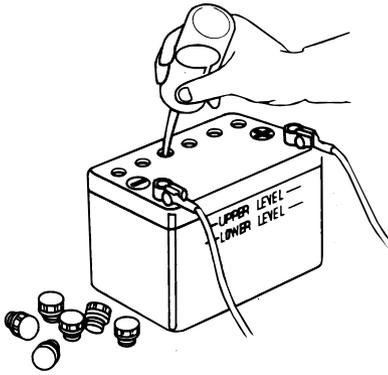
Le batterie producono gas esplosivi: se prendono fuoco, l'esplosione può causare gravi lesioni o cecità. Provvedere ad un'adeguata ventilazione durante la ricarica della batteria.

- **PERICOLO DA AGENTI CHIMICI:**
L'elettrolita della batteria contiene acido solforico. Se messo a contatto con gli occhi o con la pelle, può causare gravi ustioni anche attraverso gli indumenti.
Indossare maschera e indumenti di protezione.

- Tenere lontano fiamme e scintille e non fumare.
ANTIDOTO: se l'elettrolita viene a contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua tiepida per almeno 15 minuti e chiamare immediatamente un medico.
- **VELENO:** L'elettrolita è velenoso.
ANTIDOTO
Rimedio esterno: Lavare abbondantemente con acqua.
Rimedio interno: Bere grosse quantità di acqua o latte, quindi latte di magnesia o olio vegetale. Chiamare immediatamente un medico.
- **TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**



1. Scollegare il cavo della batteria sul terminale negativo (-), quindi il terminale positivo (+).
2. Rimuovere la batteria e pulire i terminali della batteria e dei cavi con una spazzola metallica o con della carta vetrata. Pulire la batteria con una soluzione di bicarbonato di sodio o acqua calda, facendo attenzione affinché né soluzione né acqua penetrino nelle celle della batteria. Asciugare bene la batteria.

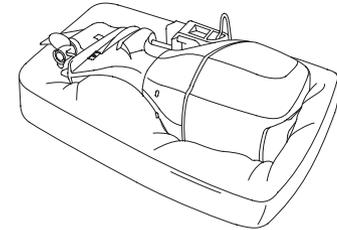


3. Riempire la batteria con acqua distillata fino al livello massimo. Non riempire mai eccessivamente la batteria.
4. Depositare la batteria su una superficie piana, in un luogo asciutto, ben aerato, lontano dai raggi diretti del sole.
5. Una volta al mese controllare il valore specifico di gravità dell'elettrolita e caricare quanto basta per prolungare la durata della batteria.

Posizione Motore Fuoribordo



Trasportare e immagazzinare il motore in posizione verticale, come mostrato in figura. Attaccare la staffa porta-motore al supporto e fissare il motore con bulloni e dadi. Riporre il motore fuoribordo in una zona ben aerata, al riparo dei raggi solari e dell'umidità.



▲ AVVERTENZA

Non appoggiare il motore su un lato per un periodo di tempo prolungato. Se ciò si rende necessario, drenare l'olio motore ed avvolgere il motore con materiale in uretano o con una coperta per proteggerne la parte esterna.

14. RICERCA GUASTI

IL SISTEMA SPIA SI ATTIVA

SINTOMO	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
Il sistema di allarme surriscaldamento si accende: <ul style="list-style-type: none">• La spia del surriscaldamento si accende.• Il cicalino del surriscaldamento suona.• La velocità del motore diminuisce e alla fine si spegne.• La velocità del motore non aumenta con l'apertura della farfalla.• Il motore si spegne 20 secondi dopo la riduzione della velocità.	Presenza acqua di raffreddamento ostruita.	Pulire la presa acqua di raffreddamento.
	La candela ha un grado termico inadeguato.	Sostituire la candela (vedere pagina 84).
	<ul style="list-style-type: none">• La pompa acqua è difettosa.• Il termostato è ostruito.• Il termostato è difettoso.• Il passaggio acqua di raffreddamento è ostruito.• Il gas di scarico invade l'impianto di raffreddamento.	Consultare un concessionario autorizzato Honda.
Il sistema di allarme pressione olio si accende: <ul style="list-style-type: none">• La spia di pressione olio non si accende.• Il cicalino pressione olio suona.• La velocità del motore diminuisce.• La velocità del motore non aumenta con l'apertura della farfalla.	Mancanza di olio	Aggiungere olio fino al livello specificato (vedere pagina 39).
	L'olio usato non è adatto.	Cambiare l'olio (vedere pagina 82).

SINTOMO	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
Il sistema di allarme separatore acqua si accende: <ul style="list-style-type: none"> ● Il cicalino separatore acqua suona. 	Accumulo di acqua nel separatore acqua.	Pulire il separatore acqua Controllare che nel serbatoio e nel condotto carburante non vi sia acqua. Se il cicalino suona di nuovo, consultare un concessionario autorizzato Honda.
Il sistema di allarme PGM-FI si accende: <ul style="list-style-type: none"> ● La spia PGM-FI si accende. ● Il cicalino PGM-FI suona ad intermittenza. 	La spia PGM-FI è difettosa.	Consultare un concessionario autorizzato Honda.
Il sistema di allarme ACG si accende: <ul style="list-style-type: none"> ● La spia ACG si accende. ● Il cicalino ACG suona ad intermittenza. 	Voltaggio batteria troppo alto o troppo basso.	Controllare la batteria (vedere pag. 93).
	ACG difettoso.	Consultare un concessionario autorizzato Honda.

15. SPECIFICHE

MODELLO	BF175A				
Codice descrittivo	BAJJ	BAJJ	BAKJ	BAJJ	BAKJ
Tipo	LD LU	XD XU	XCD XCU	XXD XXU	XXCU
Lunghezza	920 mm				
Larghezza	625 mm				
Altezza	1.670 mm	1.800 mm	1.925 mm		
Altezza specchio di poppa	508 mm	635 mm	762 mm		
Peso a secco *	262 kg	267 kg	272 kg		
Potenza nominale	128,7 kW (175 Hp)				
Regime di massima velocità	5.000 – 6.000 min ⁻¹ (giri/min)				
Tipo motore	4 tempi OHC 6-cilindri (V6)				
Cilindrata	3.471 cm ³				
Pipetta candela	1,00 – 1,30 mm				
Sistema di governo con comando a distanza	Installato su motore				
Sistema di avviamento	Avviamento elettrico				
Sistema di accensione	Elettronica digitale				
Sistema di lubrificazione	Lubrificazione a pressione con pompa trocoidale				
Olio raccomandato	Motore: API standard SG, SH, SJ SAE 10W-30 Scatola ingranaggi: Olio ingranaggi per motori fuoribordo API standard GL-4 SAE 90				

* Senza elica e cavo batteria

La potenza dei motori fuoribordo Honda è misurata in accordo con ISO8665 (potenza all'albero elica).

Capacità olio	Motore: Senza sostituzione del filtro dell'olio: 7,6 ℓ Con sostituzione del filtro dell'olio: 7,8 ℓ Scatola ingranaggi: 1,17 ℓ
Potenza erogata CC	12V – 60A
Sistema di raffreddamento	Raffreddamento ad acqua con termostato
Sistema di scarico	Scarico sottomarino
Candele	VKJ20RZ-M11 (DENSO) , IZFR6F-11 (NGK)
Pompa carburante	Meccanica ed elettrica
Carburante	Benzina senza piombo (numero di ottani 91, ottani alla pompa 86, o superiore)
Cambio marcia	Tipo a dente: Avanti – Folle – Retromarcia
Angolo di rotazione	30° a destra e sinistra
Angolo di regolazione	– 4° to 16° (quando l'angolo dello specchio di poppa è 12°)

Rumorosità e vibrazione

MODELLO	BF175A
SISTEMA DI COMANDO	R
Livello di pressione rumore per l'operatore (98/37/EC, ICOMIA 39-94)	78 dB
Vibrazione (98/37/EC, ICOMIA 38-94)	Non oltre i 2,5 (m/s ²) rms

Fare riferimento a: Standard ICOMIA: specifica le condizioni di funzionamento del motore e le condizioni di misurazione.

MODELLO	BF200A				
Codice descrittivo	BAEJ	BAEJ	BAFJ	BAEJ	BAFJ
Tipo	LU	XD XU	XCD XCU	XXD XXU	XXCU
Lunghezza	920 mm				
Larghezza	625 mm				
Altezza	1.670 mm	1.800 mm		1.925 mm	
Altezza specchio di poppa	508 mm	635 mm		762 mm	
Peso a secco *	262 kg	267 kg		272 kg	
Potenza nominale	147,1 kW (200 Hp)				
Regime di massima velocità	5.000 – 6.000 min ⁻¹ (giri/min)				
Tipo motore	4 tempi OHC 6-cilindri (V6)				
Cilindrata	3.471 cm ³				
Pipetta candela	1,00 – 1,30 mm				
Sistema di governo con comando a distanza	Installato su motore				
Sistema di avviamento	Avviamento elettrico				
Sistema di accensione	Elettronica digitale				
Sistema di lubrificazione	Lubrificazione a pressione con pompa trocoidale				
Olio raccomandato	Motore: API standard SG, SH, SJ SAE 10W-30 Scatola ingranaggi: Olio ingranaggi per motori fuoribordo API standard GL-4 SAE 90				

* Senza elica e cavo batteria

La potenza dei motori fuoribordo Honda è misurata in accordo con ISO8665 (potenza all'albero elica).

Capacità olio	Motore: Senza sostituzione del filtro dell'olio: 7,6 ℓ Con sostituzione del filtro dell'olio: 7,8 ℓ Scatola ingranaggi: 1,17 ℓ
Potenza erogata CC	12V – 60A
Sistema di raffreddamento	Raffreddamento ad acqua con termostato
Sistema di scarico	Scarico sottomarino
Candele	VKJ20RZ-M11 (DENSO) , IZFR6F-11 (NGK)
Pompa carburante	Meccanica ed elettrica
Carburante	Benzina senza piombo (numero di ottani 91, ottani alla pompa 86, o superiore)
Cambio marcia	Tipo a dente: Avanti – Folle – Retromarcia
Angolo di rotazione	30° a destra e sinistra
Angolo di regolazione	– 4° to 16° (quando l'angolo dello specchio di poppa è 12°)

Rumorosità e vibrazione

MODELLO	BF200A
SISTEMA DI COMANDO	R
Livello di pressione rumore per l'operatore (98/37/EC, ICOMIA 39-94)	79 dB
Vibrazione (98/37/EC, ICOMIA 38-94)	Non oltre i 2,5 (m/s ²) rms

Fare riferimento a: Standard ICOMIA: specifica le condizioni di funzionamento del motore e le condizioni di misurazione.

SPECIFICHE

MODELLO	BF225A				
Codice descrittivo	BAGJ	BAGJ	BAHJ	BAGJ	BAHJ
Tipo	LD LU	XD XU	XCD XCU	XXD XXU	XXCD XXCU
Lunghezza	920 mm				
Larghezza	625 mm				
Altezza	1.670 mm	1.800 mm		1.925 mm	
Altezza specchio di poppa	508 mm	635 mm		762 mm	
Peso a secco *	264 kg	269 kg		274 kg	
Potenza nominale	165,5 kW (225 Hp)				
Regime di massima velocità	5.000 – 6.000 min ⁻¹ (giri/min)				
Tipo motore	4 tempi OHC VTEC 6-cilindri (V6)				
Cilindrata	3.471 cm ³				
Pipetta candela	1,00 – 1,30 mm				
Sistema di governo con comando a distanza	Installato su motore				
Sistema di avviamento	Avviamento elettrico				
Sistema di accensione	Elettronica digitale				
Sistema di lubrificazione	Lubrificazione a pressione con pompa trocoidale				
Olio raccomandato	Motore: API standard SG, SH, SJ SAE 10W-30 Scatola ingranaggi: API standard GL-4 SAE 90 olio ingranaggi fuoribordo				

* Senza elica e cavo batteria

La potenza dei motori fuoribordo Honda è misurata in accordo con ISO8665 (potenza all'albero elica).

Capacità olio	Motore: Senza sostituzione del filtro dell'olio: 7,6 ℓ Con sostituzione del filtro dell'olio: 7,8 ℓ Scatola ingranaggi: 1,17 ℓ
Potenza erogata CC	12V – 60A
Sistema di raffreddamento	Raffreddamento ad acqua con termostato
Sistema di scarico	Scarico sottomarino
Candele	VKJ20RZ-M11 (DENSO) , IZFR6F-11 (NGK)
Pompa carburante	Meccanica ed elettrica
Carburante	Benzina senza piombo (numero di ottani 91, ottani alla pompa 86, o superiore)
Cambio marcia	Tipo a dente: Avanti – Folle – Retromarcia
Angolo di rotazione	30° a destra e sinistra
Angolo di regolazione	– 4° to 16° (quando l'angolo dello specchio di poppa è 12°)

Rumorosità e vibrazione

MODELLO	BF225A
SISTEMA DI COMANDO	R
Livello di pressione rumore per l'operatore (98/37/EC, ICOMIA 39-94)	80 dB
Vibrazione (98/37/EC, ICOMIA 38-94)	Non oltre i 2,5 (m/s ²) rms

Fare riferimento a: Standard ICOMIA: specifica le condizioni di funzionamento del motore e le condizioni di misurazione.

16. INDIRIZZI DEI PRINCIPALI CONCESSIONARI Honda IN EUROPA

NOME DELLA DITTA	ADDRESS	TEL: FAX:
Honda (U.K.) Limited	470 London Road, Slough, Berkshire, SL3 8QY, United Kingdom	Tel: 01753-590-590 Fax: 01753-590-000
Honda Europe Power Equipment S.A.	Pole 45 Rue des Chataigniers 45140 Ormes France	Tel: 2-38-65-06-00 Fax: 2-38-65-06-02
Honda Motor Europe (North) GmbH.	Sprendlinger, Landstraße 166 D-63069 Offenbach/Main Germany	Tel: 069-83-09-0 Fax: 069-83-09-519
Honda Belgium H.V.	Wijngaardveld 1, 9300 Aalst Belgium	Tel: 053-725-111 Fax: 053-725-100
Honda Italia Industriale S.P.A.	Via della Cecchignola, 5/7 00143 ROMA	Tel: 06-54928-1 Fax: 06-54928-400
Honda Suisse S.A.	Route des Moulîères 10 1214 Vernier, Switzerland	Tel: 022-939-09-09 Fax: 022-939-09-97
Honda Nederland B.V.	Capronilaan 1 1119 NN Schiphol-Rijk Netherlands	Tel: 020-7070000 Fax: 020-7070001
Honda Austria G.M.B.H.	Honda Strasse 1 A-2351 Wiener Neudorf Austria	Tel: 223-66-900 Fax: 223-66-4130
Honda Power Equipment Sweden AB	Västkustvägen 17 202 15 Malmö, Sweden	Tel: 040-600 23 00 Fax: 040-600 23 19
Honda Produtos De Força, Portugal, S.A.	Lugar da Abrunheira S. Pedro de Penaferrim 2710 Sintra, Portugal	Tel: 351-1-9150374 Fax: 351-1-9111021
Kellogg A/S	Nygårdsveien 67 Box 188, 1401 Ski Norway	Tel: 64-94-50-00 Fax: 64-94-69-78

INDIRIZZI DEI PRINCIPALI CONCESSIONARI Honda IN EUROPA

NOME DELLA DITTA	ADDRESS	TEL: FAX:
OY Brandt AB	Tuupakantie 4 SF-01740, Vantaa Finland	Tel: 90-895-501 Fax: 90-878-5276
TIMA PRODUCTS A/S	Tårnfalkevej 16, Postboks 511 DK 2650 Hvidovre Denmark	Tel: 31-49-17-00 Fax: 36-77-16-30
Greens	Polig. Industrial Congost 08530, La Garriga (Barcelona), Spain	Tel: 93-871-84-50 Fax: 93-871-81-80
Automocion Canarias S.A. (AUCASA)	Apartado, de Correos, num 206 Santa Cruz de Tenerife Canary Island	Tel: 922-61-13-50 Fax: 922-61-13-44
The Associated Motors Company Ltd.	148, Rue D'Argens, Msida Malta	Tel: 356-333001 Fax: 356-340473
Two Wheels Ltd.	Crosslands Business Park, Ballymount Road, Dublin 12, Ireland	Tel: 4602111 Fax: 4566539
General Automotive Co., S.A.	P.O. Box 1200, 101 73 Athens Greece	Tel: 346-5321 Fax: 346-7329
BG Technik s.r.o	Radlická 117/520 158 01 Praha 5 Czech Republic	Tel: 2-5694 573 Fax: 2-5694 571
Aries Power Equipment Ltd.	01-493 Warszawa, ul Wroclawska 25a Poland	Tel: 22-685 17 06 Fax: 22-685 16 03
MO.TOR.PEDO Ltd.	1134 Budapest, Dózsa Gy.út 61-63. Hungary	Tel: 1-4652080 Fax: 1-4652081

INDIRIZZI DEI PRINCIPALI CONCESSIONARI Honda IN EUROPA

NOME DELLA DITTA	ADDRESS	TEL: FAX:
MDL Motors	140 Dzirnavu Street Riga LV 1050 Latvia	Tel: 371-7211071 Fax: 371-7821028
UAB "Wood Stock"	Savanoriu 174 a, LT 2600 Lithuania	Tel: 370-61-606896 Fax: 370-52-132756
Honda Slovakia spol. s r.o.	Polus Millennium Tower Vajnorska ul. 100/A 831 03 Bratislava 3 Slovak Republic	Tel: 42-1-2-4444-1156 Fax: 42-1-2-4444-1150
AS Domzale Moto Center D.O.O.	Blantnica 3a, 1236 Trzin Slovenia	Tel: 386-1-562-2242 Fax: 386-1-562-3705

INDICE

A

Acqua di raffreddamento	
Foro di controllo.....	27
Presa acqua.....	27
Angolo motore	
Controllo.....	32
Arresto di emergenza	
Cordicella interruttore.....	24
Interruttore.....	24
Piastrina di ricambio.....	25
Arresto del motore	
Arresto regolare.....	73
Emergenza.....	73
Avviamento del motore	
Tipi R2, R3.....	50
Tipo R1.....	46

B

Batteria	
Connessioni.....	33
Controllo cavi.....	44
Controllo livello elettrolita.....	93
Immagazzinamento.....	100
Pulitura.....	94
Benzina contenente alcol.....	41

C

Candele.....	84
--------------	----

Carburante

Filtro	
Controllo.....	89
Sostituzione.....	89
Linea	
Collegamento.....	37
Scollegamento.....	75
Cassetta attrezzi e parti di ricambio.....	45, 79
Cicalino Allarme Contaminazione Acqua..	20
Comandi e caratteristiche.....	14
Comando a distanza	
Installazione.....	35
Leva	
Funzione.....	14, 15, 16
Regolazione attrito.....	43
Lunghezza cavo.....	36
Scatola	
Identificazione.....	11, 12
Posizione di installazione.....	36
Contagiri.....	28
Controlli preliminari.....	38
Altri controlli.....	45
Attrito leva di comando a distanza.....	43
Batteria.....	44
Carburante.....	40
Controllo elica e coppiglia.....	42
Olio motore.....	39
Separatore acqua.....	43

D

Drenaggio separatore vapore.....	99
----------------------------------	----

E

Elica	
Controllo.....	42
Selezione.....	37
Sostituzione.....	96

F

Funzionamento	
scatola telecomando cambio.....	55, 56, 57
Funzionamento in acque basse.....	72

G

Gear	
Cambio marcia.....	55, 56, 57

I

Identificazione componenti.....	10
Immagazzinamento.....	99
Indicatore/Cicalino PGM-FI.....	19
Indicatore/Cicalino pressione olio.....	20
Indicatore di regolazione	
Funzionamento.....	62
Funzione.....	22

Indicatore surriscaldamento	
Funzionamento	67
Funzione	20
Indirizzi dei principali distributori	
Honda in Europa.....	107
Installazione	
Altezza	30
Motore fuoribordo.....	31
Ubicazione	30
Interruttore regolazione/sollevamento elettrico	
Funzionamento	58
Funzione	21
Interruttore sollevamento elettrico	
Funzionamento	65
Funzione	22
L	
Leva blocco sollevamento.....	26
Leva sblocco folle	17
Limitatore fuori-giri	72
Linguetta di regolazione	
Funzionamento	26
Regolazione	66
Lubrificazione	87

M	
Manuale	
Valvola di sicurezza	
Funzionamento.....	65
Funzione	23
Manutenzione su motori affondati.....	97
Manutenzione	78
Minimo accelerato	
Leva	18
Pulsante.....	18
Motore	
Coperchio	
Leva di chiusura	27
Rimozione/Installazione	38
Interruttore.....	17
Numero seriale.....	3
Olio	
Cambio	82
Controllo livello	39
Rifornimento	39
Motore fuoribordo	
Installazione.....	31
Posizione di rimessaggio.....	101
N	
Navigazione	
Tipo con comando a distanza.....	58
Numero seriale telaio.....	3

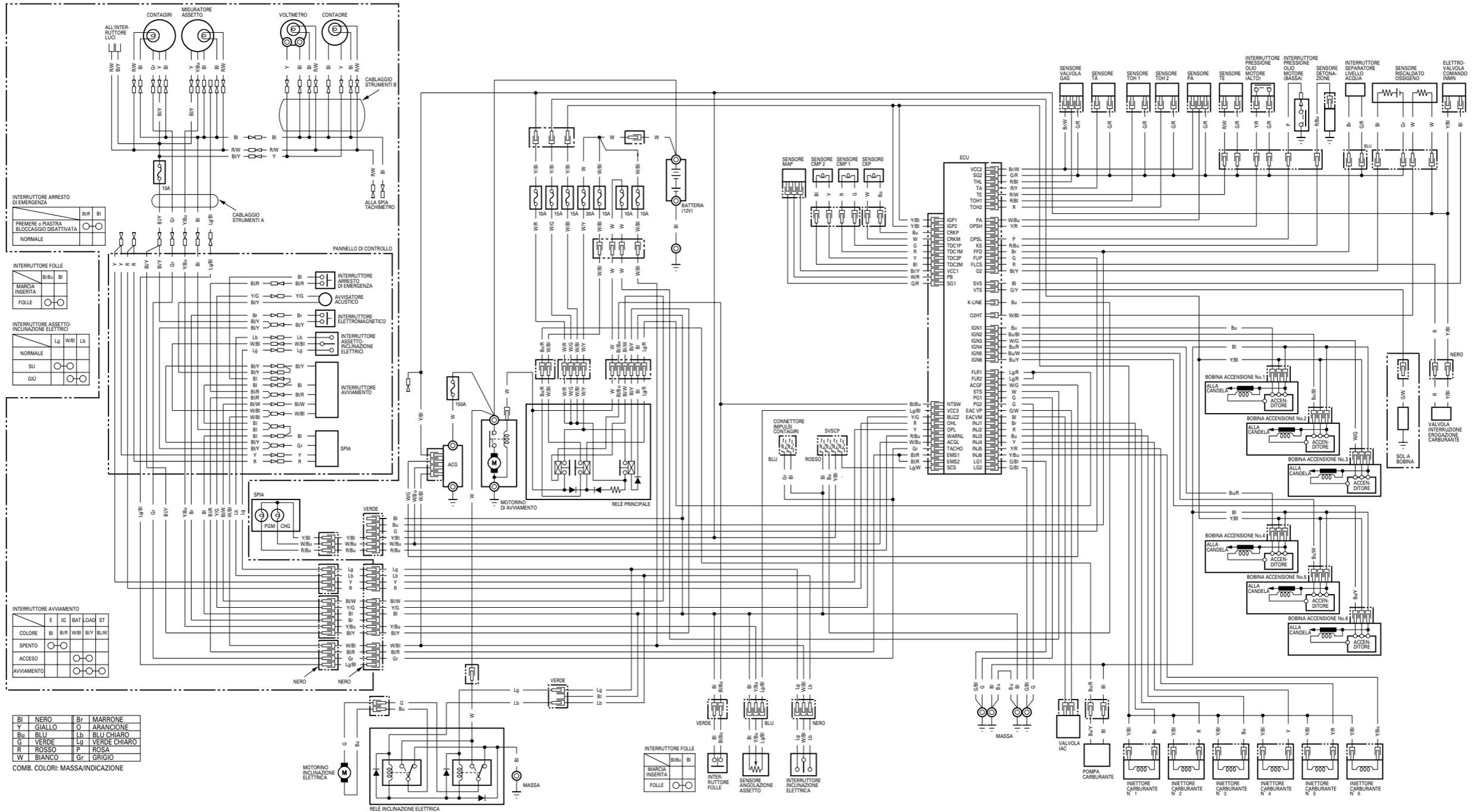
O	
Ormeggio	
Tipo con regolazione/sollevamento elettrico.....	64
P	
Pannello comandi	12
Piastrina di riserva, Interruttore arresto di emergenza.....	24, 25
Procedura di rodaggio	54
Programma di manutenzione	80
Protezioni anodiche	
Funzionamento	72
Funzione	26
Pulitura e lavaggio.....	77
R	
Regolare il motore.....	60
Ricerca guasti	
Funzionamento spie	102

INDICE

S		T	
Schemi elettrici	Sul retro della copertina	Traino.....	76
Separatore acqua.....	90	Trasporto.....	75
Sicurezza			
Informazioni	6		
Pericolo di incendio e ustioni.....	6		
Posizione etichette.....	8		
Responsabilità dell'operatore.....	6		
Rischio di Avvelenamento da			
Monossido di Carbonio.....	7		
Sistema di Controllo Emissioni	92		
Sistema di protezione motore.....	67		
Allarme PGM-FI	67		
Allarme pressione olio	67		
Allarme surriscaldamento	67		
Limitatore fuori-giri	72		
Protezioni anodiche.....	72		
Sistema Allarme Contaminazione			
Acqua.....	67		
Spia ACG.....	67		
Sollevamento del motore			
Tipo con comando a distanza.....	63		
Sostituzione fusibile.....	95		
Specchio di poppa			
Altezza	29		
Specifiche	104		

SCHEMA ELETTRICO

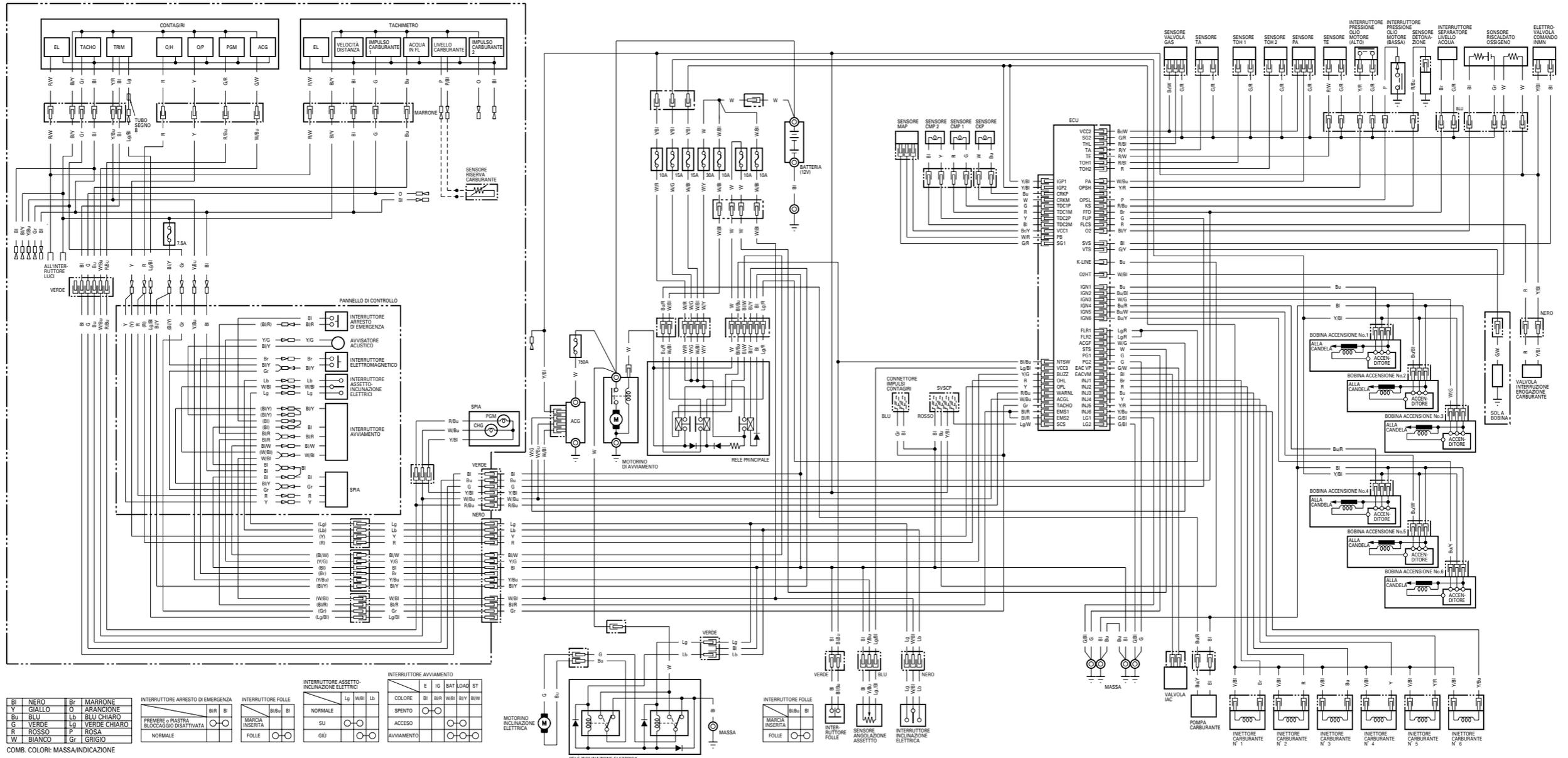
VERSIONE CON SCATOLA TELECOMANDO AD INSTALLAZIONE LATERALE (Per Strumenti Analogici)



SCHEMA ELETTRICO

VERSIONE CON SCATOLA TELECOMANDO AD INSTALLAZIONE LATERALE

(Per Strumenti Digitali)



BI	NERO	Br	MARRONE
Y	GIALLO	O	ARANCIONE
Bu	BLU	Lb	BLU CHIARO
G	VERDE	Lg	VERDE CHIARO
R	ROSSO	P	ROSA
W	BIANCO	Gr	GRIGIO

COMB. COLORI: MASSA/INDICAZIONE

INTERRUTTORE ARRESTO DI EMERGENZA	INTERRUTTORE FOLLE
PREMERE o PIASTRA BLOCCAGGIO DISATTIVATA	MANICHA INSERITA
NORMALE	FOLLE

INTERRUTTORE ARRESTO DI EMERGENZA	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
PREMERE o PIASTRA BLOCCAGGIO DISATTIVATA	NORMALE
NORMALE	SU
	GIU

INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
MANICHA INSERITA	NORMALE
FOLLE	SU
	GIU

INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
MANICHA INSERITA	NORMALE
FOLLE	SU
	GIU

INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
MANICHA INSERITA	NORMALE
FOLLE	SU
	GIU

INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
MANICHA INSERITA	NORMALE
FOLLE	SU
	GIU

INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
MANICHA INSERITA	NORMALE
FOLLE	SU
	GIU

INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
MANICHA INSERITA	NORMALE
FOLLE	SU
	GIU

INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
MANICHA INSERITA	NORMALE
FOLLE	SU
	GIU

INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
MANICHA INSERITA	NORMALE
FOLLE	SU
	GIU

INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
MANICHA INSERITA	NORMALE
FOLLE	SU
	GIU

INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
MANICHA INSERITA	NORMALE
FOLLE	SU
	GIU

INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
MANICHA INSERITA	NORMALE
FOLLE	SU
	GIU

INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
MANICHA INSERITA	NORMALE
FOLLE	SU
	GIU

INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
MANICHA INSERITA	NORMALE
FOLLE	SU
	GIU

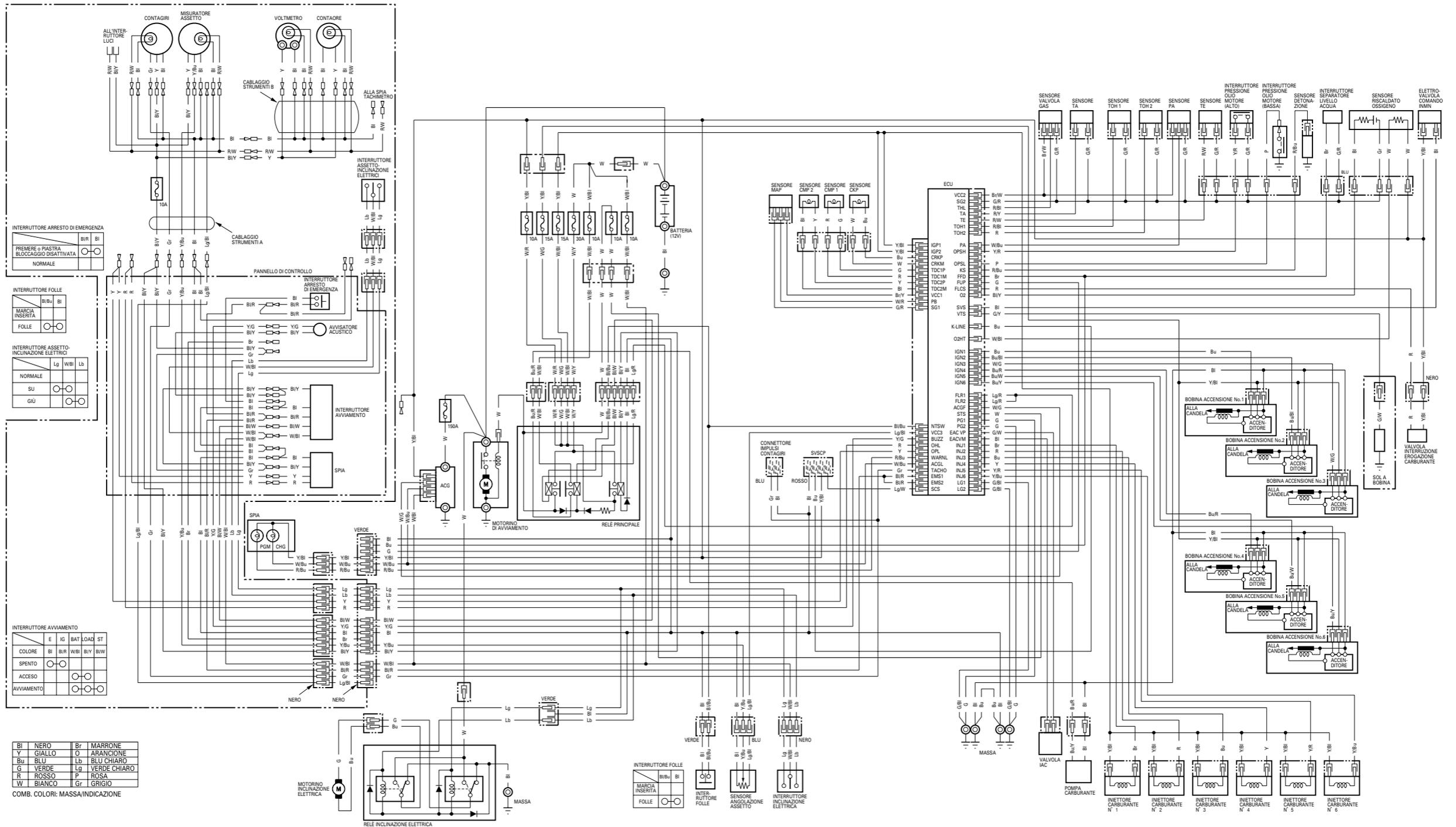
INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
MANICHA INSERITA	NORMALE
FOLLE	SU
	GIU

INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
MANICHA INSERITA	NORMALE
FOLLE	SU
	GIU

INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUTTORE ASSETTO INCLINAZIONE ELETTRICI
MANICHA INSERITA	NORMALE
FOLLE	SU
	GIU

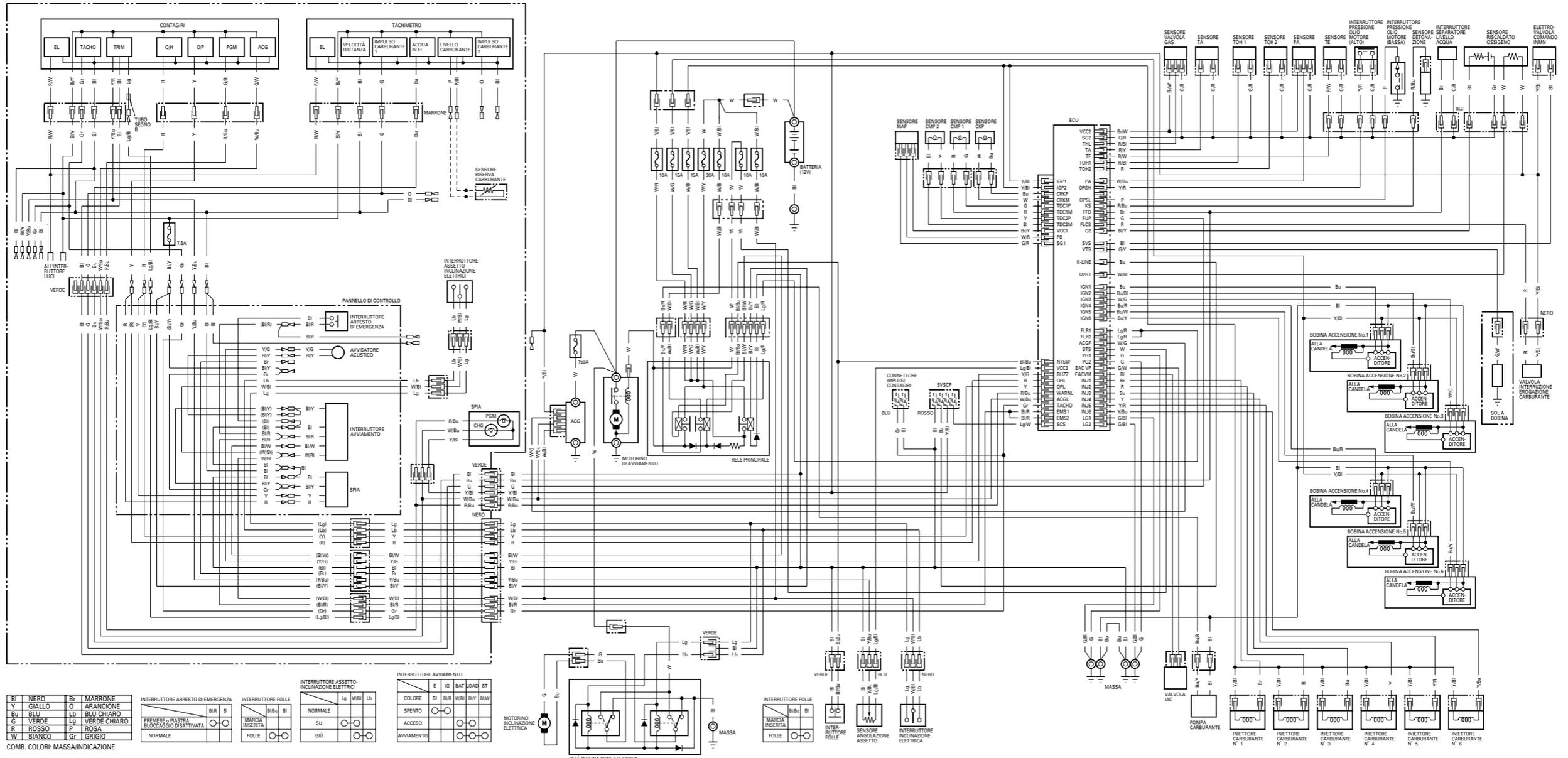
SCHEMA ELETTRICO

VERSIONI CON SCATOLA TELECOMANDO CON INSTALLAZIONE SU PANNELLO
E CON INSTALLAZIONE SUPERIORE (Per Strumenti Analogici)



SCHEMA ELETTRICO

VERSIONI CON SCATOLA TELECOMANDO CON INSTALLAZIONE SU PANNELLO
E CON INSTALLAZIONE SUPERIORE (Per Strumenti Digitali)



BI	NERO	Br	MARRONE
Y	GIALLO	O	ARANCIONE
Bu	BLU	Lb	BLU CHIARO
G	VERDE	Lg	VERDE CHIARO
R	ROSSO	P	ROSA
W	BIANCO	Gr	GRIGIO

COMB. COLORI: MASSA/INDICAZIONE

INTERRUTTORE ARRESTO DI EMERGENZA	BI R BI
NORMALE	○
PREMERE o PIASTRA BLOCCAGGIO DISATTIVATA	○

INTERRUTTORE FOLLE	BI R BI
NORMALE	○
MANICHA INSERITA	○
FOLLE	○

INTERRUTTORE ASSETTO-INCLINAZIONE ELETTRICI	Lg Wb Lb
NORMALE	○
SU	○
GIU	○

INTERRUTTORE AVVIAMENTO	E IG BAT LOAD ST
COLORE	BI BI R Wb BI Y BI W
SPENTO	○
ACCESSO	○
AVVIAMENTO	○

INTERRUTTORE FOLLE	BI R BI
MANICHA INSERITA	○
FOLLE	○

INTERRUTTORE ANGOLO ASSETTO	BI R BI
INTERRUTTORE INCLINAZIONE ELETTRICA	BI R BI

HONDA
The Power of Dreams

HONDA
MARINE

BF175A.BF200A.BF225A
advanced
USO E MANUTENZIONE





ECOLOGY CONSCIOUS TECHNOLOGY

Il logo “e-SPEC” fu creato originariamente per enfatizzare il nostro desiderio di “salvaguardare la natura per le future generazioni”. Ora esso simboleggia anche le tecnologie rispettose dell’ambiente applicate da Honda su motori, generatori, motori fuoribordo ecc.